19跋扈将军

现代语文版资治通鉴(14) 跋扈将军 台湾 柏 杨 泽

850×1168½·6½·158,000 1986年11月第1版 1987年3月第1次印刷 社目: 159-202 书号: 11309・22 定价: 1.70元

目 录

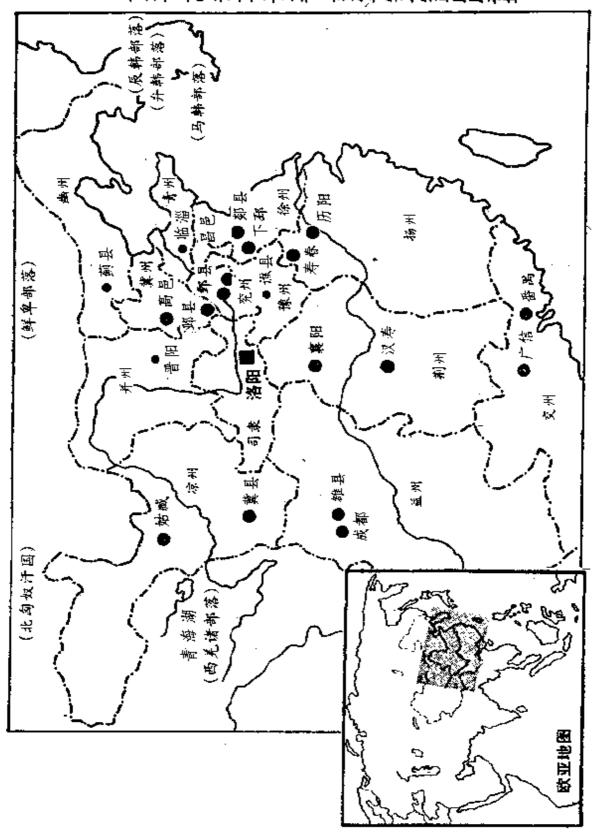
公元二世纪

公元一二〇年至一二九年	
・邓氏家族覆灭)
・阎氏家族当权及其衰亡(16	
・班勇再通西域 (38)
·汉安帝刘枯逝世,少帝刘懿即位 ······ 46)
·汉少帝刘懿夭折,汉顺帝刘保即位 ··················· 49)
· 宦官孙程等十九人封侯 ································· 51)
公元一三〇年至一三九年	
・东汉政府恢复伊吾(新疆哈密)屯田、设立伊吾	
司马(78)
· 梁皇后父梁商加位"特进" ······(80)
· 贪官酷吏逼反武陵少数民族 ······(108	
公元一四〇年至一四九年	
· 南匈奴句龙王吾斯、车纽等反 ······(120))
・西羌部落再反,焚烧皇陵(125	5)
・梁氏家族当权(128	3)
・南匈奴再叛中国(130))
· 汉顺帝刘保逝世, 冲帝刘炳即位, 冲帝又夭折	
质帝刘缵即位(139) ;

		1 1 mg
7/77	7	6
1/1/2	·	

·梁冀毒死汉质帝刘缵,桓帝刘志即位	(150) (150)
・梁冀擅权杀李固	(157)
公元一五〇年至一五九年	
・梁太后逝世	(166)
・汉桓帝刘志乳母之子封侯	(187)
·旱涝成灾,全国大饥馑	(189)
·诛杀"跋扈将军"梁冀	(205)

公元一二〇年至一二九年 东汉各州及州政府所在地



公元一二〇年 庚申

东汉安帝元初 七年 永宁 元年

- 1 春季,三月十一日,济北王(惠王)刘寿逝世。
- 2 北匈奴汗国率车师后王"军就",攻击伊吾(新疆哈密县) 中国驻屯军前进指挥所, 斩戊己指挥部驻后王国(新疆奇台县) 军政官(司马)、敦煌郡秘书长(长史)索班, 并驱逐归附中国的 车师前王, 整个控制"北道"(大戈壁沙漠以北丝路)。

都善王国危急,向敦煌郡长曹宗求救。曹宗请求中央派五千人反击北匈奴,一则为索班雪耻,二则使中国势力再回西域。

中央高级官员都主张封闭玉门关,跟西域断绝关系。皇太后邓绥听说军政官(军司马)班勇,有其父班超的风范,在金銮宝殿上召见他,询问意见。班勇建议说,"从前,孝武皇帝(西汉七任帝刘彻)为匈奴的强大所困扰,才开辟西域。评论家认为夺收匈奴的宝藏,砍断匈奴的右臂。光武皇帝(东汉一任帝刘秀)使大业中兴,还没有来得及过问外国事务,以致匈奴仗恃国力,

控制各国。到了永平(汉明帝年号),再度攻击敦煌(甘肃省敦煌县),使河西(甘肃省西部中部)各郡城门,白天都要关闭。

孝明皇帝(东汉二任帝刘庄)制定必胜策略,派遣虎将(指老父班超)出征西域,匈奴向远方逃亡,边境才得平安。到了永元年代(汉和帝年号),没有一国不归属中国。不巧的是,发生西羌诸部落的战乱,使中国跟西域关系,又告中断。北匈奴势力,乘机重返,督责各国缴纳过去积欠匈奴的贡品(西域归属中国后,不再向匈奴进贡牛马等物,匈奴要清算这批旧帐),还故意提高价格,折换现金,严格规定最后期限。鄯善王国(罗布泊畔)、车师王国(新疆吐鲁番县),都满腔愤怒,渴望事奉中国,却找不到门路。

从前,西域所以经常爆发叛乱,都因为中国官员没有治理能力,甚至还对他们迫害。而今,曹宗只因受到失败的羞辱,急于雪耻报复,却不研究以前的战史,也没有想到现在面临的新形势。因在绝远的异域蛮荒建立功业,万一收不到成果,陷于兵连祸结,就后悔莫及。何况,今天的国库,并不充实,大军既出,没有后继,恰恰向外族显示我们的弱点,向天下暴露我们的短处。所以,我愚昧地认为,不宜批准曹宗的请求。

我的愚见是,从前敦煌郡有驻军三百人,现在应该恢复,再设立'西域副指挥官'(护西域副校尉),指挥部设于敦煌,恢复水平年代(汉明帝年号)原状。又,应该派遣西域参谋长(西域长史),率军五百人,驻防楼兰(即鄯善——罗布泊畔)西部,控制焉耆(新疆焉耆县)、龟兹(新疆库车县)交通要道。则'南道'的鄯善(罗布泊畔)、于阗(新疆和田县),都会心惊胆战。如此,足可以抵抗北方的北匈奴和保卫东方的敦煌郡。"

官廷秘书(尚书)命班勇详细分析利害,班勇回答说:"从

前, 永平年代(汉明帝统治时期年号), 刚刚恢复跟西域的交通。 开始时, 派宫廷禁卫官副司令(中郎将)驻防敦煌(指郑众)。后来又设置副指挥官(副校尉), 驻防车师(指耿恭、关宠)。一方面 调整外族间冲突, 一方面防止中国人对他们有所侵扰。所以, 外族无不心悦诚服, 匈奴也畏惧中国威信。现在, 鄯善国王'尤还', 是中国的外孙。我们如果不能阻止匈奴,'尤还'一定被杀。 这些外族, 虽然象一群鸟兽, 但也知道逃避灾害。如果派军驻 防楼兰(鄯善王国), 就可以维系西域人心。我愚昧地认为, 这是上策。"

长乐宫警卫军司令(长乐卫尉)镡显、司法部长(廷尉)綦毋参(綦毋,复姓)、京畿卫戍总司令(司隶校尉)崔据,诘难说:"政府从前所以放弃西域,由于西域对中国毫无裨益,而费用却十分庞大。而今,车师(新疆吐鲁番县)已投降北匈奴,鄯善(罗布泊畔)又不见得可靠。一旦翻脸,班将军,你能保证北匈奴不侵犯边塞?"

班勇说:"中国设立地方行政官员、目的在于禁止郡县的小偷强盗。如果地方行政官员能够保证小偷强盗不再抢劫,我也愿用腰斩保证北匈奴不侵犯边塞。我们进入西域之后,北匈奴势力必然衰弱,北匈奴势力衰弱,侵略力量自然减退。比较起来,跟把宝藏还给他,把已砍断的右臂再给他接续,哪一种合算?设立指挥官(校尉),在于安抚西域,设立参谋长(长史),在于怀柔各国。如果不设立,则西域对中国绝望。绝望之后,一定委屈地归附北匈奴。沿着边疆各郡,都会受到攻击。恐怕河西(甘肃省中部西部)各地城门,会再度发生白天关闭的惊恐(参考六五年)。如今,不但不推广政府的恩德,却各啬地舍不得垦荒驻防的一点点费用,让北匈奴气焰更炽,岂是保护边塞安全的长期打算?"

全国武装部队总司令部秘书助理(太尉属)毛轸,诘难说: "如果设置指挥官(校尉),西域各国就会不断地派遣使节前来中国, 左提一个要求,右提一个要求,没完没了。答应吧,费用太乡, 难以供应:不答应吧,又怕失去民心。一旦受到北匈奴压迫,又 要中国救援,麻烦就更大。"

班勇说:"如果把西域交给匈奴、而匈奴感激中国恩德,不再侵略中国,则不妨把西域交给匈奴。事实上,匈奴得到西域后,也得到西域的田赋捐税,更得到西域的庞大武装部队,反而会用来攻击中国边塞,这可是使仇人发财、使外族强大的最好方法。我们设置指挥官(校尉),展示威力,传播恩德,维系各国的向心力,阻吓匈奴的觊觎野心,并没有消耗国家财力的顾虑。而且,西域对中国,并无特别要求,使节到中国来,不过供应他们膳食而已。如果拒绝,他们势必投入匈奴怀抱,同心合力,攻击并州(山西省)、凉州(甘肃省),中国花费十亿(《后汉书》作千亿)都不能解决。所以设置才是上策。"

中央接纳班勇的建议。恢复敦煌郡(甘肃省敦煌县)边防营三百人。设置西域副指挥官(西域副校尉),司令部设敦煌。可是,虽然名义上维系跟西域的关系,却不能依照班勇意见,进驻楼兰(罗布泊西岸)。

后来,北匈奴果然不断联合车师王国(新疆吐鲁番县),共同 劫掠边塞,河西走廊(甘肃省中部西部)受到严重伤害。

- **3** 西羌沈氐部落(居陕西省北部), 劫掠张掖(甘肃省张掖县)。
- 4 夏季,四月十一日,安帝刘祜立皇子刘保当皇太子。改年号(之前是"元初七年",之后是"永宁元年"),赦天下。
 - 5 四月十四日,封陈王(敬王)刘羡(明帝刘庄子)的儿子刘崇.

继位陈王;济北王(惠王)刘寿(章帝刘炟子)的儿子刘苌,当乐成王,河间王(孝王)刘开(章帝刘炟子)的儿子刘翼,当平原王。

6 六月,西羌保安司令官(护羌校尉)马贤,率一万人,在 张掖(甘肃省张掖县)攻击叛羌沈氐部落,大破沈氐,杀一千八 百人,俘虏一千余人。沈氐部落残余的部众,全数投降。

当煎部落酋长饥五等,乘着马贤主力在张掖作战,后防空虚的机会,攻击金城(甘肃省兰州市)。马贤击破沈氐部落后,急还军讨伐当煎部落,当煎部落撤退,马贤追出边塞,杀数千人班师。

烧当、烧何部落,趁着马贤在金城作战,再攻击张掖,斩 杀郡政府官员。

- 7秋季、七月一日、日食。
- 8 冬季,十月十六日,最高监察长(司空)李郃免职。十月二十日,任命皇城警卫军司令官(卫尉)庐江(安徽省巢县南)人陈褒,当最高监察长(司空)。
 - 9 京师(首都洛阳)及三十三个郡和封国,大水成灾。
- 10 十二月; 永昌郡(云南省保山县)界外"掸国"国王雍曲湖, 派遣使节, 向中国呈献乐队跟魔术师(这些魔术师来自罗马帝国, 可以表演口中吐火, 自己把自己大卸八块, 以及把牛头变成马头等节目)。
- 11 十二月十六日,宰相(司徒)刘恺请求退休,批准,终身 支领每年一千石的俸禄。
- 12 辽西郡(辽宁省朝阳市)鲜卑部落酋长(大人)乌伦、其至 鞬,率领部众,向北疆边防司令官(度辽将军)邓遵归降。
- 13十二月二十一日, 擢升祭祀部长(太常)杨震当宰相(司徒)。

- 14 本年, 二十三个郡和封国, 地震。
- 15 皇太后邓绥堂弟、南越兵团指挥官(越骑校尉)邓康,认为邓绥临朝听政的时间太久,家族声势达到巅峰,感到畏惧。上书堂姐邓绥,请求崇敬政府,减少控制,言论至为恳切,邓绥不理。邓康遂宣称有病,不再朝见。邓绥派宫女前往探望,偏偏这位宫女原来在邓康家当婢女时,跟皇宫中的高级宦官(中大人)勾结。邓康听到消息,把她诟骂一顿,宫女对邓康怀恨在心。在探视邓康后,向皇太后邓绥报告说:邓康原来在害假病,而又出言不逊。邓绥气得发抖,下令把邓康免职,送回他的封国(邓康封夷安侯。夷安国,青海省西宁县东),在家谱中删除邓康名字。
- 16 最初,当煎部落饥馑。五同部落酋长卢匆、忍良等一千余户,结集在允(音qian,〔铅〕)街(甘肃省平番县)附近,待机而动。

公元一二一年 辛酉

东汉安帝永宁 二年 建光 元年

- 1 春季,西羌保安司令官(护羌校尉)马贤,征召五同部落 酋长卢匆见面,当场诛杀。然后攻击他的部众,斩杀跟俘虏二 千余人。忍良等逃出塞外。
- 2 幽州(河北省北部)督导官(刺史)巴郡(四川省重庆市)人 冯焕、玄菟(辽宁省沈阳市)郡长姚光、辽东(辽宁省辽阳市)郡 长蔡讽等,率军攻击高句骊王国(辽宁省东部)。高句骊国王高 官,命他的儿子高遂成诈降,乘机攻击玄菟郡、辽东郡、杀伤 二千余人。
- 3 二月,皇太后邓绥卧病。二月十二日,赦天下。三月十三日,邓绥逝世(年四十一岁)。尸体还没有放进棺木,汉安帝(六任)刘祜重新发布先前已发布过的命令,封邓骘"上蔡侯"、"特进"(朝会时位在三公之下。一〇七年,刘祜初坐宝座,封邓骘上蔡侯,邓骘坚辞)。

三月二十六日, 安葬邓绥。

邓绥自临朝听政以来,水灾旱灾,一连十年,四方外族向中国侵入,而国内贼盗纷起。邓绥每听到民间饥馑,有时甚至 通宵不能安眠,亲身减少饮食,撤除乐队(减膳撤乐),救济难民。 所以到了后来,天下又归平定,每年还能丰收。

4 皇太后邓绥既死,皇帝刘祜,正式接管政府大权(本年,刘祜二十九岁)。宫廷秘书(尚书)陈忠,推荐隐居乡里的正直人上:颍川(河南省禹县)人杜根、平原(山东省平原县)人成翊世等,刘祜都任命他们当官。陈忠,是陈宠的儿子。

最初, 皇太后邓绥主持政府时,杜根是初级禁卫官(郎中), 跟另外一位初级禁卫官、同时上书、要求,"皇帝年龄渐长、应 该亲自处理事务。"邓绥大怒,就在金銮宝殿上,下令把二人装 入白绢做的巨袋中, 当场扑杀(这是一种"扑刑",《战国策》叙述 秦国嫪毐(Lào ǎi)之乱时(参考前二三八年),茅焦曾指控嬴政 "囊扑二弟"。说明公元前三世纪,"扑刑"已经存在。东汉光武 帝刘秀在位,这位温柔敦厚的皇帝,对宫廷秘书[尚书]之辈,仍 不断使用"扑刑"。直到稍后的本世纪三十年代, 左雄建议废止, 以后官员才免受捶击)。扑杀之后, 抛弃到城外荒郊。 另外那一 位初级禁卫官已死,而杜根却悠悠苏醒。邓绥还派人察看是否 果真断气,杜根不得不诈死、三日后限中都长出虫蛆、不敢拂 去。后来逃亡,逃到宜城(河北省宜城县)山中,在一家酒铺当 堂倌、长达十五年之久。成翊世在平原(山东省平原县)郡政府 当一名小职员,也因建议皇太后邓绥归还政权,被判罪刑。刘、 祜征召二人前往宫门管理处(公车)报到,任命杜根当执法监察 宫(侍御史),成翊世当宫廷秘书处助理(尚书郎)。

有人询问杜根,"当初,你受到迫害时,天下人都尊敬你。而

且,你的亲戚朋友又那么多,何至一个人逃往深山,困苦到那种地步?"杜根说,"我如果逃到普通民家,而不是荒村僻壤,万一碰到熟人,行迹败露,会给亲友带来灾祸,所以不肯这么做。"

柏杨曰:

无论政治追害或刑案通缉,在重点逮捕之下,一般逃亡客往往投奔亲友,认为只有亲友才可以掩护,结局总是悲剧。原因有三,一是,人性共安乐易,共患难不易,当你高车驷马前往拜访时,亲友可能发动全城欢迎,但重案压身,情形可就不同,他们一旦改变心肠,你就自投罗网。二是,亲友本身就是一项线索,一旦发现主角逃亡,治安机关不可能到荒山上去乱搜洞穴,当然先监视你的亲友,而且人们往往留下口讯:"下一步投奔张三。"军警顺着追踪,你不可能对没有走到门口,埋伏已经停当。三是,天长地久,你不可能永远躲在地窖,即令如此,送茶送饭,亲友家庭秩序必然呈现异样,要想不走漏消息,可能性太小。

只有投奔跟你三棒子打不着关系的去处,才是保命之道。世人的同情是可贵的,但不可靠,因到处都有利欲熏心之徒,或忠于权势之辈。在稍后"党锢之祸"发生时,牵连之广,几乎使全国都染上血迹,使人肃然想到,杜根先生不但大智,而且大仁。

5 三月二十八日,刘枯追尊生父清河王(孝王)刘庆"孝德皇",生母左小娥"孝德后",祖母宋贵人"敬隐后"。

最初,长乐宫交通处长(长乐太仆)蔡伦,接受窦皇后指使,参与诬陷宋贵人阴谋(参考八二年)。刘祜下令蔡伦去司法部(是

尉)报到。蔡伦知道下场是什么,服毒自杀。

柏杨曰:

这位蔡伦先生,传说就是发明纸张的那个宦官。发明纸张,是一件伟大的贡献,但摧残人权,罪恶不可宽恕。纸张竟由一个摧残人权的凶手发明,真是一件憾事,我们可以不要纸张,不能不要人权。(蔡伦改进了造纸术,采用树皮、麻头、破布、旧鱼网为原料造纸。——编者注)

- 6 夏季,四月,高句骊王园(辽宁省东部)再度联合鲜卑部落,入侵辽东郡(辽宁省辽阳市)。辽东郡长蔡讽追击,在新昌(辽宁省海城县)会战,战死。人事助理(功曹掾)龙端、军事助理(兵马掾)公孙酺,捍卫蔡讽,一同丧生。
- 7 四月七日, 刘祜尊嫡母耿姬"甘陵大贵人"(甘陵, 刘祜老 父刘庆坟墓, 刘祜设立县城, 即今山东省清平县)。
- 8 四月十四日,乐成王刘苌(刘祜堂兄弟),被控骄奢淫逸、 犯法不轨,贬封芜湖侯。
- 9 四月十九日,刘祜下令三公、部长级高级官员、郡长、封国宰相,各推荐一位有品德的人士。

宫廷秘书(尚书)陈忠,认为皇帝既用诏书正式征求直言规劝,考虑到必然会产生激烈的言论,到时候皇帝如果不能忍受,势将有严重事件发生。为了铺路,先行上书提醒刘祜,应有广阔的胸襟,说:"我曾经听说,仁爱的君王,胸襟象山那么大、象水那么深,用来听取急切直率的批评。使忠贞干部,得以说出反对的意见,而不考虑人君对逆耳之言的反应。所以,高祖(西汉一任帝刘邦)不在乎周昌诟骂他是姒履癸(桀)和受辛(纣。周

昌当最高监察长〔御史大夫〕,到皇宫向刘邦面提报告,刘邦正抱 着 戚 姬 胡 闹, 周 昌 赶 忙 退 出, 刘 邦 跳 起 来 抓 住 他 ,按 倒 在 地 ,骑 到他脖子上,问说:"我是个什么样的君王?"周昌抬头喊说:"你 是姒覆癸〔桀〕、受辛〔纣〕那样的君王。"刘邦大笑,但内心尊敬 他); 孝文(西汉五任帝刘恒)嘉勉袁盎讥刺会发生'人彘'惨剧(参 考前一七八年); 武帝(西汉七任帝刘彻)采纳东方朔对使用'宣室 殿'招待公主姘夫的抗议(参考前一三〇年); 元帝 (西 汉 十 一 任 帝 刘爽)宽容薛广德要自杀的威胁(参考前四三年)。而今,陛下颁 布诏书,发扬武丁(商王朝二十三任帝高宗)的恩德,推广头曼 (春秋时代宋国二十八任国君景公)的一片赤诚(头曼在位时, 荧 惑星接近心星,被认为国君将发生灾祸,天文台长[太史]要求 用祭祀、祷告手段, 把灾祸转移到高级官员身上。头曼拒绝, 上 天被他的厚道感动, 荧惑星自动的向后退避), 自己承认错误, 要 求官员们批评(刘祜命文武官员呈递"亲启密奏")。贡献意见的 人亲眼看到杜根、成翊世等, 受到擢升,在'二台'获得荣耀(杜 根当执法监察官〔侍御史〕,最高监察府称"御史台"。成翊世当宫 廷秘书处〔尚书〕助理〔尚书郭〕,宫廷秘书处称"尚书台"。"台"字 开始出现,以后逐渐代替"府"字,成为中央政府若干重要单位 的简称),必然闻风响应,竞相表现正直恳切。他们的建议,如 果真是高明的谋略和奇异的计策,当然请陛下采纳。如果见解浅 陋,或狂妄讥刺,虽然胡说八道,不切实际,也要请陛下大度 包容,表示圣明王朝毫无忌讳的美德。假定有些学者专家,在 回答问题时, 有特别高深的见解, 则请陛下详细披阅、特别越 级任用,用以广开言路。"

奏章呈上之后,刘祜下诏任命品德优良、考试成绩列于高等的沛国(安徽省濉溪县)人施延,当宫廷随从官(传中)。

10 最初,汝南郡(河南省汝南县)人薛包,年轻时便以孝顺行为,闻名于世。父亲娶了继母后,开始厌恶薛包,给他一份家产,教他另立门户。薛包日夜哭泣,不肯离开,老父殴打他,薛包不得已,在大门外兴筑一间房舍,一早就回家洒扫庭院。老父大发脾气,把他赶走,薛包就在巷口再兴筑一间房舍,早上和晚上,总要回家向老父和继母,请安问候。这样一年有余,老父和继母内心惭愧,终于让他回家。

等到老父和继母逝世,几个晚辈要求分家,各自独立生活。薛包不能阻止,于是分割遗产。奴仆婢女,薛包选择年龄大的,说:"他们跟我相处的时间最久,你们恐怕差遭不动。"田地房舍,薛包选择荒芜的,说:"我年轻时亲自耕种过,对它们有一份感情。"家具器用,薛包选择破的坏的,说:"我一向使用它们,用起来舒服顺手。"晚辈一连好几次破产,薛包一直救助他们。

刘祜听到这件事,特地命官门管理处(公车)征召他报到,任 命他当宫廷随从官(侍中)。薛包坚决辞让,表示宁死不仕。刘祜 赐准回乡,依照优待毛义前例,优待薛包(毛义事,参考八四年)。

11 刘祜幼年时,人人称他聪明,所以皇太后邓绥才遴选他当皇帝。可是,年龄稍长,劣根性暴露,变得邪恶非常,邓绥有点失望。刘祜的奶娘王圣,得到这个消息。正好,邓绥征召济北王刘寿(刘祜叔父)的儿子刘懿,河间王刘开(刘祜叔父)的儿子刘冀,前来首都洛阳。刘翼长得仪表堂堂,邓绥十分欣赏,命刘翼当平原王(怀王)刘隆的继承人,留在京师(刘翼、刘隆、刘祜,都是皇家第五代的堂兄弟)。

王圣眼看皇太后邓绥,一直掌握权柄,不肯交还皇帝,恐怕发生变化,就跟禁官高级侍从宦官(中黄门)李闰、江京等,包围刘祜,在刘祜面前,诋毁皇太后邓绥,说尽挑拨感情的坏话,刘

枯一肚子忿恨和恐惧。

等到邓绥逝世,有从前受过处罚的官女,对邓绥衔恨,遂向刘祜诬告邓绥兄弟邓悝、邓弘、邓阊,曾向宫廷秘书(尚书)邓访,索取罢黜皇帝的档案,打算改立刘翼。刘祜回想到蛛丝马迹的往事,霎时间怒不可遏,决心报复。命有关单位弹劾邓悝等大逆不道,然后在接到弹劾奏章后,下令剥夺下列诸人封爵:西平侯邓广宗、叶侯邓广德、西华侯邓忠(邓阊的儿子)、阳安侯邓珍(邓悝老兄邓京的儿子)、都乡侯邓甫德,一律贬作小民。只有邓骘,因没有参与密谋,只免除"特进"(朝会时位在三公之下),遣回封国(河南省上蔡县)。邓姓家族在政府中供职的,全数免职,逐返本郡(邓家是南阳郡(河南省南阳市)人)。邓骘以下所有财产,一律没收。并把邓访跟他的家属,放逐到远方郡县。

接着,郡政府、县政府对邓家作无情的逼迫,邓广宗、邓忠,二人自杀。刘祜改封邓骘罗侯(封国罗县,今湖南省湘阴县东北。跟原封国上蔡,直线距离六百公里,在当时还没有开发,等于贬入蛮荒)。

五月一日,邓骘跟儿子邓凤,绝食而死。邓骘堂弟首都洛阳市长(河南尹)邓豹、北疆边防司令官(度辽将军)舞阳侯邓遵、工程总监(将作大匠)邓畅,全都自杀。只有邓广德兄弟,因母亲跟皇后阎姬是亲姐妹,得以保住性命,仍留在首都洛阳。

刘祜任命耿夔当北疆边防司令官(度辽将军)。征召乐安侯邓康到京师(邓禹的第三个儿子邓珍,封夷安侯,邓康是邓珍的儿子,继承爵位。邓康曾被邓绥在家谱中除名,参考一二〇年。"乐安"应作"夷安),任命邓康当交通部长(太仆)。五月十七日,贬平原王刘翼"都乡侯",遣返封阔。刘翼知道他惹下的是什么大祸,从此闭门不出,不接见宾客,这才脱掉灾难。

12 最初, 东汉和帝刘肇封邓绥当皇后时(一〇二年),全国武装部队总司令(太尉)张禹、宰相(司徒)徐防, 打算跟最高监察长(司空)陈宠, 联名奏请追封邓绥老父邓训。陈宠认为从前没有这种例子, 不肯署名。一连辩论了数日,陈宠坚持立场。这当然不能阻挡追封, 等到皇帝下诏追封邓训(平寿侯)时,张禹、徐防又约请陈宠, 一同派儿子向虎贲武士指挥官(虎贲中郎将)邓骘(邓训长子)送礼祝贺, 陈宠也拒绝。所以, 陈宠的儿子陈忠, 在邓氏家族当权时期, 不能擢升到高官位置。

邓氏家族覆灭,陈忠当宫廷秘书(尚书),乘机报仇,不断上 书刘祜,罗织邓家的罪状,激使刘祜采取强硬手段(胡三省原注: "陈宠的作为是对的,陈忠的作为便不对了。")。农林部长(大司 农)京兆(陕西省西安市)人朱宠,对邓鹭无罪而受到迫害,至为 悲痛、决心挺身而出。遂露出臂膀、抬着棺材、上书刘祜、替 邓骘等呼冤,"和熹皇后(邓绥),有至圣至善的品德,可比作汉王 朝的'文母'(周王朝一任王姬发之母太任),她的一些兄弟,忠孝 仁爱、忧虑国事、同心贡献。使皇家祭庙有主持之人、皇家宝 座有可以信赖的托付(指刘祜)。大功告成之后(迎立刘祜),自行 引退, 辞让赏赐给他们的封爵和采邑。过去所有的皇后家族, 都 不能跟他们相比。正当他们的善良谦让, 受到上帝祝福的时候, 却忽然被宫女片面之词诬告。尖口利舌, 十分险恶, 使国家陷 于混乱。而所指控的罪状,并没有确凿证据,既不调查,也不 审讯,竟使邓骘等受到如此残酷的灾祸。一家七口,全死非命 (七口: 邓骘, 邓骘的堂弟邓豹、邓遵、邓畅,邓骘的儿子邓凤, 邓凤的堂弟邓广宗、邓忠), 尸首分散各地, 冤魂不能返回祖先 坟墓。违背天命、丧失人和、普天之下、人人痛心。我请求准 许他们的尸体, 还葬故乡, 安抚他们遗留下来的孤儿, 使他们

得以祀奉香火,告慰死者在天之灵。"

朱宠知道他的言辞太过激烈,主动向司法部监狱(廷尉)报到。陈忠不允许反调存在,立即弹劾朱宠。

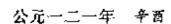
刘祜下令朱宠免职,逐还故乡。

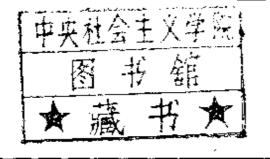
大多数人都为邓骘悲哀,认为冤枉,刘祜也有点觉悟。于是,责备州郡政府不该迫害,允许把邓骘的尸体运回邙山(洛阳 跟黄河之间的土质山脉)安葬,也准许邓家堂兄弟们返回首都洛阳。

13 刘祜任命嫡母耿贵人之兄、牟平侯耿宝, 当羽林军左翼总监(监羽林左军车骑)。把祖母宋贵人之父宋杨(刘祜外曾祖父)的四个儿子,全封侯爵(宋贵人及老父宋杨被诬杀事, 参考八二年)。宋姓家族当部长(卿)、将领(校)、宫廷随从官(侍中)、国务官(大夫)、礼宾官(谒者),以及初级官员(郎吏)的, 有十余人。

刘祜皇后阎姬的兄弟阎显、阎景、阎耀,同时受到重用,分别担任部长(卿)、将领(校),统御皇家禁卫部队。历史走上另一个转捩点,皇帝内笼开始当权。(两汉王朝一向由母族[舅父]当权,现在妻族[内兄内弟]开始当权)。

刘祜因为宦官江京,当初奉派到清河宾馆(清河邸)迎接他入宫即位,认为江京有功,封"都乡侯"(当时前往官邸迎接的是邓骘,江京不过是邓骘手下。参考一〇六年);封李闰"雍乡侯",二人一齐当寝殿侍奉宦官(中常侍)。江京兼皇后宫总管(大长秋),跟另外一位寝殿侍奉宦官(中常侍)樊丰、禁宫侍从宦官总管(黄门令)刘安、皇家园林管理主任(钩盾令)陈达,以及刘祜的奶娘王圣、王圣的女儿伯荣,结成一条阵线,奔走内外,互相比赛奢侈、贪污、残忍、凶暴。尤其是伯荣,随便出入皇宫,毫无禁忌,大规模从事奸恶勾当。





宰相(司徒)杨震上书,说:"我曾经听说:治理国家,以得 到贤才为根本,以排除奸人为第一要务。伊祁放勋(唐尧)、姚重 华(虞舜)在位时,俊杰当权,'四凶'或被诛杀、或被放逐,天下 敬服,人心和睦。而今,具备'九德'的人,没有一个在政府供职, 而嬖幸奸佞之辈,却充斥朝廷(《尚书·皋陶谟》,认为下列的九 种行为,是最高品德:"宽而栗、柔而立、愿而恭、乱而敬、扰 而毅、直而温、简而廉、刚而塞、强而义。")。奶娘王圣、出身 / 微贱,遇到千年难逢的机会、奉养陛下,虽然有侍奉的辛劳,但 对她赏赐之多,早超过她应得的回报。她却并不满足,不知道 克制,不断干预行政司法,使国家混乱,损害朝廷,玷污日月。 女子和小人,接近她时她高兴,疏远她时她怨恨,实在难以豢 养。(《论语》语,但孔丘原文是:"接近她时她不知道分寸"〔近之 则不逊), 意义深刻, 杨震一改, 反而软弱无力,而且显出漏洞。 皇帝跟宰相接近,宰相岂不也高兴?《沦语》。'唯女子与小人为 难养也, 近之则不逊,远之则怨。")请陛下下令奶娘迅速迁出皇 官,教她住在宫外。陛下也应断绝跟伯荣之间的关系,莫再来 往。这样才可以使恩德永在、上下都受赞扬。"

奏章呈上之后,刘祜拿给王圣等传阅,奶娘帮大为愤慨,把 杨震恨入骨髓。

奶娘帮中以伯荣最最骄奢淫逸, 跟故朝阳侯刘护的堂兄刘 瓌通奸, 刘瓌遂娶她作为正妻, 一帆风顺, 升官升到宫廷随从 官(侍中),继承朝阳侯的封爵。

杨震上书抗议,说:"正常的制度,父亲逝世,儿子继承,兄 长逝世,老弟继承,目的在于防止叛乱篡夺。现在,诏书颁下, 封故朝阳侯刘护远房堂兄刘瓖,继承刘护爵位,令人震惊。刘 护亲弟刘威,仍在人世。我曾经听说,皇帝有封爵的权力,但 必须封对国家有功的人; 国君可以任命官员, 但必须任命有品德的人。刘瓌既没有功、又没有德,只因为娶了奶娘的女儿,刹那之间,竟擢升到宫廷随从(侍中)高位(侍中二千石),更晋封侯爵; 破坏制度, 违背经典, 连道路上的行人, 都哗然称奇, 人民感到不安。陛下应以史为鉴, 坚守君王的立场。"

宫廷秘书(尚书)广陵(江苏省扬州市)人翟酺,也上书规劝, 说,"从前,窦家、邓家、受到的宠爱和荣耀,曾使四方震动,每 人都身兼数项要职,家财不可数计,甚至干预国家大计,更换 皇帝。岂不是权势太重、威望太高,才发生这种事情?等到失 败之时,人头落地,想当一只猪仔,也不可得。富贵如果不是 由于逐渐累积,就会突然丧失。官位权力如果不是遵循正常轨 道取得,灾殃必定迅速来临。现在,皇后家族的宠荣,自从元 帝(西汉十一任帝刘奭)以来,从没有如此盛大,陛下诚然是为 了推广恩德,敦睦九族。然而,朝廷不但已不能掌握禄位,连国 家大权,也落入私门。重新探讨前车之覆,难道不足为训?这 是国家安危的最低分际,也是皇家祭祀是否就要中断的关键。昔 日,文帝(西汉五任帝刘恒)舍不得花费二千四百两黄金兴筑露 台(参考前一五七年),在宫殿之中,收集呈送奏章的黑色口袋,制 成帷帐。有人讥笑他过于节俭,他说:'我为天下守财,怎么可 以浪费?'自从陛下亲政以来,短短时间(三月至六月,不过四个 月),赏赐的费用,已无法计算。聚敛天下财富,却堆积到对国对 民毫无贡献的家庭之中,国库枯竭,人民凋敝。万一发生大的 变故,又要加重田赋捐税;人民怨恨已久,立刻就会招致战乱。 请求陛下物色忠贞,诛杀或疏远奸佞,割舍情欲上的欢娱,驱 除私心上的爱好,常想到亡国之君,如何亡国? 创业之君,如 何兴起?这样才有可能平息灾难,招致丰收。"

奏章呈上后, 刘祜全不理会。

- 14 秋季,七月一日,改年号(之前称"永宁二年",之后称"建 光元年"), 赦天下。
 - 15 七月二十四日,全国武装部队总司令(太尉)马英逝世。
- 16 西羌烧当部落头目忍良等,认为麻奴兄弟,本是烧当酋长的嫡亲后裔(参考一〇七年),而西羌保安司令官(护羌校尉)马贤,却没有照顾。由不满而愤恨,终于互相结合,裹胁其他部落,攻击湟中(青海省东北部),跟金城郡(甘肃省兰州市)所属各县。

八月,马贤率领已归附政府的先零部落,发动反击,在养马场会战(汉王朝沿边各郡,都有养马场设置,豢养战马),马贤失败。麻奴等又攻令居(甘肃省永登县——西羌保安司令部所在),击败武威、张掖二郡民兵,乘胜裹胁先零部落、沈氐部落等四千余户,沿着祁连由西上,攻击武威(甘肃省武威县)。

马贤尾追,抵达鸾鸟(武威县南),用心战招降,各部落归降的有数千户。麻奴撤退到湟中。

17 八月十六日, 东汉政府任命前任宰相(司徒)刘恺,当全国武装部队总司令(太尉)。

最初,清河国(河北省清河县)宰相叔孙光,被控贪污判刑,父子二人剥夺公权两代。本年,居延移民区(甘肃省北部居延海)司令官范邠,也被控贪污判刑,政府打算援引叔孙光前例,连同他的儿子,一并剥夺公权终身。刘恺挺身反对,认为:"《春秋》显示的大义,对美好德行的报偿,应延伸到子孙身上,对犯罪行为的处罚,应仅限于自己承受(《春秋公羊传》原文:"君子之善善也长,恶恶也短。恶恶止其身,善善及子孙。"),目的在鼓励人们向善。如今,对贪污犯竟剥夺到子孙的终身公权,罪轻而

罚重。刑罚太滥,恐怕伤害粪良,不是先王(历代圣明君王)所以设立刑罚的原意。"

宫廷秘书(尚书)陈忠也赞成刘恺的意见。刘枯下诏:"总司令(太尉)的见解正确。"

- 18 鲜卑部落酋长其至鞬,攻击居庸关。九月,云中(内蒙古托克托县)郡长成严反击,大败。人事官(功曹)杨穆保护成严,二人同时阵亡。鲜卑遂包围乌桓保安司令官(乌桓校尉)徐常驻防的马城(河北省怀安县)。北疆边防司令官(度辽将军)耿夔,跟幽州(河北省北部)督导官(刺史)庞参,动员广阳(北京市大兴县、河北省固安县)、渔阳(北京市密云县)、涿郡(河北省涿县)三郡部队增援,鲜卑解围撤退。
- 19 九月十日,刘祜前往皇城禁卫军司令官(卫尉)冯石家, 逗留十余天,大吃大喝,赏赐丰富,擢升冯石的儿子冯世当禁 宫侍从长(黄门侍郎),冯世的两个弟弟,都当初级禁卫官(郎中)。

冯石,是阳邑侯冯鲂的孙儿。老父冯柱,娶明帝刘庄的女儿获嘉公主刘姬为妻,冯石继承母亲的爵位,封获嘉侯,善于取悦别人,所以受到刘祜宠爱。

- 20 京师(首都洛阳)及二十七个郡和封国,大雨成灾。
- 21 冬季,十一月十二日,三十五个郡和封国地震。
- 22 鲜卑部落攻击玄菟郡(辽宁省沈阳市)。
- 23 宫廷秘书长(尚书令)祋讽等(祋,音duō,〔多〕),奏称,"孝文皇帝(西汉五任帝刘恒)制订简单的礼仪(刘恒逝世时,遗诏规定三十六日即可脱掉丧服,后世一直奉行),光武皇帝(东汉一任帝刘秀)不准臣僚因父母逝世而长期休假。这是应遵循万世的法则,不可改变。应撤销大臣守三年之丧(休假三年)的规定。"

宫廷秘书(尚书)陈忠上书力争,说:"高祖(西汉一任帝刘邦)

接受天命,萧何创立制度,当时,大臣有守三年之丧的规定,合乎哀伤的大义。东汉王朝建立,正当人乱之后,国家各种法令规章,多数都很简单明了,高级官员既不坚持三年之丧,中级以下官员为了功名利禄,更没有人遵守三年之丧。不能上报亲恩,于礼于义,都是欠缺。陛下允准高级官员守丧三年,这是圣明君王最大最美的功业,实在无以复加。孟轲说:'尊敬我的长辈,推及到别人的长辈。爱护我的幼儿,推及到别人的幼儿。天下虽大,可以运转在手掌之上。'(孟子曰:"老吾老以及人之老,幼吾幼以及人之幼,天下可运于掌。")我盼望陛下登高北望,用你对甘陵(老父刘庆的坟墓)的思念之情,推想臣子之心,则四海之内,人人各得其所。"

但宦官认为父母死亡,要守三年之丧(休假三年),对自己不利,坚决反对。陈忠的建议,竟被搁置。

十一月二十三日,刘祜下诏:部长级以上高级官员(二千石),不再守三年之丧(一一六年,恢复古制,准许大臣守三年之丧(休假三年))。

袁宏曰:

古代帝王,所以能够使人民行为笃实,使社会风气优美,引导人民向善,主要的在于顺其自然,绝不勉强压制先天的感情,而有些人仍然不能感化。何况毁弃礼教,不准他哀思,灭绝天性?

柏杨曰:

曾参先生说:"慎终追远,民德归厚。"原意不仅仅要美化风俗,主要的还是要顺乎人性,流露真实感情。为了使人子在丧亲的痛彻肺腑的悲恸中,适当地表达永诀哀思,葬

礼因之而兴。可是儒家学派的丧礼,却十分异样。除了弄一大堆丧服规矩外,又弄了一大堆更复杂、更深不可测的仪式,把死人的妻子儿女,折腾得精疲力尽,甚至倾家荡产。直到二十世纪三十年代,丧礼中仅只"点主"——请当地乡绅在牌位"王"字上,用朱砂笔捺上一点,就要跪跪拜,唱唱喊喊,热闹几个小时,花费一二两黄金之价,因点主的那个家伙,不能白来。

然而,最可怖的还是儒家学派最坚持的"三年之丧",当 儿子的要对死去的父母,哀悼三年,在这三年之中,要不断 哭泣,不能吃干饭,只能吃稀粥;不能睡床,只能睡在地面的 草席上;不能用枕头,头下只能枕土块(当然,枕石头大概也 行);不能穿普通衣服,只能穿特制的麻质孝服(事实上只能 套在衣服上,不能穿到身上,因为它过于粗糙)。而且必须瘦 得皮包骨头,脸面黄黑,双目昏花,耳朵半聋。最标准的 孝子是:奄奄一息,必须有人扶着才能起床,靠着手杖,才 能走路;住在用土坯作墙的房子里,三年之间,不能跟妻 子亲热,不能发笑,甚至,不能言语。儒家学派最骄傲,动 辄抬出来亮相的一位先生是:"武丁(商代国王)守丧,三年 不说一句话。"(高宗谆暗,三年不言。)

这种"三年之丧",在春秋时代便因为行不通而被扬弃, 墨家学派只主张守三月之丧就够了,大力抨击守三年之丧 的荒谬。但儒家学派却坚决复古,并把三年之丧作为检验 一个人道德学问的标准。

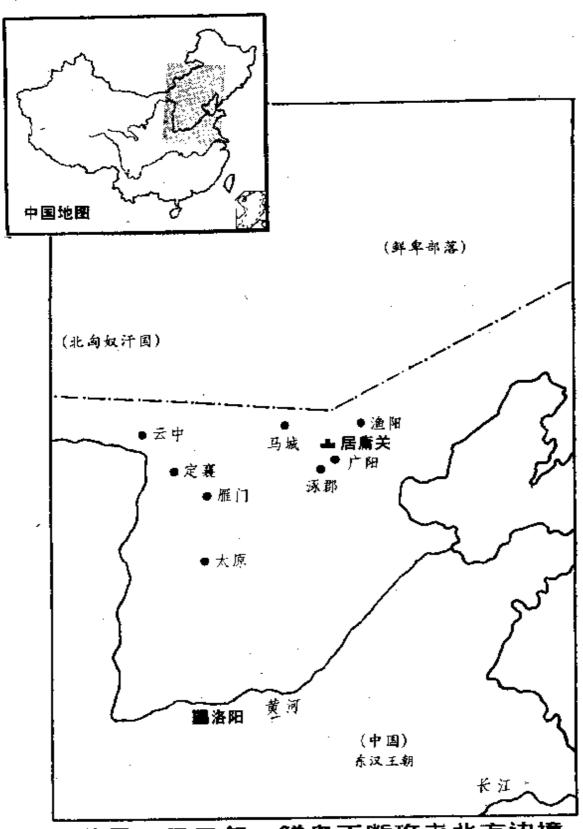
三年之丧是贵族、地主阶级的一种休闲性的游戏,一个升斗小民,一天不工作便一天没有饭吃,如果守三年之丧(休假三年),全家岂不都成了僵尸?不但小民无法奉行,

对一个政府官员而言,也承受不住三年之丧的打击。三年之后(如果他过度不幸,老母丧命三年之后,老父又死,就是六年)再回到政坛,形势已经大变。于是,有些人羡慕别人父母死得早,有些人深恨自己父母死得迟,有些人一听说父母病重,便责备两个老东西为什么不好好保养?有些人一听说父母病故,就连夜挖坑,草草埋葬,然后一手遮天,硬说二老健在。

在以后的史迹上, 三年之丧的节目, 将不断出现, 并 且成为一种掠夺名声和权势的手段, 更成为一种政治斗争 武器, 父母不但不是人子孝思的对象, 反而成了贪婪卑鄙 勾当的工具, 就更使人遗憾了。

24 十二月,高句骊王高宫,率领马韩地区、涉貊部落的数千骑兵,包围玄菟郡(朝鲜半岛进入二世纪后,南部半岛三个组织松懈的国家,作"品"字状,同时崛起,中部是"辰韩",西南是"马韩",东南是"弁辰",总称"三韩",也称"盖国"。玄菟郡郡政府因不断北迁,而有"第一玄菟""第二玄菟"之别,此时郡政府在"高句骊县",即辽宁省沈阳市)。夫余王(首都辽宁省昌图县)派儿子尉仇台,率二万余人,跟中国政府民兵结合,击败高句骊王国攻势。

本年,高句骊王(太祖王)高宫逝世,子高遂成继位(次大王)。 玄菟郡长姚光上书,要求乘他们正逢大丧,出兵攻击。中央政 府参与决策的人都认为应该抓住这个良机。宫廷秘书(尚书)陈 忠反对,说:"高宫狡狯,姚光对他没有办法,却在对方死后,发 动攻击,理不直,气不壮。此时,中国应该派出吊丧使节,前 往慰悼。顺便质问他们总是侵犯中国的罪过,表示不追究既往, 这样还可能得到善意回报。"刘祜采纳。



公元一二二年 鲜卑不断攻击北方边境

公元一二二年 壬戌

东汉安帝建光 二年 延光 元年

- **1 春季**,三月二日,改年号(之前是"建光二年";之后是"延光元年"),赦天下。
- 2 西羌保安司令官(护羌校尉)马贤,追击烧当部落酋长麻奴,大军进入湟中(青海省东北部湟水流域),大破烧当等联合部队,其他部落纷纷逃散。
- 3 夏季,四月九日,京师(首都洛阳)以及二(胡三省注本"二"作"四")十一个郡及封国,天降冰雹。河西走廊(甘肃省中部西部)冰雹大小如斗(冰雹大如鸡蛋,已够可怕。再大如斗,当时房舍,没有一家可以承挡,势将死人无数)。
- 4 幽州(河北省北部)督导官(刺史)冯焕,玄菟(辽宁省沈阳市)郡长姚光,疾恶如仇,对贪赃枉法的罪行,毫不留情地严厉处罚。仇家无计可施,遂假造一份皇帝诏书,斥责冯焕、姚光为非作歹,赐下刑刀,命二人自杀。然后再假造第二份皇帝诏书,

下达辽东(辽宁省辽阳市)民兵司令官(都尉)庞奋, 命庞奋催促 行刑。

庞奋遂斩姚光,逮捕冯焕。冯焕打算自杀,他的儿子冯绲怀疑诏书的真实性,劝阻老父说:"你主持州政府时,目的只在除奸去恶,并没有别的事故。一定是仇家使用诈术,下此毒手。我们应该呈报中央,如果真是皇帝旨意,再死不迟。"

冯焕听儿子的话,上书辩护,这才发现真相,果是仇家好计。于是,把庞奋征召到首都洛阳,处罚他应得的罪刑。

- 5 四月十九日,最高监察长(司空)陈褒免职。五月七日,擢 升皇族事务部长(宗正)彭城(江苏省徐州市)人刘授,当最高监 察长(司空)。
- 6 五月二十六日,封河间王(孝王)刘开(刘祜叔父)的儿子刘德,当安平王,作乐成王(靖王)刘党的后裔(孙儿)。
 - 7 六月, 各郡各封国, 蝗虫成灾。
- 8 秋季,七月一日,京师(首都洛阳)及十三个郡和封国地震。
- 9 高句骊王(次大王)高遂成,把掳掠的人民牲畜,交还中国,到玄菟郡归附。之后,涉貊部落也陆续归附。中国东北边界,逐渐平安无事。
- 10 羌民族虔人部落, 跟上郡(陕西省绥德县)一带胡人(以匈奴人为主的外族人),武装叛变。北疆边防司令官(度辽将军) 耿夔, 把他们击溃。
 - 11 八月,西汉景帝刘启墓园(阳陵)发生火灾。
- 12 九月甲戌日(九月壬寅朔,没有甲戌),二十七个郡和封 国地震。
 - 13 鲜卑部落不断攻击中国边疆,击斩不少郡长,而中国毫

无反应,鲜卑部落认为中国不过如此,胆量遂越来越大。现役 骑兵,已达数万之众。

冬季,十月,再攻击雁门郡(山西省代县)、定襄郡(山西省右玉县)。十一月,再攻击太原郡(山西省太原市)。

- 14 烧当部落酋长麻奴,饥饿窘困,不能支持,率领部众,投 奔汉阳(甘肃省甘谷县)郡长耿种,归降。
 - 15 本年, 京师(首都洛阳)及二十七个郡和封国大雨成灾。
- 16 皇帝刘祜派遣禁官侍从宦官(黄门)、寝殿侍奉宦官(常 侍),以及皇帝密使(中使)伯荣,不断前往甘陵(甘陵, 刘祜之父 清河王刘庆坟墓,在河北省清河县,距洛阳直线距离五百公里)。 ·宫廷秘书主任(尚书仆射)陈忠,上书说:"而今,上天并没有回 心转意, 所以水灾旱灾, 不断发生。青州(山东半岛)、冀州(河 北省中部)一带,大雨不停,堤防溃决,古徐州沿海一带,海水 倒灌、兖州(山东省西部)、豫州(河南省)一带,蝗虫繁衍。荆州 (湖北省及湖南省)、扬州(安徽省及江西省),稻米歉收。并州(山 西省)、凉州(甘肃省),西羌叛变。人民穷苦,政府贫乏。陛下因 为不能亲自侍奉孝德皇(老父刘庆)的墓园, 所以最近常常派遣 秘使(中使),到甘陵进香,朱红色的车辆,健壮的并辔良马,在 道路上飞腾奔驰,前后相望,应该是最大的孝心。可是,我从 侧面听到消息。那些使节所到之处, 威风凛凛, 不可一世, 他 们一到, 郡县都惊恐震动。王爵、侯爵、郡长级(二千石)官员, 见了伯荣,都在车前下拜。于是,征发民伕,修筑道路,整理 驿站亭阁, 充实储备物资。差役没有限度, 老的老、小的小,被 强迫征调, 动不动就是一万人(民伕差役, 政府不但不给工资, 连饮食都要自备)。为了自保、人民只好行贿,仅只送给奴仆的 绸缎, 每人都要一百匹。农家被逼得血泪俱干,躺在地上呻吟,

痛彻心肺。河间王(刘开)是陛下的叔父,清河国是陛下父母坟 墓所在, 可是, 他们的高级官员, 在伯荣车前,都得一一行礼。 陛下如果不查问纠正,大家必然认为: 陛下的本意就是如此。伯 荣的威风,超过陛下;陛下的权柄,掌握在左右奴仆婢女嫔妃 手中。大水不断成灾,正是为了这个缘故。从前,韩嫣乘坐皇 帝的备用御车,奉命公干;江都王刘非误认为皇帝(西汉武帝刘 彻)驾到,急忙下拜, 韩嫣遂被诛杀(刘彻宠爱韩嫣,常睡在一张 床上。刘彻到御花园[上林苑]打猎,车队还没有出发,命韩嫣 乘皇帝的备用御车,在数十数百骑兵保护下,先行察看野兽。 皇弟刘非误认为是刘彻、俯伏在道旁接驾、韩嫣没有看见、扬 长而去。刘非气得发抖,向皇太后王娡流泪控告)。我盼望圣明 的君王, 应显示元首的尊严, 使正派的刚直之上, 重握权柄, 不 应该再使一些女子,干预政治。考察左右,有没有石显那种 奸邪人物(参考前三七年)?考察宫廷秘书(尚书)、参议官(纳言) 群中,有没有赵昌陷害郑崇那种诈欺行为(参考前三年)?考察高 级官员中,有没有象朱博倚靠傅姓皇后家族那样得到外援(参考 前五年)?而在皇后家族中,有没有王风谋杀王商那种阴谋(参考 前二五年)?如果国家大事,只有皇帝一人发号施令,大政方针, 具由皇帝一人决定,则在下位的人才不能威胁在上位的人,当 臣僚的才不能干预君王。到那时候,大雨大水,就会停止。即 令四方仍有灾变,也造不成伤害。"

奏章呈递后,刘祜不理。东汉政府三公虽具高位(三公:宰相、最高监察长、全国武装部队总司令),并没有实权,实权在宫廷秘书(尚书)之手。重要的机密军国大事,全由宫廷秘书(尚书)负责处理。可是,一旦发生天灾人祸,却责备三公,予以免职(东汉王朝的三公,不过聋子的耳朵,摆祥儿而已,权在宫廷

秘书处〔尚书〕。言廷秘书处遂开始蜕变,到了下世纪〔三〕,终于 代替宰相。中国政治制度的发展, 斑斑可寻)。于是, 陈忠再上 书建议,"汉王朝建立以来,有一项政治习惯,宰相所作的请求, 皇帝从不拒绝。现在的三公,虽然跟从前的三公,名称相同,实 质却不相同。无论推荐、保举、处罚、奖赏,全由宫廷秘书(尚 书)主持。宫廷秘书受到的信任,远超过三公。这不是一朝一夕 之事,而是逐渐形成的局面。臣,陈忠,深感不安。最近,因 地震缘故,最高监察长(司空)陈褒免职。现在,又发生灾变,听 说还要责备三公。从前,孝成皇帝(西汉十二任帝刘骜),因为火 星接近心宿星,把责任推给宰相(刘骜遏宰相翟方进自杀,参考) 前七年)。但仍无法得到上天的赐福,反而违背了子头曼(春秋时) 代宋国二十八任国君景公)不肯把灾祸转嫁给大臣们的美德。是 非之分,在这上面十分明白。又,官廷秘书(尚书)裁决国家大 事, 多数不遵循前例, 随意定罪判刑, 并不根据法律条文, 而 只一味欺骗, 文字尖刻, 信口雌黄,完全违背国家神圣的立场。 遇到这些事情,陛下应追查它的真实意义,予以删除。对上尊 重国家法典,对下防止被人利用它作威作福。用方矩或圆规去 检查方圆,用秤锤去决定轻重。任何决定,都要有根有据,这 才是国家的标准,万年的法则。"

17 汝南(河南省汝南县)郡长山阳(山东省金乡县)人王龚, 行政宽大和平,喜爱人才贤士。任命袁阆当人事官(功曹),袁阆 推荐本郡人黄宪、陈蕃等。黄宪推辞;陈蕃则接受推荐,出任 官职。袁阆并不标奇立异,但声名高于当世。陈蕃性格爽朗,郡 长王龚对他甚为礼遇,因此,知识分子奠不归心。

黄宪家世贫贱,老父当一名兽医(在古代,医生受人轻视, 〔跟二十世纪医生受人尊重的情形,恰恰颠倒。〕兽医跟乞丐差不 多,没有社会地位)。颍川(河南省禹县)人尚淑,前往慎阳(河南省正阳县),就在慎阳旅舍,遇见年才十四岁的黄宪(黄宪是慎阳人),尚淑大为惊异,自我介绍,相对长谈,一谈就是几个小时。荷淑对黄宪说:"你真是我的老师!"接着前往拜会袁阆,还没有说寒暄的话,荀淑就叫起来:"贵郡有个颜回,你可认识他?"(颜回,孔丘最喜爱、最欣赏的门徒,被儒家学派尊为"贤人"——地位仅比"圣人"低一级。)袁阆说:"你一定看到我们郡的黄宪啦!"

当时,同郡还有一位戴良,侍才傲物,他对谁都瞧不起,可是见了黄宪,却非常尊敬,每次告辞回家,都恍然若失,母亲问他:"你又去兽医小娃家了。"戴良说:"很久不见黄宪,自以为没有地方不如他。可是相见之后,却不一样,看他好象在前面,却忽然在后面出现("瞻之在前,忽焉在后。"这是颜回歌颂孔丘的两句话),简直莫测他的高深。"陈蕃跟同郡人周举,曾经交换意见,认为:"三个月不见黄宪,卑鄙可耻的念头,不知不觉会在心底萌芽。"

太原(山西省太原市)郭泰,幼年时曾住汝南。最先拜访袁陶,当天晚上就行告辞。后来拜访黄宪,一连几天才告辞。有人询问郭泰,郭泰说:"袁阆好象泉源的一个支流,虽然清朗,可是容易舀取。而黄宪却好象万顷海洋,无法使它澄清,也无法使它混浊,不可估量。"

最初,黄宪被郡政府保荐"孝廉"(最低级的任官资格),接着被"三公府"征召("三公府",即"三府",宰相府、最高监察府、全国武装部队总司令部),黄宪也不拒绝,但只暂时前往京师(首都洛阳),稍作停留,即起程回家,竟然没有到差。四十八岁时逝世。

范晔曰:

黄宪的言论和他的见解,没有留传下来。可是,凡是有品德有学问而看到他的人,都对他十分佩服,并打消自己的卑鄙念头。莫非是道德灵性的化身,至大至圣?我的曾祖父范汪,认为黄宪是一个柔和的人,顺着时代运转,道理不可衡量,深浅无法估计,清浊没有扰乱他内心的分辨。即令孔丘门下的学生,也不过如此。

柏杨曰:

黄宪先生的风范气度,经过这么多人嚷嚷,他阁下遂在历史上,占一席之地,而且被人当作榜样,列为典故。然而在拜读了他的史迹之后,发现他不过是一个标准幸运儿。 我们认为,这是一场骗局。

萄淑先生的袁阁先生推荐黄宪先生时,黄宪先生才十四岁,我真阆先生的表情:"你看到我们郡宪啦。"可宪也的表情:"你看到我们郡实上,黄宪也了解,绝非一朝一夕。事宝是小女子,解于一旦使郡政如府高级,是是是一个人。他们是一个人,我们不能会一个人。我们不能会一个人。我们不相信,因为超过人类天赋的极限。人类的心理成长,有一定的历程,黄宪小孩,不能例外。

在东汉王朝的知识分子群中,我们常看到一些互相河的赞美之词,互相赞美本是一件好事,但东汉王朝时代的互相赞美,却是政治挂帅,跟推荐"孝廉""贤良""方正"之类有关,这是那个时代谋取官职的唯一渠道——必须有盛大的名声,才有可能被遴选举荐,踏入仕途。于是,互相赞美,变成走火入魔的"窝里棒",肉麻当成有趣。

黄宪先生一生没有一件可称道的事迹, 甚至连一句可称道的言论也没有。没有言行的圣贤, 跟没有一个字的作家, 跟没有参加过一次战役的名将一样。这种云山雾罩的梦呓, 以后还会层出不穷, 徒使我们啼笑皆非。

公元一二三年 癸亥

东汉安帝延光 二年

- 1 春季, 正月, 西南蛮族旄牛部落(四川省汉源县境。旄,音 máo,〔矛〕)起兵背叛中国: 益州(四川省及云南省)督导宫(刺史)张乔, 把旄牛部落击破。
- 2. 夏季, 四月二十日, 汉安帝刘祜封奶娘王圣"野王君"。(自西汉王朝以来, 男封"侯"、女封"君", 爵位相等。)
- 3 北匈奴汗国,联合车师王国(新疆吐鲁番县),攻击河西走廊(甘肃省中部西部),参与国家大计的部分官员,提议封闭玉门关、阳关(玉门关在敦煌西北,阳关在敦煌西南,二关相距六十公里),认为跟西域隔绝,就可永断外患。敦煌(甘肃省敦煌县)郡长张珰,上书说:"我在京师(首都洛阳)时,也曾经认为,西域应该舍弃。而今,亲自到这块土地上,才知道:如果舍弃西域,河西(甘肃省中部西部)不能单独生存。谨量献上中下三策。上策,北匈奴的呼衍王,常来往放牧于蒲类海(新疆巴里坤湖)跟

秦海之间(以地望推测,可能指巴尔喀什湖),控制全部西域,跟西域各国联合,共同劫掠中国边境。我们应出动酒泉移民区(属国)外籍电垦兵闭二千余人,进抵昆仑塞(玉门关附近要塞),先行攻击呼衍王,铲除西域各国的靠山。然后征调鄯善王国部队五千人,威胁车师后王国(新疆奇台县)。中策:如果不能出动大军,则应先行设立军政官(司马),统率将士五百人,由河西四郡供给犁、耙、牛、马,以及粮秣,出塞进电柳中(新疆吐鲁裔县东南)。下策:如果连柳中也不能据守,则索性放弃交河城(新疆吐鲁番县——车师前王国首都。交河城在《资治通鉴》首次出现,这个享誉四百年之久的名城,不仅在中国政治史上占重要位置,在中国文学史上也占重要位置),把鄯善王国全体迁入塞内。"

刘祐命高级官员提出意见。宫廷秘书主任(尚书仆射)陈忠, 上书说:"西域归属中国的日子很久,各国向东仰望,到边关探 询请求,并非一次。这正是他们不满匈奴,而仰慕中国的证明。 现在,北匈奴已攻陷车师(新疆吐鲁番县),大势所趋,一定南下 续攻鄯善(罗布泊西)。如果放弃他们,不派出援军,西域各国, 将全部归附匈奴。到那时候,北匈奴的财富更多,胆量更大,将 威胁到南山(祁连山脉)之南的西羌部落,进而跟他们建立密切 联系。从此,河西(甘肃省中部西部)四郡,陷于险境。河西四 郡一旦危险,政府不得不发兵救援,到那时候,田赋捐税、差 役民侯,要超过今天百倍以上,面对军事上浩大的开支,谁都 无法控制。发表议论的人,只想到西域远在天外,照顾它的费 用太多、却看不见孝武皇帝(刘彻)当初经营的苦心。现在,敦 煌孤城正在危急,从辽远的边疆,向中央求救。中央如果撒手 不管,何以对得起边疆官员和人民?又何以向塞外民族显示威 信?势将伤害自己国家、削减自己领上,不是美计良谋。我认 为,应恢复敦煌郡的指挥官位置,依照前例,增加四郡派出的 屯垦部队,安抚西域各国。"

刘祜同意,于是任命班勇当西域全权参谋长(长史),率五百人,进驻柳中(新疆吐鲁番县东南)。

- 4 秋季,七月、丹阳郡(安徽省宣城县)山崩。
- 5 九月, 五个郡和封国, 大雨大水成灾。
- 6 冬季,十月六日,全国武装部队总司令(太尉)刘恺免职。 十月九日,任命宰相(司徒)杨震当全国武装部队总司令(太尉), 宫廷禁卫官司令(光禄勋)东莱(山东省黄县)人刘熹当宰相(司徒)。

藩属事务部长(大鸿胪)耿宝,亲自拜访杨震,问杨震推荐寝殿侍奉宦官(中常侍)李闰的老兄,耿宝说:"李闰深受皇上的倚重,有意请三公征召他老兄当官,我只不过传达皇上的意思而已。"杨震说:"如果皇上有意教三府征召,应该由官廷秘书(尚书)直接通知。"耿宝老羞成怒,跺脚而去。首都洛阳警备区总司令(执金吾)阎显,也向杨震推荐亲友,杨震也不接受。

最高监察长(司空)刘授听到消息,立即把李闰的老兄跟阎显的亲友,征召到洛阳当官。当权派对杨震更为怨恨。

这时刘祜下令:给奶娘王圣,兴筑庄宅。寝殿侍奉宦官(中常侍)樊丰,跟官廷随从官(侍中)周广、谢恽等,结党营私,政府纪纲紊乱。杨震上书,说:"我想到最近的天灾人祸,越发严重,人民破产,三边告危(三边:东西北三方边疆),国库空虚,这可不是天下太平的时代。而诏书发下,却给奶娘王圣,兴建大宅,两坊合成一家(坊,是房舍密集住宅区,四周都是大街。一坊建成一家,已经庞大到可容纳三四百人,两坊合成一家,不但说明王圣家人口之盛,也说明大街马路将被截断),坊既相连,就占据了整条街道。雕刻装饰,巧夺天工。凿山挖石,政府官员

层层催迫,花费以亿计。

周广、谢恽兄弟,跟皇家连枝叶的关系都拉不上,依靠奸佞,窃弄权威,干扰州郡政府,奔走高官之间。三公(指刘授)征召天下贤才时,都看他们脸色。于是招来贪官污吏,收受贿赂。甚至连剥夺公权,永不录用的人,都出来重新担任显要官职。黑白混淆,清浊不分,天下哗然,对政府讥讽抨击。我曾经听说:'在上位的向人民无情榨取,财富被榨尽,人民一定怨恨:精力被榨尽,人民一定叛变。心怀怨恨叛变的人民,不可以驱使。'请陛下留意。"

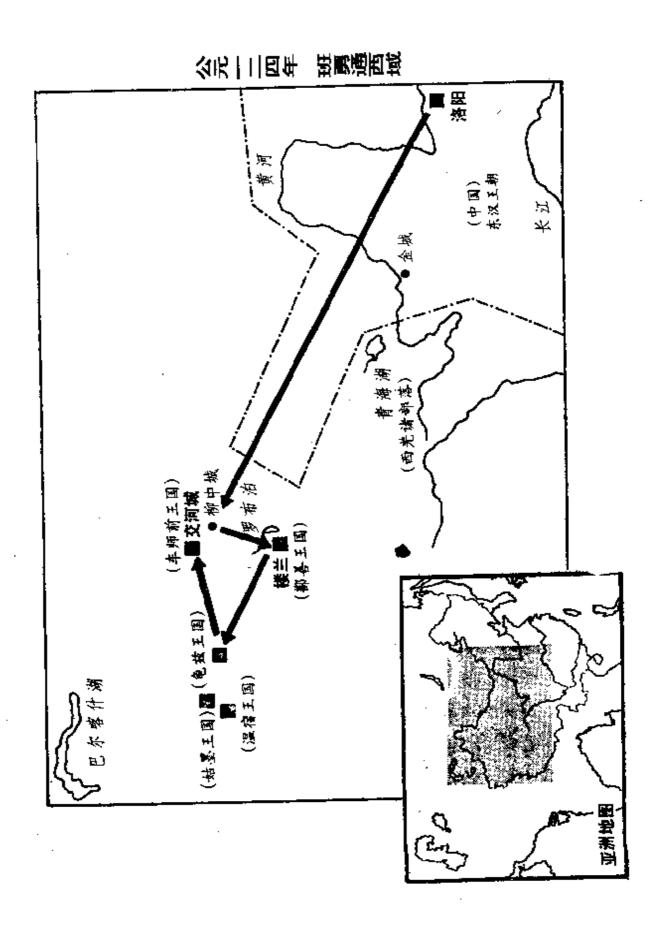
刘祜不理。

7 鲜卑部落酋长其至鞬, 亲率一万余骑兵, 围攻南匈奴汗 国重要基地曼柏(内蒙古东胜县西北盆店), 南匈奴薁鞬日逐王 战死, 被杀一千余人。

- 8 十二月四日, 京师(首都洛阳)及三个郡和封国, 地震。
- 9 陈忠推荐汝南(河南省汝南县)人周燮、南阳(河南省南阳市)人冯良,学识高深,品行纯洁,隐居乡间,不追求富贵,名重一时。

刘祜命送上黑色绸缎及羔羊,作为赏赐,征召二人当官。周燮族人都劝他:"一个人培养道德,砥砺品行,目的只在为国家效力,你为什么非坚持守住东山坡不可?"周燮说:"我自己增进自己的品德,要等待最好的时机。时机不成熟,怎么能行得通?"

周燮、冯良都自己坐车到县政府,声称有病,再回乡里。



公元一二四年 甲子

东汉安帝延光 三年

1 春季,正月,西域全权参谋长班勇,抵达楼兰(罗布泊西)。 说服鄯善国王归附,中国政府特别赐给鄯善国王三条绣带的印信。龟兹(新疆库车县)国王白英,仍犹豫不决。班勇开诚布公,用 恩德和信誉保证,白英才率领姑墨(新疆拜城县)、温宿(新疆乌什县)两国王,自己缚住双臂,向班勇归降。

班勇遂调发龟兹等国步骑兵一万余人, 进逼车师前王国(交河城——新疆吐鲁番县), 在伊和谷(今地不详)击败北匈奴伊蠡王, 收容前王国所属部队五千余人。于是车师前王国门户重开。 班勇返柳中(吐鲁番县东南), 武装屯垦。

2 二月十三日,刘祐离开京师(首都洛阳)向东出巡。二月二十八日,抵达泰山。三月五日,再往鲁国(山东省曲阜县)及东平国(山东省东平县),到东郡(河南省濮阳县),经魏郡(河南省临漳县),河内(河南省武陟县),返首都洛阳。

3 最初, 樊丰、周广、谢恽等, 发现杨震所上奏章, 皇帝 都不理睬, 证明杨震的力量微不足道, 胆子遂越来越大, 最后 便假传圣旨, 提取国库存款和粮食(司农钱谷), 征调工程总监 部(大匠)工人建材等, 每人都大肆兴建住宅、林园池塘、亭台 楼阁, 劳役和费用无法统计。

杨震再上书,说:"我身为皇帝的最高辅佐,不能够使风调 雨顺。去年十二月四日,京师(首都洛阳)地震, 而四日, 用干支 记载时,称'戊辰'日,三者都跟'土'密不可分(地震有'土';'戊' '辰'也有'土'。至于'戊''辰'怎么有'土',我们不懂;卜卦书 上当有解释),而位置接近中宫(大概是, 地震发生在京师,接近 中枢),这正是最亲近的宦官幸臣,玩弄权势的反应。据我的观 察, 陛下因为边境仍不平静之故, 对自己十分节俭, 宫殿墙垣, 不过仅仅修理颓坏的部分。可是, 那些受到恩宠的亲信大臣, 却 不能跟主上同心, 反而骄傲奢侈,恣意胡为,不顾国家法令的限 制,甚至大量征调军工囚徒,修建自己家屋。玩弄权势,炫耀富贵, 道路行人,都群起喧哗。大地所以震动,正由于此。而冬季既 没有积雪(冬季没有积雪,入春之后,农田便缺少雪水灌溉),春 节已过, 仍没有降雨。文武百官, 都感到焦心, 可是大动土 木,没完没了,这正是造成大旱的象征。只有盼望陛下,奋起 英明乾刚的圣断(乾,指男性,指上天。刚,指阳性,指强大), 舍弃骄奢的臣僚,用来回报皇天告警。"

杨震前后所上谏章,都十分率直,击中要害。刘祜看到,既 无法批驳,又不愿接受,心里早就不高兴。而樊丰等更把杨震 恨入骨髓,只因为杨震是儒家学派著名巨子,不敢马上动手谋 害。

这时,河间(河北省献县)人赵腾事件爆发,一切怨毒、也

跟着爆发。赵腾上书皇帝,指摘政府若干过失。于是,刘祜借题发挥,大发雷霆,逮捕赵腾,囚禁诏狱,交付主管单位审判。审判结果,认定他犯了"欺君""大逆不道"法条(这是唯一死刑)。杨震急上书营救,说:"我曾经听说,商王朝、周王朝一些圣哲君主,听到小人物们抱怨,甚至诟骂的言辞,就自我反省,检讨过失,培养恩德。而今,赵腾所做的,不过是措辞激烈、诽谤政府,跟持刀杀人的罪行,有程度上的差异。请求赦免赵腾一死,饶恕赵腾一命,借以诱导贩夫走卒等草民关心国事。"

刘祜不理。赵腾遂绑赴刑场斩首,伏尸街头。

后来,刘祜到东方视察。樊丰等乘着皇帝在外,互相比赛扩张住宅,大兴土木。全国武装部队总司令部主管官员(太尉部掾)高舒,召见工程总监部主管官员(大匠令史),调查询问,查出樊丰等伪造的皇帝诏书。杨震遂写好奏章,准备刘祜回京之后呈递。

樊丰等开始害怕,正好天文官(太史)警告说,天上群星位置发生变化,而且反方向运转。遂异口同声,把罪状套到杨震头上,说:"自从赵腾死后,杨震一直心怀怨愤。而且,他是邓氏家族的亲信(杨震当初接受邓骘推荐,到政府当官。参考一一〇年),对皇上处理邓家的态度,深表痛恨。"

三月二十九日,刘祜返首都洛阳,在国立大学(太学)休息,等待吉祥时辰入宫。当晚,派使节收缴杨震全国武装部队总司令(太尉)印信(免职)。杨震紧闭门户,拒绝所有前来拜访的宾客。樊丰等更加厌恶,命藩属事务部长(大鸿胪)耿宝,弹劾杨震:"身为政府高级官员,竟然不服法律判决,心怀怨望。"刘祜下诏:杨震遣回本郡故乡(杨震弘农郡〔河南省灵宝县〕华阴县〔陕西省华阴县〕人)。杨震举家离开洛阳西上,走到城西几阳亭(也作"夕阳

亭"), 悲凉慷慨, 对他的儿子、门徒说: "死亡, 是知识分子正常的遭遇。我蒙皇上看重, 位居高官。痛恨奸臣狡狯, 却不能铲除; 痛恨淫妇邪恶, 却不能禁止; 有什么面目再见太阳月亮? 我死之后, 用下等材料的杂木当棺材,被单只要能盖住尸体就够了。不要运回祖宗坟墓, 不要祭祀。"服下鸩酒, 自杀身死。

弘农(河南省灵宝县)郡长移良(移,姓), 秉承樊丰等人的旨意,派官员到陕县(河南省陕县),阻止杨震的丧车,不准西行,杨震棺材只好停在大道之旁。移良更指派杨震的儿子们到驿站当差,代替信使,送递邮件。道路行人,看到三公子弟如此下场,都为之落泪。交通部长(太仆)征羌侯来历说:"耿宝是皇上的嫡亲舅父(耿宝是刘祜嫡母的老兄),荣耀和恩宠都太过分。不思念效忠国家,却投身奸佞行列,谋害忠良,上天降祸,不会太远。"来历,是来歙的曾孙。

- 4 夏季,四月二日,刘祜返宫。
- 5 四月五日, 擢升宫廷禁卫官司令(光禄勋)冯石, 当全国武装部队总司令(太尉)。
- 6 南匈奴汗国万氏尸逐侯鞮单于(三十三任)栾提檀逝世。 老弟栾提拔继位,是为乌稽尸逐侯鞮单于(三十四任)。

当时,鲜卑部落不断侵犯边境,北疆边防司令官(度辽将军) 耿夔, 跟南匈奴温禺犊王呼尤徽,率领新近归降的部落,连年 以来,陆续出塞追击。返防后又命新降部落,驻电最容易受到 攻击的冲要地带。而耿夔的要求越来越多,新近归降的部落,怨 恨也越来越深。酋长阿族等,遂起兵叛变(《后汉书》称:左日逐 王叛),胁迫呼尤徽参加,一同出塞北返。呼尤徽拒绝,说:"我 年纪已老,受中国厚恩,宁可以死,也不能追随你们。"大家打 算杀掉他,有人在旁劝阻,才逃脱一命。 阿族等率领他们的部众逃走,匈奴协防司令官(中郎将)马翼,率外籍兵团(胡骑)追击,摧毁阿族等抵抗,诛杀及俘虏,几乎全尽。

- 7 日南郡(越南广治省)界外蛮族,归附中国。
- 8 六月, 鲜卑部落攻击玄菟郡(辽宁省沈阳市)。
- 9 六月八日, 阆中郡(四川省阆中县)山崩。
- 10 秋季,八月二十日,擢升藩属事务部长(大鸿胪)耿宝, 当全国最高统帅(大将军)。
- 11 刘祜奶娘王圣、宦官江京、宫廷随从官(侍中)樊丰等, 共同诬害太子刘保的奶娘王男、膳食管理官(厨监)邴吉等, 刘 祜命斩王男、邴吉,二人家属放逐比景(越南海洞县)。

年方十岁的皇太子刘保,思念奶娘王男跟邴吉,长吁短叹。江京、樊丰恐惧后患,就跟皇后阎姬联合,捏造证据,陷害刘保以及太子宫的官员。丁是,身为皇帝的刘祜,被挑拨得几乎疯狂,集合文武百官,宣布要罢黜刘保的太子职位。耿宝承受旨意,认为是一项英明的决定,应该罢黜。但交通部长(太仆)来历、祭祀部长(太常)桓焉、司法部长(廷尉)犍为(四川省彭山县)人张皓,一致反对,说:"经典上明白规定,年龄不满十五岁,有错误的行动,责任不在自己(张皓引的这个"经典",不是儒家学派汉王朝时代的知识分子的主张。这主张倒跟一千七百年后二十世纪,未成年的人没有行为能力的学说相合)。而且,王男、邴吉的奸谋,皇太子可能不知道。现在要做的应该是遴选忠良的保母师傅,教导礼义。罢黜太子这件事,非同小可,宽厚的圣明恩德,确实应该留意。"

刘枯不理。桓焉,是桓郁的儿子。

会议结束,张皓回家后,再上书说:"从前,奸贼江充,捏

造证据,陷害皇太子刘据,孝武皇帝(西汉七任帝刘彻),很久之后,终于觉悟。虽然竭力谋求补偿,后悔已来不及(参考前九〇年)。今年,皇太子才十岁,还没有受到教育,怎么能随便责备?" 奏章呈递,刘祜不理。

九月七日,刘祜下诏罢黜皇太子刘保,改封济阴王,移居 德阳殿(每年元旦举行朝会,可以容纳万人的大殿)西钟楼下面。

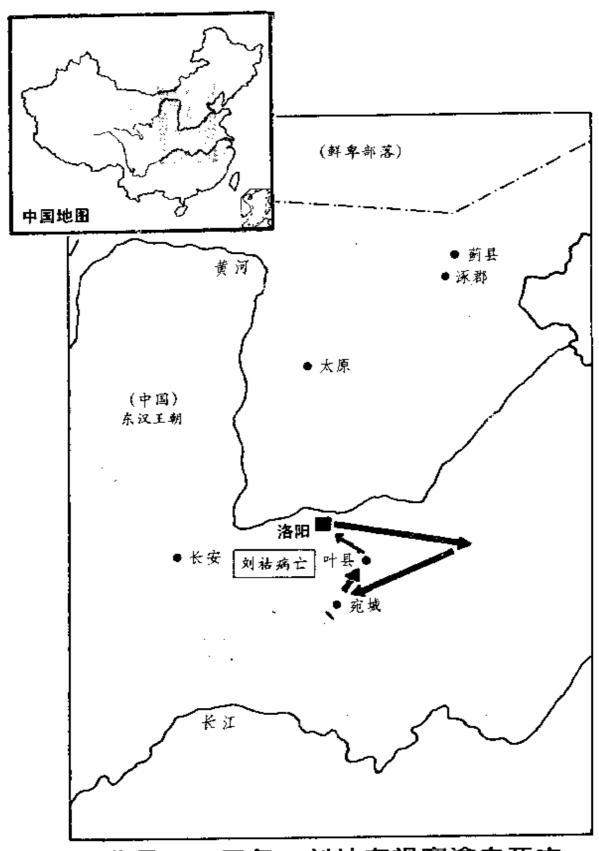
来历(太尉)仍锲而不舍,联合宫廷禁卫官司令(光禄勋)祋讽、皇族事务部长(宗正)刘玮、王程总监(将作大匠)薛皓、宫廷随从官(侍中)闾丘弘(闾丘,复姓)、陈光、赵代、施延、中级国务官(太中大夫)九江(安徽省寿县)人朱伥等十余人,同时到鸿都门(皇宫宫门)作证,证明皇太子并没有过失。

刘祜跟他左右亲信对这种场面,烦躁不安,考虑到可能引起不良后果.于是派寝殿侍奉宦官(中常侍),代表皇帝出面,威胁大家说:"父子一体,天性自然相爱。但是用大义割断父子之情,只是为了国家。来历、祋讽等,不识大体,竟然跟一群小人物喧哗胡闹。表面上忠心耿耿,其实内心不过谋取以后的福祉。掩盖邪恶,违背正义,岂是事奉君王的态度?政府尊重言论自由,所以并不追究,一切宽大处理。你们如果仍执迷不悟,国法具在。"

参与谏诤的人,已看到刀光血影,脸色大变。薛皓首先改变立场,顿首说:"我们遵从皇上吩咐。"来历怒形于色,当场诘问薛皓:"大家同意共同进言,你为什么首先退缩?当一个高级官员,乘坐国家车辆,处理国家大事,怎么改变得这么快!"但其他人已陆续站起来退出。

只剩下来历一人,守在鸿都门下,一连几天不肯罢休。刘 祜怒火冲天,宫廷秘书长(尚书令)陈忠,跟宫廷秘书(尚书)们 遂共同弹劾来历等。刘祜下诏,来历兄弟们的官职,全都免除,剥夺来历采邑征羌国(河南省郾城县东南)田赋捐税,并拒绝跟来历母亲武安公主刘惠(刘祜的姑祖母)见面。

- 12 陇西郡政府迂回狄道(甘肃省临洮县。一一一年, 郡政府迁襄武)。
 - 13 西羌烧当部落酋长麻奴逝世,老弟犀苦继位。
 - 14 九月三十日, 日食。
- 15 冬季,十月, 刘祜前往长安(陕西省西安市)。十一月六日, 返首都洛阳。
- 16 本年,京师(首都洛阳)及二十三个郡和封国地震。三十六个郡和封国大水成灾, 天降冰雹。



公元—二五年 刘祜在视察途中死亡

公元一二五年 むエ

东汉安帝延光 四年

- 1 春季, 二月乙亥日(二月戊子朔, 没有乙亥), 下邳王(惠王)刘衍逝世。
 - 2 二月十七日,安帝刘祜到南方视察。
 - 3 三月一日, 日食。
- 4 三月三日, 刘祜抵达宛城(河南省南阳市), 身体忽然不适。 三月八日, 从宛城出发北上。三月十日, 抵达叶县(河南省叶县), 就在轿子里死去, 年三十二岁。

皇后阎姬, 跟她的老兄阎显等, 以及宦官江京、樊丰等, 秘密会商, 认为:"皇帝死在半路, 他的亲生儿子刘保, 却留在京师(首都洛阳), 跟政府高官接近, 如果继承帝位, 将会给我们带来大祸。"于是宣称皇帝病重, 把尸首从御轿抬上御车, 每天三餐, 继续呈上饮食, 有关官员到御车前问候平安, 完全跟往常一样。车队急行四天, 于三月十三日, 返抵皇官。三月十四日,

派宰相(司徒)刘熹,前往皇家祭庙、神坛,焚香叩拜,祈祷赐福。当天晚上,宣布死讯,发丧,尊皇后阎姬当皇太后。

阎姬临朝主政,任命老兄阎显当车骑将军,"仪同三司"(官位权力,以及办公机构和部属,比照三公)。阎姬打算长期掌握权柄,所以盼望选立一个年幼的皇帝。跟阎显等在禁宫之内,决定实施方案。于是,迎立济北王(惠王)刘寿(章帝刘炟的几子)的儿子,北乡侯刘懿继位。

安帝刘祜的亲生儿子,年已十一岁,被贬作济阴王的刘保,因受到罢黜的处分,反而不能上殿在棺木前哀悼父亲。刘保悲号,不进饮食,宫内及政府官员,莫不悲痛。

- 5 三月十七日,济南王(孝王)刘香逝世,没有儿子,封国撤除。
 - 6 三月二十八日, 刘懿即皇帝宝位, 是为少帝(七任帝)。
- 7 夏季,四月十一日,擢升全国武装部队总司令(太尉)冯 石当皇家师傅(太傅),宰相(司徒)刘熹当全国武装部队总司令 (太尉),主管官廷机要(参录尚书事)。任命前任最高监察长(司 空)李郃当宰相(司徒)。
- 8 当权派分裂,发生流血内讧。皇太后阎姬老兄阎显要单独把持政府,而最高统帅(大将军)耿宝位尊权重,刘祜在位时,耿宝威不可当。现在,阎显命有关单位弹劾:"耿宝跟他的党羽,寝殿侍奉宦官(中常侍)樊丰、虎贲武士指挥官(虎贲中郎将)谢恽、宫廷随从官(侍中)周广,以及刘祜奶娘野王君王圣、王圣女儿王永等,结党营私,作威作福,大逆不道。"

四月五日,逮捕樊丰、谢恽、周广,下狱处死,家属放逐比景(越南海洞县)。耿宝、耿宝侄儿隆虑侯耿承,都贬降亭侯(侯爵最低级),遣回封国,耿宝在中途自杀。王圣母子放逐雁门(山

斩车师肩王·军<mark>然人头送洛阳</mark> 公元 | 二五年 (中國) 东汉王朝 . (北匈松汗国) ●张核 ₩ 左 浴 (本庫后王國) (车师前王國) 尔路什遍 ■(統勒王國) 中国范围

西省代县)。

于是,任命阎景当皇城警卫军司令官(卫尉)、阎耀当京师城 防司令官(城门校尉)、阎晏当首都长安警备区总司令(执金吾)。 阎家兄弟同时掌握军权,位居要津,一夜之间,权势膨胀,登 峰造极。

- 9 四月二十三日,将安帝(六任帝)刘祜,埋葬于恭陵(洛阳东北),祭庙称"恭宗"。
 - 10 六月二十日、赦天下。
- 11 秋季,七月,西域参谋长(西域长史)班勇,征发敦煌、张掖、酒泉三郡骑兵部队六千人,以及鄯善(罗布泊西)、疏勒(新疆疏勒县)、车师前王国(新疆吐鲁番县)各国部队,攻击车师后王国(新疆奇台县)国王军就。大破车师后王兵团,斩杀及俘虏八千余人。生擒军就,跟北匈奴"持节"使臣,绑到索班被杀地方(参考一二〇年),诛杀祭祀,把人头传送到首都洛阳。
- 12 冬季,十月二十二日,越嶲山(嶲,音suǐ,〔髓〕。四川省 西昌县南)山崩。
- 13 少帝刘懿病重,寝殿侍奉宦官(中常侍)孙程,秘密告诉济阴王府礼宾官(济阴王谒者)长兴渠(长兴,复姓),说:"大王(济阴王刘保)是皇上嫡子,原本没有过错,先帝(刘祜)听信奸人谗言,竟被罢黜。如果今上皇帝(刘懿)逝世,我们联合除掉江京、阎显,没有不成功之理。"长兴渠同意。这时,禁宫高级侍从官(中黄门)南阳(河南省南阳市)人王康,当初曾担任太子宫仓库官(府史),及长乐宫御厨房副主任(长乐太宫丞)京兆(陕西省西安市)人王国等,都党附孙程。

江京建议阎显说:"皇上病无起色,继位人选,应立刻确定。为什么不及早征召所有有资格的王子,准备遴选?"阎显认为有

理。十月二十七日,刘懿逝世(这个在位仅八个月的皇帝,史书上没有记载年龄)。阎显跟阎姬决定,秘不发丧。一面下令征召各亲王的王子,一面紧闭宫门,动员军队戒备。

十一月二日,孙程、王康、王国,跟禁官高级侍从官(中黄门)黄龙、彭恺、孟叔、李建、王成、张贤、史泛、马国,王道、李元、杨佗、陈予、赵封、李刚、魏猛、苗光等,在西钟楼下(刘保住处)秘密聚会,各人撕下一幅衣襟,作为盟誓。

十一月四日,首都洛阳及十六个郡和封国地震。当夜,孙程等在崇德殿(南宫正殿)秘密集合,发动突击,首先进入章台门。江京、刘安,以及李闰、陈达等,这时正好都坐在门下,孙程、王康立即出手,斩江京、刘安、陈达。因为李闰长久以来所享的权势,在宫里有很大的影响力,孙程等想使他领导这次改变,刀锋直指李闰咽喉,说:"你只有一条生路,拥戴济阴王(刘保),至死不变。"李闰说:"我承诺。"于是大家扶起李闰,就在西钟楼下,把刘保推上金銮宝殿,登极称帝,是为顺帝(八任帝),时年十一岁。李闰、孙程等召集宫廷秘书长(尚书令)、宫廷秘书主任(仆射)以下官员,追随刘保的御车之后,进入南宫。孙程等留守宫门,切断内外交通,防止走漏消息。刘保登上云台,召集文武百官,派虎贵武士、羽林武士两支宫廷警卫部队(都属皇城警卫军司令部〔卫尉〕),控制南宫跟北宫的所有宫门。

阎显这时正在北宫,跟妹妹阎姬进行密谋,得到消息,惊惶失措,不知如何是好。禁宫贴身侍从宦官(小黄门)樊登建议,由皇太后颁发诏书,征召南越兵团指挥官(越骑校尉)冯诗、虎贲武士指挥官(虎贲中郎将)阎崇,率军在平朔门(北宫北门)戒备,抵御孙程等攻势。阎显采纳,征召冯诗入宫,说:"济阴王(刘保)即位,不是皇太后的旨意,皇帝的印信就在这里,可作

为证明。如果你能效忠皇太后,侯爵立刻到手。"阎姬当即把侯爵印信直接送给冯诗,悬出赏格:"能拿获济阴王(刘保)的,封一万户采邑侯爵。能拿获李闰的,封五千户采邑侯爵。"冯诗等慷慨承诺,但报告说:"接到诏书后,仓卒进宫,带兵太少。"阎显允许冯诗等到左掖门外,迎接增援部队,并派樊登陪同。冯诗到左掖门后,斩杀樊登,驰回司令部,固守军营。

阎显的老弟、皇城警卫军司令官(卫尉)阎景,从北宫返抵司令部(卫尉府),集结警卫部队,抵达盛德门。孙程命宫廷秘书(尚书)派人逮捕阎景,宫廷秘书(尚书)郭镇正卧床害病,听到命令,立即率领值班的羽林武士,出南止车门,正碰上阎景。阎景部属拔刀大叫,"不要挡路。"郭镇跳下车辆,"持节",宣告诏书。阎景咆哮说:"什么诏书!"举刀直劈郭镇,一击不中,郭镇拔剑反击,把阎景砍下座车。羽林武士用铁戟抵住他的前胸,生擒活捉。送到司法部监狱(廷尉徘)囚禁,当夜处死。

十一月五日,顺帝刘保派人突入北宫,夺取皇帝印信,遂进驻嘉德殿(南宫)。有了皇帝印信之后,如虎添翼,派执法监察官(侍御史),"持节",前往逮捕阎显,跟他的老弟京师城防司令官(城门校尉)阎耀、首都洛阳警备区总司令(执金哥)阎晏,一并下狱,处死,家属全部放逐比景(越南海洞县)。把阎太后迁到皇宫外的离宫。

十一月六日, 首都洛阳城门复开, 戒严部队复员。

十一月九日,下诏给京畿卫戍总司令(司隶校尉),"阎显、江京近亲,全体屠杀,一人不留。但对其他人士,从宽处理。"封孙程等侯爵,孙程采邑一万户人家,王康、王国采邑九千户人家,黄龙采邑五千户人家,彭恺、孟叔、李建,采邑各四千二百户人家,王成、张贤、史泛、马国、王道、李元、杨佗、东

予、赵封、李刚, 采邑各四千户人家,魏猛采邑二千户人家,苗 光采邑一千户人家,世称"十九侯"(孙程"浮阳侯"、王康"华容侯"、 王国"郦侯"、黄龙"湘南侯"、彭恺"西平邑侯"、孟叔"中庐侯"、李 建"复阳侯"、王成"广宗侯"、张贤"祝阿侯"、史泛"临沮侯"、马国 "广平侯"、王道"范县侯"、李元"褒信侯"、杨佗"山都侯"、陈予"下 嶲侯"、赵封"析县侯"、李刚"枝江侯"、魏猛"夷陵侯"、苗光"东阿 侯")。同时,分别等级,赏赐车马、金钱、绸缎布匹。李闰因为 在胁迫之下,才弃暗投明,所以没有封爵。另行擢升孙程当骑 兵司令官(骑都尉)。

最初, 孙程攻入章台门, 部众一拥而上, 苗光突然害怕, 不敢前进。刘保命王康呈报功臣名单时, 王康假报苗光也进入章台门。封侯之后, 苗光一直没有接到政府正式封爵公文(符策), 心里恐惧, 恐怕被人检举, 遂亲自向禁宫侍从宦官总管(黄门令) 自首。有关单位弹劾王康、苗光: 欺蒙君王。刘保下令: 不必追究。

擢升工程总监(将作大匠)来历,当皇城警卫军司令官(卫尉)。役讽、闾丘弘等,已经逝世,任命他们的儿子当禁卫官(郎)。 朱伥、施延、陈光、赵代,都派任官职,后来都位到部长级以上。征召王男、邴吉家属(参考一二四年)返回京师(首都洛阳), 赏赐丰厚。

当初,刘保被罢黜时(参考一二四年),派驻太子官担当监视的禁宫贴身侍从宦官(小黄门)籍建、太子官宦官总管(中傅)高梵、太子宫总管(长秋长)赵熹、太子宫副总管(丞)良贺、医务长(药长)夏珍,都被控有罪,放逐到朔方(内蒙古伊盟西北部)。刘保即位后,一齐释放回京(首都洛阳),全当寝殿侍奉宦官(中常侍)。

14 最初,阎显征聘崔骃的儿子崔瑗当官,崔瑗认为北乡侯刘懿之被强行拥上宝座,不是正常轨道,肯定阎显非失败不可,便打算说服阎显。罢黜刘懿,改由刘保继承。可是阎显日夜沉醉,根本见不到面,崔瑗对秘书长(长史)陈禅说:"寝殿侍奉宦官(中常侍)江京,迷惑先帝(安帝刘祜),竟然废除皇家正统,另立旁枝。从前少帝(西汉三任帝刘恭),在宫中发病,周勃罢黜他的继承人,而今有旧戏重演的迹象。我打算跟你一同进见将军(阎显),说服他,启禀皇太后(阎姬),逮捕江京,罢黜今上皇帝(刘懿),拥立济阴王(刘保),定然上合天心,下副人望。伊尹、霍光的功劳,用不着走下坐位,便可建立。将军兄弟的封爵,也可永远留传。如果拒绝天意,使国家最高的宝座,长期空悬,恐怕到了后来,身虽无罪,却要跟凶手同受惩罚,这正是祸福相交的关键时刻。"

陈禅犹豫,不敢听从。不久,阎显溃败,崔瑗也被逐出政府。崔瑗的门生苏祗,准备上书陈述这段往事,崔瑗不许。这时,陈禅正当京畿卫戍总司令(司隶校尉),召见崔瑗,说:"你只管让苏祗呈递奏章,我愿出面作证。"崔瑗说:"这就跟小儿女、小女人背着人咬耳朵一样,但愿阁下莫再提此事。"告辞回乡,不再接受州郡政府的征聘。

- 15 十一月二十六日,用亲王的仪式,安葬前任(七任)皇帝刘懿。
- 16 最高监察长(司空)刘授,被指控攀附邪恶叛逆,所征聘的官员,又都不是适当人选,免职。十二月一日,擢升宫廷供应部长(少府)河南(河南省洛阳市)人陶敦,当最高监察长(司空)。
- 17 杨震的门生虞放、陈翼,前往宫门,为杨震呼冤陈情。 刘保下诏,任命杨震的两个儿子当禁卫官(郎),赠送钱一百万,

用三公礼仪,把杨震改葬在华阴潼亭(陕西省潼关县西)。下葬时, 亲友无论远近,都来吊丧。有一只高达一丈有余的大鸟,降落 灵堂之前。郡政府报呈中央,刘保深感杨震的忠心正直,下诏: 再用中牢祭祀("中牢"即"少牢",一羊一猪)。

18 京畿卫戍总司令(司隶校尉)陈禅,认为阎太后跟今上皇 帝刘保,已没有母子的情义,应把阎太后逐出离宫,迁到其他 房舍,不再跟她见面。文武官员一致同意这项建议。宰相府秘 书(司徒掾)汝南(河南省汝南县)人周举反对,向宰相(司徒)李 郃说:"从前,瞽瞍经常要谋杀儿子姚重华(舜),而姚重华对瞎 子父亲更为孝顺。郑国国君姬寤生(郑庄公)的母亲武姜,谋杀 姬將生, 姬寤生发誓九泉之下才跟母亲会面; 秦始皇嬴政, 怨 恨母亲淫乱,也暂不再见:后来,却都分别被颍考叔、茅焦等 的劝谏感动,重新调整母子之间的关系,史书上对这些事,都 十分称道(姚重华、姬寤生、嬴政的故事,《资治通鉴》前文已有详 尽注解。颖考叔是姬寤生事件主角、茅焦是嬴政事件主角。当 姬寤生发觉母亲出卖自己时,气得张口结舌,发誓说:"不到黄 泉, 永不相见。"在一次宴会上, 大臣颍考叔要把最好吃的肉带 回, 呈献母亲, 姬寤生叹息不已, 颍考叔因建议,"掘出深抵泉 水的地道, 跟母亲见面, 并不违誓。"茅焦的事, 参考前二三八 年)。现在,阎氏集团刚刚伏诛,皇太后离宫幽禁,如果悲愁生 病,一旦死去,主上将何以号令天下?接纳陈禅的意见,后世 会把罪过归到你身上。最好向皇帝秘密建议,请继续侍奉嫡母, 跟过去一样,率领文武官员、前往朝觐。以顺天心、并回答人 民的盼望。"

李郃即行上书陈述。

公元一二六年 两寅

东汉顺帝永建 元年

- 1 春季, 正月, 顺帝刘保前往东宫, 朝见皇太后阎姬。在惊恐中的阎姬, 心情才安定下来。
 - 2 正月二日、赦天下。
 - 3 正月十九日,阎太后逝世。
- 4 正月二十九日,皇家师傅(太傅)冯石、全国武装部队总司令(太尉)刘熹,都因为结党营私,巴结权贵,免职。宰相(司徒)李郃,因瘟疫流行,免职。
 - 5 二月二日、阎太后安葬。
- - 7 封宫廷秘书(尚书)郭镇"定颍侯"。

- 8 陇西郡(甘肃省临洮县)钟羌部落叛变。西羌保安司令官 (校尉)马贤发动攻击,在临洮(甘肃省岷县)会战,杀钟羌一千 余人,钟羌残余部众,全都归附。从此,凉州(甘肃省)恢复和平。
- 9 六月十九日,封济南王(简王)刘错(一任帝刘秀孙)的儿子刘显,当济南王(一二五年,济南国撤销)。
- 10 秋季,七月二十一日,任命皇城警卫军司令官(卫尉)来历,当车骑将军。
- 11 八月,鲜卑部落劫掠代郡(山西省大同市东),郡长李超战死。
- 12 京畿卫戍总司令(司隶校尉)虞诩,到任数月,弹劾冯石、 刘熹, 使二人免职。又弹劾寝殿侍奉宦官(中常侍)程璜、陈秉、 孟生、李闰等。虞诩不畏权势,文武官员皆疏远他,一致攻击 他苛刻。三公——宰相(司徒)朱伥、最高监察长(司空)陶敦、全 国武装部队总司令(太尉)朱宠,联合弹劾虞诩:"盛夏之季还不 断羁押无辜,伤害人民。"虞诩上书解释说:"法令是世俗的堤防, 刑罚是人民的缰锁。而今,州政府说交给郡去办,郡政府说交 给县去办,一层层推卸责任、人民怨恨,诉苦无门。大家都认 为苟且因循是贤能,尽忠职守是愚蠢。我所查获的贪赃枉法案 件, 千奇百怪, 三府(三公)恐怕被我举发, 遂先行下手, 对我 诬陷。我将追随史鱼之后,向君王尸谏。"(《韩诗外传》)。春秋时 代卫国国务官[大夫]史鱼,将死时,告诉儿子:"我屡次推荐谴 伯玉是个贤才, 遵伯玉却不能进入政府。我屡次抨击弥子瑕是 个奸佞, 弥子瑕却动都不动。做一个大臣,既不能任用贤才,又 不能排除邪佞, 死后不可在正堂发丧, 就在旁边小屋好了。"卫 国国君询问缘故后,立即任命遵伯玉当官,逐走弥子瑕。)刘保 看到奏章,对虞诩并不降罪(依照惯例,三公合奏,势不可免)。

寝殿侍奉宦官(中常侍)张防,利用权势,接受贿赂请托,干涉司法及行政。虞诩屡次请求法办,都石沉大海。虞诩对于自己竟然无力惩治一个宦官,深为悲愤。于是将自己囚禁在司法部监狱(廷尉),上书说:"先帝(安帝刘祜)信任樊丰,打击嫡系皇统,几乎使祖先的香火中断。而今,张防又起来玩弄权势,国家大祸,将再降临。我不忍心跟张防同在政府当官,自己羁押牢房,请不要让我落得杨震的下场。"

奏章呈上后,张防向刘保一面哭泣,一面陈述自己冤枉。虞 诩遂被指控犯了诬告之罪,判处苦工,发交工程总监部(将作大匠)左苦工营(左校)服役。张防恨透了虞诩,定要把他折磨至死,于是,两天之中,四次苦刑拷打,情势危急。审问宫直率地告诉虞诩,与其活着受罪,不如自杀,虞诩回答:"我宁愿被拉到刑场,砍下人头,也不自行了断。一旦自行了断,他们准会说我畏罪自杀,谁能分辨真假是非?"

浮阳侯孙程、视阿侯张贤, 进见刘保。孙程说,"陛下当初 跟我们起事的时候, 十分痛恨奸佞, 认为足以倾覆国家, 而今 登上宝座, 却自己包庇奸佞,怎么能说先帝(安帝刘祜)不对?京 畿卫戍总司令(司隶校尉)虞诩, 他为陛下尽忠, 竟然被捕, 寝 殿侍奉宦官(常侍)张防, 贪污罪状明确, 反而陷害忠良。现在, '客星守羽林'(天象, 不懂),显示宫廷之中,奸佞存在。请逮捕 张防, 化解天象变异。"

这时张防正站在刘保背后,孙程吆喝他:"恶棍张防,怎么还不下殿?"张防不得已,只好下殿,退入东厢。孙程说:"陛下,请立刻行动,不要给他时间去向奶母求情。"(奶母,刘保的另一奶娘宋娥。)刘保年幼,一时不敢决定,询问宫廷秘书(尚书)的意见,宫廷秘书贾朗,跟张防的交情很好,竭力证明虞诩有罪,

刘保心里起疑,对孙程说:"你们先出去,等我想一想。"

事情已到最后关头、虞诩的儿子虞顗、跟门徒一百余人、举 者丧旗、假装送葬、乘机拦住寝殿侍奉宦官(中常年)高梵的座 车(古代有权势的官员出门,前呼后拥,沿途都要戒严净街,来 不及躲开的人,轻则鞭打,重则逮捕。但因政府提倡孝道的缘 故、丧葬家仍可靠边通行。虞家一百余人,就是假冒送葬行列, 否则,根本无法接近权贵的座车),向高梵叩头,前额都破,血 流满面,哭诉老父虞诩冤枉。高梵入宫,代虞诩作证。张防遂 被放逐边疆,贾朗等六个党羽,有的处死,有的免职。当天,释 放虞诩。孙程再上书陈述虞诩对国家的贡献,措辞直率恳切。刘 保感动醒悟、任命虞诩当参事官(议郎)。只数日,擢升宫廷秘书 上任(尚书仆射)。

虞诩上书保荐南阳(河南省南阳市)人左雄,"我发现,部长级以下官员,只会作揖,不会说话。到处讨好广结善缘的人,被称为贤能;为国尽忠尽职的人,反被称为傻瓜。甚至互相警告,"绝不可当一块清白的白玉,随波逐流的人,后福才能无穷。"而参事官(议郎)左雄,有严谨的操守,应把他延揽到联舌的位置上,当对国家有所裨益。"遂擢升左雄当宫廷秘书(此处"喉舌"之意,不作"言论"解,只作"管道"解,汉王朝把宫廷秘书(尚书)称为"喉舌官",形容位居皇帝跟臣民间的重要管道)。

13 浮阳侯孙程等,带着奏章,到金銮宝殿上,陈述他们的功劳,刘保大怒。主管官员遂弹劾:"孙程行为荒唐,大逆不道(新刑)。王国等都是孙程的同党,长期逗留京师(首都洛阳),更使他们骄傲放肆。"刘保下诏,把孙程等全部免职,改封偏远地区,命十九位侯爵各自前往他们的封国,再命洛阳县长(令)督促在限期内动身。

宰相府秘书(司徒掾)周举,向宰相(司徒)朱伥进言:"当初,今上皇帝(刘保)在西钟楼时,如果不是孙程,岂能登上宝座。而今忘记大恩大德,却紧记微小过失,如果十九位侯爵有一人半途死亡,皇上可能被抨击屠杀功臣。趁他们还没有出发,请立即劝阻。"朱伥说:"皇上(刘保)正在气头上,我如果单独冒犯,恐受到责备。"周举说:"阁下年龄已八十有余,位居宰相高位,不在此时竭尽忠心,却明哲保身,请问,你还想得到什么?即令有钱有权,恐怕也难免被人认为是奸佞之辈。因谏诤而被责备,至少还留下忠贞美名。如果我的话你认为没有价值,我就辞职。"朱伥遂上书劝阻,刘保果然采纳。

浮阳侯孙程,改封宜城侯,被遣送到他的封国(湖北省宜城县)。孙程一肚子委屈,大发脾气,把侯爵印信、文告,缴回中央政府,自己悄悄逃回首都洛阳,往山上躲藏。刘保下诏捉拿,捉拿到后,恢复他的爵位、采邑,另行赏赐车马、衣服,再遗送回到他的封国。

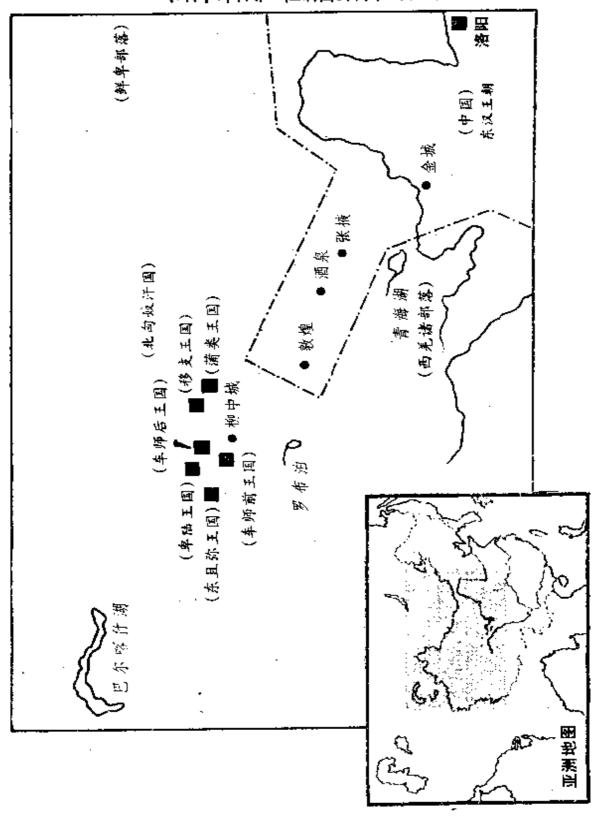
- 14 冬季、十月九日、最高监察长(司空)陶敦免职。
- 15 朔方郡(内蒙古伊盟西北部)西部亭障要塞,很多都已损坏,防御力量减弱,鲜卑部落因之不断劫掠南匈奴汗国部众。南匈奴单于(三十四任)栾提拔忧愁恐惧, 上书请求修复。

十月十二日,下诏,征调黎阳(河南省浚县)大营部队,出 屯中山郡(河北省定县)北界。令沿边各郡增设步兵,加强要塞 戒备及战斗训练。

植杨臼:

南匈奴要求修复边塞,而中国东汉政府却在南匈奴移民区的南方布置黎阳大军,这种反应,奇妙难测。李贤先

公元一二六年 西域联军攻击北匈奴



生认为,为了预防南匈奴入侵,所以先行堵塞南下之路。胡三省先生认为,这是一项支援南匈奴的措施。李贤先生是唐王朝的皇太子,以注释《后汉书》闻名于世,他的推测当然有可能性。胡三省的见解也有相当道理,但是,南匈只要求增加协防部队;而且,即令是协防部队,也不能到中山为止,协防部队的主要目的,也然是保护南匈奴不能到中山为止,协防部队的主要目的,即然是保护南匈奴不变攻击,同时也限制南匈奴不能变的,以外须布防在代郡(山西省大同市东),跟五原(内蒙古包头西北部)之间,才可发挥功能。总之,南匈奴汗国因西北要塞损坏,要求修复,灾难当然在西北,中国却把大军摆在东南,原因不明。

一定要讲出一个原因的话,这原因是,当时东汉政府, 昏聩颟顸,已不可救药。

- 16 擢升司法部长(廷尉)张皓, 当最高监察长(司空)。
- 17 西域(新疆及中亚细亚东部)参谋长(长史)班勇,遴选车师后王国(新疆奇台县)前王子加特奴,继任国王。班勇又派将领,诛杀东且弥王国(新疆乌鲁木齐市)国王,另遴选东且弥贵族继任。以车师为首的六个抵制中国的王国(六国:卑陆〔新疆阜康县东〕、蒲类〔新疆镇西县〕、东且弥、移支〔新疆巴里坤湖西北〕、前车师、后车师),全部归附中国。

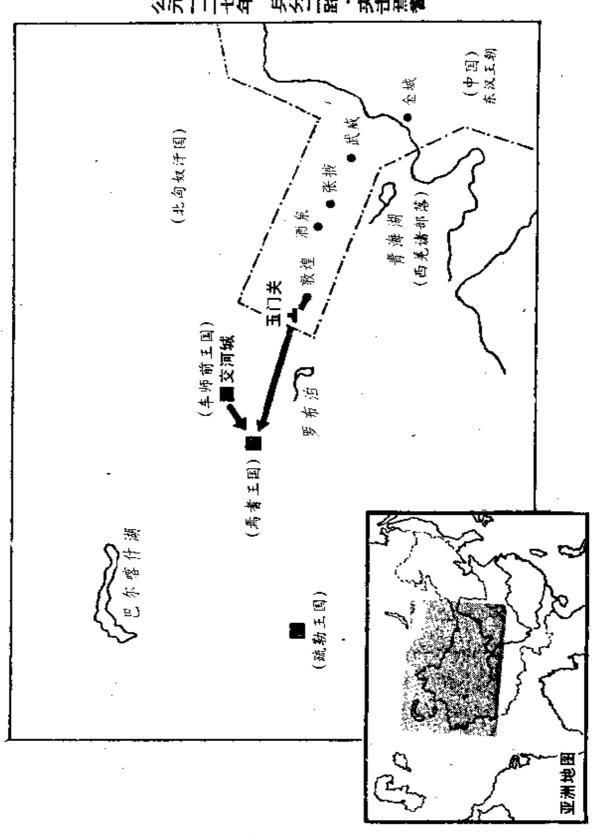
于是,班勇组成西域联军,攻击北匈奴汗国。陷于孤立的北匈奴呼衍王逃走,二万余人的部众,向联军投降。联军生擒北匈奴单于的堂兄,班勇命加特奴亲于斩杀,借以播下车师王国跟北匈奴汗国之间的仇恨种子。

北匈奴单于率一万余人反击,进入车师后王国国境(新疆奇

台县),前锋抵达金且谷(今地不详)。班勇派副军政官(假司马)曹俊迎战,北单于撤退,曹俊追击,斩杀北匈奴贵族骨都侯。

呼衍王遂迁移到枯梧河(今地不详),从此,车师后王国(新疆奇台县)再没有北匈奴的影踪。

公元一二七年 兵分二路・夹击馬曹



公元一二七年 丁卯

东汉顺帝永建 二年

- 1 春季,正月,南匈奴协防司令官(中郎将)张国,率南匈奴部队,攻击鲜卑酋长其至鞬,获胜。
- 2 二月,辽东郡(辽宁省辽阳市)鲜卑部落,攻击辽东、玄菟(辽宁省沈阳市)两郡。乌桓保安司令官(乌桓校尉)耿晔,征调沿边各郡民兵,跟乌桓部队,出塞作战,杀伤虏获很多。鲜卑部落三万人向辽东郡归降。
 - 3 三月, 旱灾。
- 4 最初,顺帝刘保母亲李女士,埋葬在洛阳城北(阎皇后毒死李女士,参考一一五年),刘保并不知道这回事,直到现在,左右告诉刘保,刘保才为母亲发丧,亲到埋葬的地方,掘出棺木。六月十一日,追称"恭愍皇后",用皇后礼仪,改葬在恭陵之北(恭陵,安帝刘祜坟墓,首都洛阳东北)。
 - 5 西域所有城邦国家,都归附中国,只有焉耆王(新疆焉耆

县)元孟(西域总督班超立元孟当焉耆王,参考九四年),继续跟中国对抗。班勇奏报,中央政府批准发动攻击。

丁是,派敦煌(甘肃省敦煌县)郡长张朗,率河西走廊四郡 民兵三千人,配合班勇(河西走廊四郡:敦煌、张掖、酒泉、武 威)。班勇征调西域各国部队,共有四万余人,分兵两路,向焉 耆夹击。班男从南道,张朗从北道(夹击形势,《通鉴》记载可能 有误,班勇、张朗的行军方向,应该调换才对。班男人在车师 〔新疆吐鲁番县〕,应该南下,张朗人在焉耆东南,应该北上),约定日期,在焉蓍城下会师。

张朗有罪在身(不知何罪),打算立功赎救,遂在约定日期之前,挺进到爵离关(今地不详),派军政官(司马)率军攻击,斩杀俘虏二千余人,元孟恐怕被杀,派人请求投降。张朗遂进入焉耆,接受投降后撤退。

张朗因这项功劳,免除原有罪刑,而班勇在约定日期之后抵达,被调回洛阳,下狱,免职。(胡三省评论说:"夏王朝法律规定,在约定日期前攻击的,杀无赦;在约定日期时没有赶到的,杀无赦。张朗在约定日期前攻击,依法应该诛杀;而班勇并不是约定日期没有赶到。东汉政府如此用刑,是非不明。班勇免职之后,西域大势遂去。")

6 秋季,七月一日,日食。

7 七月九日,全国武装部队总司令(太尉)朱宠、宰相(司徒)朱保,免职。七月二十七日,擢升祭祀部长(太常)刘光,当全国武装部队总司令(太尉),主管宫廷机要(录尚书事);宫廷禁卫官司令(光禄勋)汝南(河南省汝南县)人许敬,当宰相(司徒)。刘光,是刘矩的老弟。许敬在和帝刘肇、安帝刘祜在位,窦、邓、阎三大家族权力鼎盛之时,坚持立场,不肯屈服。三家垮台之后,

很多官员和知识分子被牵连进去,只许敬没有沾染,所以,举 世崇敬。

8 最初,南阳(河南省南阳市)人樊英、从小品学兼优,四海知名,在壶山南麓隐居(壶山,今河南省唐县西北大狐山),州政府、郡政府前后礼聘他出来当官,他都不接受。三公、部长等推荐他"贤良""方正""有道",他也不接受。安帝刘祜曾经下诏征召,他同样拒绝。

本年,刘保再度下诏,派人送上金钱绸缎,非常礼敬,樊 英仍然称病推辞。诏书严厉地责备郡县政府办事没有尽力,郡 县政府把他架到车上,樊英迫不得已,才到首都洛阳。到了洛 阳后,即声称卧病,不能起床,于是把他放到担架上,抬上金 銮宝殿,但他仍不肯接受官职。

刘保命抬出去请御医诊治养病,每月致送羊肉、美酒。后来,刘保特别为樊英设立讲坛,命官门管理主任(公车令)在前引导,宫廷秘书(尚书)陪同,赏赐给他几案手杖,用尊敬师傅的礼节尊敬他、接见他,询问国家大事的是非得失,任命他当宫廷高级禁卫指挥官(五官中郎将)。数月之后,樊英声称病重,刘保下诏任命他当高级国务官(光禄大夫),准许回家养病,命当地县政府,每年致送牛肉、美酒。樊英呈请辞职,刘保不许。

樊英接到诏书时,大家都认为他一定不会改变立场。南郡(湖北省江陵县)人王逸, 跟樊英友善,特别写信给樊英,引用古人古事,劝他接受政府征召。樊英顺着王逸的主张,前往首都洛阳。可是,以后见了皇帝,回答对策,却稀松平常,没有一项有价值的见解,大家都感失望。河南(河南省洛阳市)人张楷,跟樊英同时接受征聘,告诉樊英说,"天下的道理有两大关键,一是什么时候出任官职。我

从前认为,你应召而出,一定会辅佐君王,拯救人民。想不到,你以贵重的生命,冒着激怒君王的危险,在当了官之后,却没有一句对国家人民有益的话,原来你无论进退,都没有原则!"

司马光曰:

古代的正人君子,政治清明时他出来当官,政治混乱时他隐退。隐退,并不是正人君子的愿望。正人君子知道,一旦没有人了解自己,正道又不能推行,跟一群邪恶之辈,搅和在起,最后将伤害到自己,所以隐藏自己的才能,远远躲开,圣明的君王所以物色隐士逸民,搜索穷乡陋巷,为的是希望帮助国家,并不是跟随世俗的潮流,盲目起哄。所以,在道德上足以使人主尊敬,在智慧上足以使人民受益的人,等于披着破烂衣服,却身怀美玉,深藏不露。圣明君王当然应该想尽办法召聘他,降低自己身分敦请他,克制自己而听从他。然后才能使天下四方,都得到好处,使丰功伟业,千古不朽。因君王用的是隐民逸士的治国方法,不是用隐民逸士这个人,只取实际,不取虚名。

假如礼节完全具备,而贤才仍不肯应聘,则圣明君王不应该采取强制手段,而应该深自反省:"难道我的品德太薄,不能使他动心?难道政府的秩序紊乱,没有资格得到他的辅佐?难道邪恶小人仍然当权,使他心生恐惧?难道诚意不够,他不相信我的承诺?如果不是这样,为什么贤能人才,不肯来我左右?"假如,自己的品德已厚,政府已治,小人已远,诚心已至,那些贤才会跑来敲门,请求给他一个位置,岂会发生怎么请都请不来的现象!

荀况有言。"晚上捕蝉,一面用火光引诱它,一面摇动树枝

就行了。但如果火光亮度不够,只摇树枝,却没有用处。现在,人主如果能发扬他的恩德,天下人自然归附他、犹如蝉之投奔光亮。"有些人主,不能忍受对方拒绝,认为是一种羞辱,于是,用高级职位诱惑他,用严刑峻法逼迫他。假定他是一个表里如一的正人君子,对高位一定不贪婪,对刑法一定不畏惧,结果仍然得不到他。假定对方竟然屈服,包管是贪图高位,害怕受苦之人,又怎么值得尊重?

在家庭有孝悌的行为,在乡里有美好的声名,不追求不义之财,不用邪恶手段上进,清廉安分,从容不迫地过日子、虽没有能力辅佐圣主,造福人民,但也属于善良国民,圣明的君王应该褒扬他、安抚他,使他保持不变。象西汉昭帝刘弗陵对待韩福,东汉光武帝刘秀对待周党(前八〇年,刘弗陵对各郡、各封国所推荐,素有仁义行为的涿郡[河北省涿县]人韩福等五人,每人赏赐绸缎五十匹,送他们返回乡里,下诏说:"我不愿麻烦你们担任官职,只盼望你们以你们的高贵品德,数导本乡本土子弟。"命县政府于每年正月,赏赐羊肉、美酒。死亡时,送葬衣一套,用中军[一羊一猪]祭祀。周党故事、参考二九年)。用来砥砺廉耻,美化风俗,就已经够了。固然不必效法范升,去加以诋毁,也不必效法张楷,对这些人寄予厚望。

等而下之,有些人假冒伪善,窃取荣誉;有些人故意做出使人惊骇的怪事,提高声望:有些人拒绝政府的俸禄,却跟屠夫酒贩一样争取小利;有些人不肯当小官,却想爬到宰相、部长级高位上;这些人名与实恰恰相反,表里不一,根本就是华土、少正卯之流,能够免除圣明君王的诛杀,已算三生有幸,还谈什么征召聘请!

9 这时,又征召广汉(四川省遂宁县)人杨厚、江夏(湖北省 黄冈县)人黄琼。黄琼,是黄香的儿子。杨厚既到首都洛阳,预 言汉王朝在三百五十年左右,将要面对险恶的命运,必须警戒:被任命当参事官(议即)(李贤引用神秘预言书《春秋命历·序》:"四百年之间,闭四门,听外难,群异并贼;官有孽臣,州有兵乱,五七弱暴渐之效也。"而"五七",就是"三百五十年")。

黄琼快到首都洛阳,李固派人在中途送上一信,说:"正人` 君子曾批判伯夷心胸狭隘,而柳下惠傲慢(《孟子·公孙丑》孟轲 语)。一个人应该在伯夷、柳下惠之间,树立做人的标准。假如 决心追随巢父、许由,头枕山峰,身卧山谷,那当然是另一种境界。 但是, 如果有辅助政府、拯救人民的抱负, 现在正是时候。自 从有人类以来, 善政少而暴政多, 一定要等伊祁放勋(尧)、姚 重华(舜)当君王,才出来推行自己救国救民的理想,恐怕永远 没有这种机会。我曾经听人说:'山太高则容易缺,玉太白则容 易污染。'("峣峣者易缺,皎皎者易污。")盛名之下,其实难副。最 近,鲁阳(河南省鲁山县——属南阳郡)人樊英,被征召到首都 洛阳,初来的时候,政府为他设立讲坛,把他看作神明,虽然 没有重要贡献, 但言行谨慎, 也没有丢丑。可是,对他的评价, 随着时间而降低,已一落千丈,岂不是名声太盛,大家期望太 高?以致世俗舆论认为: 凡隐居之士, 徒 有虚 名。'但愿先生 能提出重要的建议,使大家惊叹敬佩,给他们一个证明。"黄琼 既到首都洛阳, 当参事官(议郎), 后来稍稍擢升到宫廷秘书主 任(尚书仆射)。黄琼从前追随老父黄香在宫廷秘书处(尚书台), 熟悉典章制度(黄香曾任宫廷秘书长〔尚书令〕),在职期间,精 通宫廷秘书的权责职务,遇到公事发生争议时,大家都不能不 接受他的意见。屡次上书建议、皇帝往往采纳。

李固,是李郃的儿子,自幼喜爱读书,经常改名换姓,骑着毛驴,带着书籍,不远千里,投奔名师。终于阅读到各种古本秘笈,成为儒家学派的一代巨子大儒。每次到国立大学(太学),或秘密到三公府探望父母(李郃历任最高监察长〔司空〕及宰相(司徒)),都不让同学们知道他是李郃的儿子。

公元一二八年 成辰

东汉顺帝永建 三年

- 1 春季,正月六日,京师(首都洛阳)地震。
- 2 夏季, 六月, 旱灾。
- **3** 秋季,七月二十九日,西汉七任帝刘彻墓园(茂陵)寝殿 火灾。
 - 4 九月, 鲜卑部落攻击渔阳郡(北京市密云县)。
 - 5 冬季, 十二月四日, 皇家师傅(太傅)桓焉免职。
 - 6 车骑将军来历免职。
- 7 南匈奴汗国乌稽尸逐侯鞮单于(三十四任)栾提拔逝世。 老弟栾提休利继位,是为去特若尸逐就单于(三十五任)。
 - 8 刘保把孙程等十九侯,全体召回京师(首都洛阳)。

公元一二九年 38

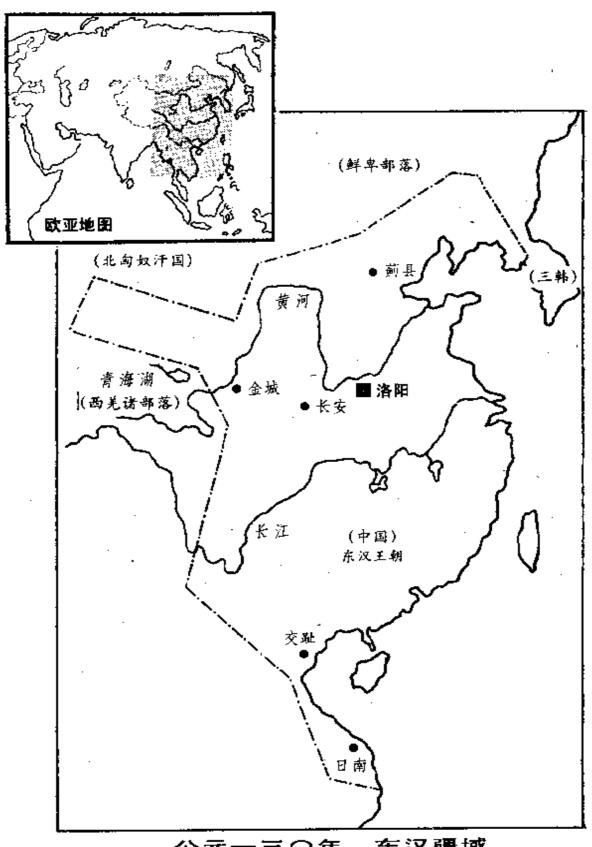
东汉顺帝永建 四年

- 1 春季,正月一日,赦天下。
- 2 正月十一日,顺帝刘保行加冠礼(本年,刘保十五岁)。
- 3 夏季, 五月二十九日, 刘保下诏: "全国很多地方,都发生灾异。政府正励精图治, 御厨房减少皇家饮食。奇珍异宝,一概摒斥。而桂阳郡(湖南省郴县)郡长文砻, 不能领会政府的德意, 反而遥远地进贡大颗珍珠, 以求谄媚邀宠, 现在, 原物退回。"
 - 4 五个州大雨, 水灾。
- 5 秋季,八月二十五日,全国武装部队总司令(太尉)刘光,最高监察长(司空)张皓,免职。
- 6 宫廷秘书主任(尚书仆射)虞诩上书说: "安定郡(甘肃省东部)、北地郡(甘肃省陕西省交界)、上郡(陕西省北部)、山川险要, 沃野千里, 上地适合畜牧,河川适合灌溉和粮秣运输,永

元(和帝年号)年代及永初(安帝年号)年代,灾难严重,诸羌部落在中国境内起兵,郡县一片荒凉,历时二十余年。舍弃肥沃的土地,抛掉自然的财富,不是国家之利。现有的边界,远离山川要隘,无险可守,难以防御。而三郡仍然没有恢复原状,长安皇家坟墓,没有屏障。三公以及部长级高级官员,又一个个胆小怕事,只图苟安一时。满口都是理由,为他们不敢采取行动辩护,只会计算耗费,不管国家安全。请陛下垂听,考虑采取行动。"

刘保完全同意。九月,下诏:命安定郡、北地郡、上郡等 三郡政府,迁回原地(安定郡政府自美阳(陕西省武功县)迁回临 泾[甘肃省镇原县],北地郡政府自池阳(陕西省泾阳县)迁回灵 武[宁夏灵武县],上郡郡政府自衙县(陕西省白水县)迁回肤 施(陕西省绥德县]。参考一一一年)。

- 7 九月十二日, 擢升藩属事务部长(大鸿胪)庞参当全国武装部队总司令(太尉),主管宫廷机要(录尚书事), 祭祀部长(太常)王龚当最高监察长(司空)。
 - 8 冬季,十一月二十日,宰相(司徒)许敬免职。
 - 9 鲜卑部落攻击朔方郡(内蒙古伊盟西北部)。
- 10 十二月二十五日, 擢升皇族事务部长(宗正)弘农(河南省灵宝县)人刘崎当宰相(司徒)。
- 11 本年, 西域于阗王(新疆和田县)放前, 击斩拘弥王(新疆于田县)"兴", 放前封自己的儿子当拘弥王, 派使节到中国进贡。敦煌郡长徐由, 请中央政府出兵讨伐。皇帝刘保下诏赦免放前擅自诛杀大罪, 但命放前从拘弥国撤退, 放前不理。



东汉疆域 公元一三〇年

公元一三〇年 庚午

东汉顺帝永建 五年

- 1 夏季,四月,京师(首都洛阳)旱灾。
- 2 京师(首都洛阳)以及十二个郡和封国,蝗虫成灾。
- 3 定远侯班超的孙子班始,娶顺帝刘保的姑妈阴城公主(清河王[孝王]刘庆的女儿),阴城公主骄傲荒淫,班始累积忿恨,杀阴城公主。

冬季,十月二十日,腰斩班始,一母同胞的兄弟姐妹,一 律绑赴刑场处决。

柏杨曰:

东汉王朝公主的名字,史书上都有记载,只阴城公主的名字不详。这位公主,可是中国有史以来,第一个疯狂的女性——她的淫荡不见得居于第一位,但她的疯狂可是留下破天荒记录。这位仗恃娘家人有钱有势的妻子,根本

没有把丈夫看到眼里,于是,情夫如云,姘头似雨。最糟的是,她还把情夫叫到家里。这对任何做丈夫的都是一种无法容忍的侮辱。但她肯定她的丈夫除了屈服外,别无选择,所以到了最后,积压在胸中的长期愤怒爆发,班始先生把她当场诛杀。有钱有势的娘家人,果然展示出成力,把当丈夫的腰斩,连丈夫的兄弟姐妹,也一齐砍头。

这种丑闻悲剧,任何社会都可能发生,但报复之残忍—— 连丈夫的兄弟姐妹,都加以处决,只有封建专制制度下才 有此惨事。

公元一三一年 辛未

东汉顺帝永建 六年

1 春季, 二月十七日, 河间王(孝王)刘开逝世, 儿子刘政 (刘保叔父)继位。

刘政骄傲凶狠,不遵守国法。顺帝刘保认为执法监察官(侍御史)吴郡(江苏省吴县)人沈景,坚强而有能力,擢升他当河间国(河北省献县)宰相。沈景到职后,进见刘政,刘政衣冠不整,双腿叉开,大模大样的箕踞在大殿上。司仪官介绍姓名,沈景站在那里假装发呆,只问:"大王在哪里?"虎贲武士说:"这不就是大王吗?"沈景说:"大王如果不穿大王的衣冠,跟普通小民有什么分别?今天是封国宰相进见亲王,岂是进见无礼之徒?"刘政惭愧,换上正式衣服,沈景这才参拜。出宫之后,请出亲王师傅(西汉封国设"太傅",末年改称"王傅"),责备说:"我离开京师(首都洛阳)时,在金銮殿上接受诏书,皇帝认为大王态度恶劣,命我考察。你们当官领俸,干些什么?连一点教导的工

作都没做?"奏报中央,刘保下诏责备刘政,并诘问亲王师傅为什么不尽忠职守?沈景遂逮捕一批奸佞之徒,奏报他们的恶行。 计诛杀恶行最重的数十人,又平反冤狱,释放一百余人。刘政 开始改变作风,悔过自新。

- 2 刘保认为伊吾(新疆哈密县)一带土地肥沃,紧傍西域,北匈奴一直利用这块地方,作为侵犯中国西疆的前进基地。三月二十九日,下令恢复伊吾屯垦,一切遵照永元(和帝年号)年代规模,设立屯垦司令(伊吾司马)一人。
- 3 最初,安帝刘祜,不学无术,轻视知识。中央政府的 文化活动,陷于停顿,五经研究官(博士)不再有什么讲习,门 徒学生逐渐离散,学校房舍也都坏的坏,塌的塌,校园变成菜 圃,或者变成荒山野林,牧童樵夫在那里砍柴割草。工程总监 (将作大匠)翟酺,上书请求恢复旧观,诱导后生求学,刘保批 准。

秋季,九月,重建国立大学(太学),共兴筑二百四十幢,一千八百五十间。

- 4 乌桓保安司令官(护乌桓校尉)耿晔,派军攻击鲜卑部落,击破鲜卑部众。
- 5 西羌保安司令官(护羌校尉)韩皓,把湟中(青海省东北部)、 屯田面积,向南扩张,侵入两河之间(黄河绕过积石山后,向西 北流,到"唐乃亥"[地名]再向东北流,直到龙羊峡,这一段 称"赐支河",龙羊峡向东流,经过贵德县,到松巴峡,这一段 称"逢留河",两河之间,应指"赐支河曲",即赐支河跟逢留河 之间),紧逼西羌诸部落。正当这时,韩皓因事调回首都洛阳,由 张掖郡长马续,接任西羌保安司令官。

两河之间诸羌部落认为东汉政府武装电垦兵团压境、恐怕

受到攻击,于是,诸部落再度解除怨仇,结盟发誓,全族戒备。马续发现情势严重,上书请准撤回屯垦部队,仍回湟中,羌人才算安心。

6 刘保(本年十七岁)打算选立皇后,而"贵人"级嫔妃群中,至少有四个人,受到宠爱,无法决定。准备在神灵前抽签,抽到谁就是谁。宫廷秘书主任(尚书仆射)南郡(湖北省江陵县)人胡广,跟宫廷秘书(尚书)冯翊(陕西省高陵县)人郭虔、史敞,上书反对,说:"我们拜读诏书,陛下认为选立皇后,是件大事,谦卑地不愿自己决定,希望用抽签方法,请求神灵指示。可是,古书所有记载,祖宗所有前例,都没有这种措施。在神灵之前,祷告卜卦,未必能得到贤才,即令得到,也不见得就有上好品德。聪明智慧会形于外表,大贤大德一定与众不同;最好的办法是,除了四位贵人外,再增选良家女儿,在其中物色品德最好的;品德一样时,物色年龄较长的;年龄一样时,挑选面貌美丽的。根据经典行事,再由陛下考虑。"刘保采纳。

和帝刘肇母亲梁贵人的侄儿、乘氏侯梁商,有一位女儿梁 奶,被送到皇宫,当刘保的妃子"贵人"(刘肇母亲梁贵人事,参 考八三年及九七年),每当被召唤时,总是推辞说:"阳刚应以广 泛的施舍,作为美德;阴柔应以不专享有,作为最低标准。螽 斯所以子孙繁盛,就是这个缘故(螽斯,音zhōngsī,〔终斯)。一 种类似蝗虫一样的昆虫,但为害没有蝗虫严重。《诗经》上用作 诗篇名,用来比喻子孙众多。在古代,"人少好吃馍〔馒头〕,人 多好干活。"子孙众多,是一种美喻)。愿陛下考虑到雨露之恩,大 家应该均沾,多叫其他美女相陪,我也可以免罪。"刘保由此认 为她最贤淑、最明理。

公元一三二年 チャ

东汉顺帝永建 七年 阳嘉 元年

- 1 春季,正月二十八日,封贵人梁妠当皇后(本年,梁妠二十六岁,比刘保大八岁)。
 - 2 京师(首都洛阳)旱灾。
- 3 三月,扬州六郡变民首领章河等,攻击四十九个县,杀 伤政府官员(扬州共有六郡:九江郡(安徽省寿县)、丹杨郡(安徽 省宣城县)、庐江郡(安徽省巢县南)、会稽郡(浙江省绍兴市)、 吴郡[江苏省苏州市)、豫章郡[江西省南昌市])。
- 4 三月十三日, 赦天下, 改年号(之前是永建七年,之后是阳嘉元年)。
- 5 夏季,四月,皇后梁妠之父梁商,加位"特进"(御前朝会时,位置仅在三公之下)。不久,被任命当首都洛阳警备区总司令(执金吾)。
 - 6 冬季,乌桓保安司令官(护乌桓校尉)耿晔,派乌桓酋长

戎末魔等,攻击鲜卑,大掠而还。鲜卑部落遂反攻辽东移民区 (辽东属国。辽东属国辖六县:险渎〔辽宁省辽中县〕、房县〔辽 宁省盘山县〕、昌黎〔辽宁省义县〕、徒河〔辽宁省锦州市〕、扶黎 〔义县东〕、宾徒〔锦州市北〕)。耿晔遂把司令部移到辽东郡(辽 宁省辽阳市)所属的无虑城(辽宁省北镇县),加强抵御(乌桓保 安司令部原设马城〔河北省怀安县〕,两地直线距离六百五十公 里)。

7 宫廷秘书长(尚书令)左雄,上书说,"从前,宣帝(西汉十 任帝刘询)认为,地方政府官员如果经常调动,人心就不能安定。 必须在职时间较长,人民才会接受教化。凡是成绩斐然的官员, 则用正式诏书嘉勉,增加俸禄,或擢升等级。中央高级官员出 缺、就依照次序录用。是以、官员都尽职责、人民也都能安居 乐业。西汉王朝最优秀的官员,集中在那个时代(胡三省原注: 指尹翁归、韩延寿、朱邑、龚遂、黄霸等)。而现在,一个县的 县长, 就经常更换, 现任官员, 各怀鬼胎, 不作长久打算。诛 杀无罪小民的被认为有威严, 贪污发财的被认为贤能干练, 守 法安民的被认为懦弱愚劣,奉公循理的被认为没有行政能力。于 是,一片黑暗。髡钳大刑,决定于眨眼之间(髡,音kūn,〔昆〕。 髡刑,剃光头发。针,铁链锁颈),伏尸惨祸,决定于一时喜怒。 把人民当成强盗, 恨之入骨; 苛捐杂税, 比虎狼还要凶暴。中 央派出负责纠察的大员,前后相继——稍后出发的可以望见稍 前出发的脊背。可是, 发现错误的并不检举, 遇到邪恶的也不 纠正。只在旅馆住一宿,就认为对当地政情,已经了解:要求 地方政府做出成绩,总是把期限定在一年之后(一年之后,不知 调到何方去了,期限就无意义)。赞扬地方官员的善政,却说不 出有什么措施,褒奖地方政府的贡献,却说不出有什么事实。虚

有其表的人,获得声誉,实干苦干的人,受到抨击。

官场现象是,有人一旦发现罪状已无法掩饰,就宣称他轻视富贵,弃官而去,表示清高;有人一瞧上司的嘴脸有点异样,立刻辞职,表示洞烛机先。州郡政府不了解内情,争着延聘,反而使他们步步高升,超越常轨。即令行径败露,通缉捉拿,也可以逍遥法外,永远不会归案。一旦大赦令下,或用贿赂手段,过去罪行,就一笔勾销,一身清白,朱色跟紫色混合,清洁跟混浊不分。遂使奸猾之辈,到处充斥,他们不在乎被任官和被免职,反正任免的速度象流水一样,一个缺额出现,就有数百人调动。无论是什么样的官员,职位再低,俸禄再少,他们的车马衣服,无不出于人民。清廉的只要自己够用就满足了,贪婪的还要满足他的家族。国家法定的正常捐税之外,官员对人民更横加勒索,永无止境。迎新送旧,费用浩大,既损害政风,又伤害人民。和睦的气氛不能建立,灾变不能消失,原因即在于此。

我愚昧地认为,郡长、封国宰相、秘书长、主任秘书中,性情温和,成绩明显的,应增加他的俸禄,提高他的官级,却不一定非调迁不可。除非父母死亡,不准辞职(汉王朝时,赃官为了避免弹劾,一瞧情势不利,即先辞职)。对于违法犯禁,不遵守中央命令之辈,则剥夺政治权利(禁锢)终身,即令遇到赦令,也不包括他们在内。一旦受到弹劾,就弃官逃亡,不肯接受法律制裁的,家属放逐到沿边郡县,用以警告以后的赃官。

县政府以下,直接跟人民接触的官员,应一律任命家世清白、有能力当官的儒家学派知识分子,减免捐税及人头税,增加俸禄。任职一年之后,中央政府及州郡政府,才可以推荐保举。如此的话,作威作福便行不通,虚伪言行就自行消失。送

旧迎新所消费的人力财力也会减少,横征暴敛的原因跟着消失。 守法讲理的官员,得以完成教化。全国各地人民,才能各得其 所。"

刘保深为感动,再下诏重申官员不可以无缘无故辞职的禁令(先已有这项禁令,不过已无人奉行)。命有关单位研究如何对官员作公平而真实的考绩,要订出施行细则,呈报后实行。然而,宦官认为这是专对他们而发,伤害到宦官集团利益,从中作梗。于是,到了最后,仍无法实行。左雄再上书:"孔丘说:'四十岁而有判断能力(四十而不惑)。'《礼记·曲礼》说:'四十岁才当官(四十日强而仕)。'请从现在开始,'孝廉'一科人选,如果年不满四十岁的,地方政府不可以保荐。所保荐的'孝廉',都应先到宰相府(公府)报到,如果出身儒家学派知识分子,则考他所师承的那门学问。如果出身公职,则考公文程式。把副本送到皇宫端门(皇宫正南门称"端门",宫廷秘书在此接受来自全国各地的奏章),检查他的虚实,观察他的才能,促使政治风气好转。有不遵守这项规定的,依法定罪。当然,如果有特别的才干或奇异的能力,不受年龄限制。"

刘保批准。

宫廷秘书处助理(尚书郎)胡广、郭虔、史敞等,就年龄限制,提出异议,上书反驳说:"推荐或保举,只看被推荐、被保举的是不是人才,并没有其他条件。陈平六出奇计(参考前二〇〇年),在儒家经典上并不具备。郑国姬产当宰相,以及齐国晏婴当东阿(山东省阳谷县)县长的政绩,并非他们精于公文程式(姬产当郑国宰相,任用贤能,国内和睦,国外和平。晏婴在东阿当县长三年,国君姜杵臼责备他,晏婴要求给他时间改正。明年,姜杵臼十分满意。晏婴叹息说:"我教化东阿人民,不接受

请托,不接受贿赂,你反而怪我。现在,我既接受请托,又接 受贿赂,你却大大夸奖!"姜杵臼向他道歉。以上都出自《说苑》。 按,《说苑》是刘更生〔刘向〕为了政治目的而创作的教材,有可读 性,没有可信性)。甘罗、子奇得到荣耀的官位,年龄距四十岁 可差一大截(《史记》,秦国准备联合燕国,攻击赵国。甘 罗年才十二岁, 出使赵国, 赵王立 割五 城给秦,秦政府封甘 罗"上卿"。《说苑》。子奇十八岁, 当东阿县长,东阿大治)。终军、 贾谊名扬天下,都在二十岁左右。(《汉书》,终军十八岁时,请. 求从军, 誓言用长缨捆绑南越国王, 献俘皇宫之前。刘彻欣赏 他的壮志, 擢升当议论官[谏议大夫], 前往南越王国游说, 南 越王归降。贾谊年十八岁,得到西汉文帝刘恒信任,参考前一 七四年)。数世纪以来,推荐保举(贡举)制度,从没有改变。而 今,因一个人的建议,竟把传统规章,作严厉修正,利益并不 明显,因之人心不满。改正错误或变更常规,是政治上一件重 要措施、竟然没有先征求有关单位意见,也没有容许高级官员 讨论研究。如果诏书颁下,有人提出反驳,不准反驳,则政府 执行有困难,准许反驳,则圣旨已经公告。我们愚昧地认为,应 把这件事交付文武百官, 听取双方意见, 然后选择决定。"

刘保不听。

8 闰十二月十九日(《通鉴》原文仅写"辛卯"。下节"闰月"二字,如果放在本节,较为合理),东汉政府命令各郡、各封国,推荐保举"孝廉"人才时,年龄限四十岁以上;儒家学者必须通晓儒家经典;身为现职官吏的必须通晓公文程式,能够书写信件章奏,才可以参加遴选。但是,如果有特别奇才,象颜回、子奇、则不受年龄限制。

后来,广陵郡(江苏省扬州市)推荐"孝廉"徐淑,年不满四

十。宫廷秘书处助理(台郎)诘问他,他说:"诏书上说得明白:'如果有特别奇才,象颜回、子奇,不受年龄限制。'所以本郡教我应征。"助理不能反驳。左雄亲自问他:"颜回听到一件事,可知道十件事。孝廉,你听到一件事,可知道几件事?"徐淑张口结舌,于是罢黜送回故乡,郡长连带被免职。

袁宏曰:

促成一件功业,建立一项制度,用以治理天下,作为方事的准绳,一定要可以实施才行。古代所提示的:四十岁当官,并不是硬性规定,非四十岁不可。只不过强调:当官年龄,应在中年(人到中年,心灵和见解,才臻成熟),不过举出一个概括性的指标,作为一种象征而已。颜回、子奇,乃一代奇才,而竟然用他们作比,岂不失之太偏!

9 然而, 左雄公正精明, 能洞察人情真伪, 决心坚定。不久, 胡广出任济阴(山东省定陶县)郡长, 跟其他郡的郡长, 共十余人, 都因为受到推荐不实的指控,或被免职,或被罢黜。被推荐的孝廉中, 只有汝南(河南省汝南县)人陈蕃、颍川(河南省禹县)人李膺、下邳(江苏省宿迁县西北)人陈球等三十余人,被任命当初级禁卫官(郎中)。

从此之后,州长、郡长深怀戒惧,不敢再乱七八糟,轻率 从事。直到四十年代,遴选工作始终清廉公正,为国家录用不 少人才。

柏杨曰:

"孝廉"是"孝顺"跟"廉洁"的综合称谓,对乡里人民,求

他有孝行,对在位的官吏,求他清白。政府用征求"孝廉"的手段,一则吸收新的血液,一则企图在社会价值判断上,树立标准。然而,因为孝廉的政治利益,至为明显,而且立刻见效,所以不久就流弊丛生,从左雄先生的改革要点,可看出流弊所在,从此之后,"孝廉"虽由地方政府推荐保举,但到了中央后,却要经过考试。

于是,考试在文官制度中,开始显示功能,逐渐形成制度,而终于演变出"科举"——纯考试,作为民间擢升到政府官员的唯一渠道,影响深而且远。

- 10 闰十二月二十八日,安帝刘祜坟墓寝殿百丈走廊失火。
- 11 皇帝刘保听说北海(山东省昌乐县)人郎颢(音yǐ,〔椅〕), 精通阴阳学。

公元一三三年 癸酉

东汉顺帝阳嘉 二年

1 春季, 正月, 顺帝刘保下诏征召郎颉(yǐ), 询问关于天象变异事项。郎颉上书说:"三公在天上象征台阶(神秘预言书对这句话有各种我们看不懂的解释。稍懂一点的《六符经》上说:台阶, 指天上的三阶。上阶是天子, 中阶是高官, 下阶是小民。三阶和平相处, 则阴阳顺适, 风雨及时), 在世间跟君王同等重要。政治运转的轨道错乱, 天象一定失去正常秩序。在高位的人, 只知道争名夺利, 从不忧国忧民, 想休息就休息, 想害病就害病,可是忽然接到诏命, 得到赏赐, 却立刻从病床上爬起来, 什么病都没有了。害病那么容易, 痊愈又何其迅速! 用这种态度去消灭灾难, 建立太平盛世, 怎么能够?

州长郡长人选,由三公负责。州郡秘书不能称职,当然责备州长郡长,而州长郡长有了过失,岂能不追究谁是保荐他们的人?陛下不但不闻不问,反而越发宠爱他们,自不会有人把

公事放在眼里。这正是俗话说的:'大网疏,小网密。'(对三公宽厚,对州长郡长严苛。)三公,不是我的仇人,我更不是疯子在这里发狂,所以发愤忘食,恳切陈述的原因,只不过想到政府渴望太平的苦心。我笔下放肆,即令被杀,也无怨恨。因之,我提出七项建议:

一、皇帝坟墓园陵失火,请念及人民辛劳,停止修缮。二、立 春之后,气候剧变,请任用优秀干部,加强推广圣王教化。三、今 年,正是'少阳'之年,("少阳"是什么?不懂。可能是神秘阴阳书 上的鬼话, 试抄一段《易璇玑》:"七八九六之类,见于揲吾之余, 而阴阳老少之名,定于河图之初。河图自左而旋, 地六位于西 北,过于地六而一位焉。是知阴老于六,天九位于南方,过于 天九而地二位焉。故曰阳老于九,自六九而外,又间一位而数 之,则地八自当为少阴,天七自当为少阳。"实在难解。从语气 判断,"少阳",大概是"倒楣"之意。)春季当有旱灾, 夏季必有水 患。应遵照从前规定,厉行节约。四、去年(一三二)八月、火 星出入轩辕星座。陛下应该选出合于释放条件的宫女,准许她 们自由婚嫁。五、去年(一三二)闰十月(应为闰十二月),有一 道白气,从西方天庭,穿过左足,深入玉井星群,立秋之后,恐 怕西羌可能叛变,应预先警告有关郡县,严加戒备。六、本年 (一三三)正月十四日,是乙卯日,白虹直冲太阳(白虹是百乱之 源),应命全国所有司法官员,延迟到立秋之后,再审理诉讼。 七、汉王朝建立以来,迄今三百三十九岁(前二〇六年,迄今整 三三九年), 已超过三个阶段, 对于法律诏令, 应该大幅度的删 除和改变。圣明的君王,顺应天心,犹如由春入夏,大地自会 脱去青色冠服,改穿红色衣裳(由春入夏,依照五行学说,春属青 色, 夏属红色,)。自从文帝(西汉五任帝刘恒)减轻刑罚, 已三

百年、微小的过错,早累积成了大罪。圣明的法律好象长江黄河,应该使人民容易避开,难于冒犯。"

二月,郎颚上书推荐黄琼、李固,请求擢用。再提建议:"自去冬到今春,一直没有降雨,虽然有风,却是西风,跟正常气象,恰恰相反(春天当刮东风),政府官员忧虑,到处祈祷,祭祀山川。在烈日之下,辛苦舞龙,取悦神灵。我曾经听说,皇天爱护万物,但不会为虚伪的取悦所动。灾难因人而发,所以人要责备自己,如果人们一请求天就降雨,或者是一祭祀就没有水灾,岂不是年年丰收,岁岁太平。由此可以了解,灾难所以不能平息,是因为病源并不在此。"

奏章呈上后,下诏任命郎题当宫廷初级禁卫官(郎中)。郎 题声称有病,拒不就职。

- 2 三月,匈奴协防司令官(使匈奴中郎将)赵稠,派参谋官(从事)率南匈奴部队,出塞攻击鲜卑部落,胜利而还。
- 3 最初,顺帝刘保得以登上宝座,奶娘宋娥,也参与政变阴谋。政变成功之后,刘保封宋娥"山阳君"("君",女性侯爵),又封首都洛阳警备总司令(执金吾)梁商(刘保的岳父)的儿子梁冀"襄邑侯"。宫廷秘书长(尚书令)左雄,是递"亲启密奏"说:"高皇帝(西汉一任帝刘邦)曾有规定,非姓刘的不封王,非有功的不封侯。孝安帝(东汉六任帝刘祜)封江京、王圣等人,招来地震变异(参考一二一年)。一二七年,封密谋功臣(指封孙程等十九位侯爵),招来日食变异。天文家、法术师之辈,都认为不恰当的封爵,应负日食责任。而今,青州(山东半岛)正发生饥馑,盗贼还没有平息,陛下不应该顾念个人之间的小恩小惠,使国家大典大节,受到伤害。"

刘保不理。左雄再进谏言,上书说,"我曾经听说,没有一

个君主,不喜爱忠良正直,而厌恶阿谀谄媚。然而,历代现象,却是忠良正直的有罪,阿谀谄媚的受宠;因听忠言难,听媚语易。犯罪服刑,人人不愿;富贵宠荣,人人盼望,所以世界上愿说真话的忠良少,而说假话的奸佞多;结果是君主听到的永远是颂扬的声音,很难知道自己过错,于是迷失在一片颂扬声中,无法醒悟,终于危亡。

我拜读陛下诏书, 念念不忘乳母宋娥的旧德宿恩, 要加以特别赏赐。然而宫廷秘书处(尚书)档案中, 从来没有乳母封爵的前例。只有先帝(安帝刘祜)时, 封乳母王圣'野王君', 王圣却造谣陷害, 引起罢黜皇太子大祸(参考一二四年)。在世的时候, 天下人诅咒, 身死之后, 天下人无不欢欣。姒履癸(桀)、子受辛(纣), 是尊贵的天子, 可是连奴仆都羞与为伍, 因为他们无情无义。伯夷、叔齐, 不过卑贱小民,而王侯都争着效法,因为他们有崇高的品德。

而今, 乳母(宋娥)亲身实行节俭, 作为榜样,领导天下,文武官员以及全国人民, 莫不感化。而竟然跟王圣一样, 也封爵位。恐怕违背她的节操, 不是她的愿望。我愚昧, 认为人同此心, 心同此理。宋娥于心不安, 古今相同。

大家对王圣闯下的颠覆大祸,印象仍深,人民性命危如累卵,一直恐惧历史重演,警惕之念,从没有消失,忧心忡忡的言论,始终在口头谈论。请陛下采纳从前建议(左雄从前曾提建议,今日再提),每年供奉乳母(宋娥)千万钱,对内足以尽恩回报,对外也不会引起官民骇怪。梁冀的封爵,更不必那么急促,应该等政府度过灾难日子,然后再讨论是否可行。"

于是,梁商坚决辞让儿子梁冀的封爵,上书上余次,刘保 才允许。 夏季,四月二十九日,京师(首都洛阳)地震。五月一日,刘保命高级官员对政府提出直言批评,并各推荐"敦朴"人士一人。左雄再度上书,说:"先帝(刘祜)封王圣'野王君',汉阳(甘肃省甘谷县)地震(一二三年封王圣,当年,京师跟三个郡和封国地震,汉阳郡是其中之一),而今,封乳母(宋娥)'山阳君',而京师(首都洛阳)复有地震。政府只注意一个女人,灾难更大。我前后说了很多瞎话,只为了提醒陛下,封爵是一件非常严肃的事,君王可以因私情赏人财,不可以因私情赏人官。请乳母(宋娥)归还封爵,用以化解灾异。而今,梁冀已经辞让,乳母(宋娥)也应坚定她本来的志节。"

左雄措辞至为激烈恳切,宋娥也开始不安,表示辞让。可 是刘保眷恋不已,终于赐封。

4 这时,农林部长(大司农)刘据,因业务事项,受到谴责,皇帝刘保召唤他到宫廷秘书处(尚书),大声吆喝他快点走,接着用棍棒殴打。左雄上书说:"部长(九卿)的地位,仅次于三公(三公:宰相、最高监察长、全国武装部队总司令),在大臣行列中,行有佩玉的礼节(《礼记》"大夫佩水苍玉……"),举止有学校的礼仪。孝明皇帝(东汉二任帝刘庄)才开始对高级官员扑击,不是古代典范。"

刘保采纳,从此,对部长才不再殴打。

柏杨曰:

刘据先生的遭遇,带给我们可怕的震撼。刘庄先生殴打官员,还是亲手殴打,而刘据先生则显然在宫廷秘书处,受到捶击。文言文往往没有主语,或主语不明,需要猜测。所以,殴打刘据,可能是刘保先生亲自动手,也可能只是

宫廷秘书处的官员动手。不管谁动手,都足以证明,身为中央政府部长级高级官员,在君王眼中,不过一条猪狗而已。高兴的时侯,把这些人弄到座位上,表演礼贤下士,或赏赐几文金钱,展示恩重如山,这些人就感激得浑身酥软,认为知识分子真是尊贵,对主子非杀身以报不可。不高兴的时候,则把这些人敲敲打打,而敲敲打打还是最轻的。事实上当庭臭揍,并没有如史书上说的到此为止,不但没有到此为止,随着时代的发展,反而更为残忍。明王朝的"廷杖",更是集人类恶毒之大成。在中国封建社会人权不但没有保障,连残余的一点人性尊严,也全被摧毁。

人权问题是制度问题,只能靠制度的改善,不能靠有 权势者的慈悲。

- 5 五月十九日,最高监察长(司空)王龚免职(因地震缘故)。 六月二日,任命祭祀部长(太常)鲁国(山东省曲阜县)人孔扶当 最高监察长(司空)。
- 6 六月八日,首都洛阳南郊宣德亭,地裂,长八十五丈。刘保家菜,餐集文武官员保荐的"敦朴"人才,教他们答复这个问题,并命他们对当前政治形势以及政府缺点,提出积极批评及建议。

李趨國養。"从前,孝安皇帝(六任帝刘祜),破坏传统制度,把乳母(王圣)都封爵位,这位乳母遂兴风作浪,竟改变皇太子的继承地位,以致使陛下陷于危境,面对艰难。现在,陛下脱离国营,离升宝座,天下人民,抬头张口,渴望善政。政治腐败到了极点之后,反而容易成就中兴大业。诚应该放宽胸襟,谋求改革。可是,人民的反应却认为:'现在的事,跟从前一模一

样。'我身在蔓草荒泽的民间,听到后,痛彻心肺。

自从汉王朝建立, 迄今三百余年, 圣贤代代相继, 共有十 八位君王(十八位君王指:①西汉一任帝刘邦,②二任刘盈,③ 五任刘恒,④六任刘启,⑤七任刘彻,⑥八任刘弗陵,⑦十任刘 询, ⑧十一任刘奭, ⑨十二任刘骜, ⑩十三任刘欣, ⑪十四任 刘衎。①东汉一任帝刘秀、①3二任刘庄、①4三任刘炟、①5四 任刘肇, (16)五任刘隆, (17)六任刘祜, (18)八任刘保。——从这个 数目,再一次说明一件事,因为政治市场上早晚价格不同,其 中若干君王,竟被除名),哪一位没有乳母的恩情?难道都不知 道给乳母尊贵的爵位?只因为畏惧上天的威严,而又考查经典, 在大义上绝对不可以这样做,所以才没有去做。现在,宋乳母 (宋娥)虽然有参与政变的大功,而又有勤劳谨慎的大德,但是, 仅只加以赏赐, 已足够回报, 如果分割土地, 建立封国, 汉王 朝从没有这种制度。听说, 乳母(宋娥)性情谦虚,对封爵一事, 料想她定会辞让, 陛下应成全她的高贵德行, 使她能享受万方 祝福的平安。皇后妃妾的家族,所以很少能够保全的原因,并 不是由于他们天性邪恶。只是因为封爵太尊、官位太高、而又 掌握权柄。上天厌恶满盈,如果不知道自我克制,就一定要衰 败。先帝(刘祜)宠爱阎皇后,擢升她的家属,她的家属窜升得 太快,封爵官位来得太急,结果脚后跟还没有转过来,大祸已 临。

李耳说:'前进太快的,后退必速。'("其进锐者其退速也。") 现在,梁商的女儿(梁纳)身为皇后,礼教规定,天子不把妻子 的父母当作臣属,所以封他高级爵位,还说得通。不应该的是, 梁家的子弟晚辈,也都位高名显。永平及建初年代(明帝刘庄及 章帝刘炟时代),可没有这种现象。 所以,陛下最好是命步兵指挥官(步兵校尉)梁冀,跟梁姓家族中担任官廷随从官(侍中)的人,仍退回到原来的禁官侍从官(黄门)位置,使皇后娘家人不掌握权力,而把权力交给君王,岂不是一项美政。又,陛下诏令,规定宫廷秘书(尚书)、宫廷随从官(侍中),宫中服务的其他官员子弟们,不准参加'孝廉'的推荐保举,因为他们拥有权势,容易接受请托。可是,寝殿侍奉宦官(中常侍),比上述官员,更接近权力中心,声势可以使天下震动,子弟们前途无限,想当什么官就可当什么官,即令外表上不作任何请托,不干预州郡行政,但谄媚之徒,自会望风行事,主动荐举。所以,寝殿侍奉宦官(中常侍)子弟,也应该跟上述官员子弟一样,禁止参与推荐保举。

从前,馆陶公主(刘红夫)代她的儿子要求当一名禁卫宫(郎),明帝(二任帝刘庄)拒绝,只赏赐钱币千万(参考七五年)。他之所以不在乎巨额赏赐,而在乎小小官位,是因为任官如果不用人才,将为人民带来灾难。我从侧面听说,外籍兵团指挥官(长永司马)武宣、开阳门(洛阳城门之一)守卫官(门侯)羊迪等,既没有特别功劳,又没有特别品德,更没有经过法定的试用代理阶段,一到差便是实任,这虽然是小小的过失,但传统制度,却从此受到破坏。

历代圣明君王所制定的法令规章,后世都应该坚决遵守,无论行政或教化,一旦受到损伤,一百年都不能复原。《诗经》说: '上帝昏乱/人民受难。'("上帝板板,下民卒瘅。"凡国〔河南省辉县〕国君讥刺周王朝十任国王姬胡的诗句。)用以讽刺周王朝国王改变祖宗法令规章,使人民受到痛苦。而今,陛下之有宫廷秘书(尚书),犹如上天之有北斗。北斗是上天的喉舌,宫廷秘书(尚书)也是陛下的喉舌。北斗掌握元气,运行四时(北斗七 星如何有这种功能,我们不知道。且抄一段《后汉书·天文志》 供读者参考:"斗为帝车,运乎中央,临制四方。分阴阳,建四 时,均五行,移节度,定诸纪;皆系于斗。"),而宫廷秘书(尚书), 接受天下奏章,转达君王诏令,广达四海,权力至大,形势至 重,责任至巨。如果不能心平气和,公平正直,灾难一定降临。 所以,宫廷秘书人选,必须恰当妥善,才能襄助君王,推行善 政。

协助陛下治理国家的官员,政府系统有三公、部长、官廷秘书。官廷系统有寝殿侍奉官(中常侍)、禁官侍从官(黄门);这就好象一个大门之内的一家之事,平安时大家共同享福,危险时大家共同受害(胡三省原注:"这项议论,在小人充斥朝廷之时提出,委曲婉转,一分得当。可是,仍然被认为太过刚直,不能容忍。可悲!")。州督导官(刺史)、郡长(二千石),对外代表中央政府行事,对内受中央政府约束。标竿不正,测出的目影必然歪斜;源头清洁的,水流也必然清洁;犹如敲击树根,整棵树的枝叶都会摇动。由此观察,国家号令,岂容差错!

维持国家社会的正常秩序,是当今最重要的任务。君王管理妥善,犹如河川之有堤防;堤防完整,虽遇到连绵大雨,不会成灾,政治教化一经确立,即令遭逢凶年,也不必忧虑。假如堤防泄漏或洞穿,虽万人同心合力,也难拯救;政治教化一旦毁坏,集合所有圣贤的智慧,终不能恢复原状。现在,堤防虽然坚固,已渐渐被凿出孔穴。好象一个人的身体,中央是心脏,州郡是四肢,心脏发生毛病,四肢不能举动。我所忧虑的,是心脏的毛病,不是四肢的毛病。

如果巩固堤防,推广政治教化,宜先整顿中央,使心脏健 全,虽有盗匪贼寇、水灾旱灾,不足介意。如果堤防瓦解,心 脏无力,即令没有水灾旱灾,国家前途,照样使人担心。最后,我建议,最好是罢黜宦官,削减他们的权力。仅保留品德方正的寝殿侍奉宦官(常侍)二人,在左右听候驱使,再保留聪明而有风度的禁宫贴身侍从(小黄门)五人,在后宫服务。如此,批评自会停止,太平日子可以来到。"

范晔曰:

西汉王朝时,寝殿侍奉官(中常侍),用宦官也用普通 人。东汉王朝建立之初,则全用宦官,在诸殿之间,奔走 服役。一世纪八十年代明帝刘庄时,才开始有固定员额,计: 寝殿侍奉宦官(中常侍)四人、禁宫贴身侍从宦官(小黄门) 十人。和帝刘肇即位, 窦宪兄弟专揽大权, 整天跟皇帝在 一起的,都是宦官,所以郑众能够在宫中,单独进行密谋, 铲除巨奸, 更因之受到封爵采邑的赏赐, 高升部长级高官 之位; 宦官地位,于是提高。自明帝刘庄(五八年)起, 直 到一〇六年, 宦官渐受重用, 名额也不断增加, 寝殿侍奉 宦官(中常侍)增为十人, 禁宫贴身侍从宦官(小黄门)增为 二十人, 而且兼任政府单位主管。皇太后邓绥, 以女主人 身分, 主持政府, 处理万种机要, 但无法参加政府文武官 员的讨论和高官会议,邓绥不得不依靠宦官,把国家命脉, 交到他们手中。于是, 宦官也者, 手里掌握封王封侯的权 力,口中代替皇帝发言,已经不再是专门在深宫闺房之内 当差的仆役了。

扶风(陕西省兴平县)郡政府人事官(功事)马融回答,"现 在,法令规章,四时政务,凡是可以承受天命,顺应民心的,都 已具备,而且完整,不能再有增添。可是,上天仍认为有不公平之处,人民仍然嗟叹抱怨,原因何在?在于:人民只听到中央厉行善政的声音,却没有见到善政的实惠。古代所谓家给人足,并不是说每家都能如此,而只是酌量民间财富,为他们定下适当的用度。所以,嫁娶节俭,男女都负担得起,就可以及时婚配;葬礼简单,死者家人都负担得起,就可以及时掩埋;不剥夺农夫耕耘收割的时间(在这个时间内,不征调农夫充当民伕差役),则农夫才能有所收益。有妻子儿女的牵挂,有不动产的财富,抛弃这些而去为非作歹的人,恐怕不多。"

天文台长(太史令)南阳(河南省南阳市)人张衡回答:"自从有'孝廉'这个科目,迄今已二百年之久(前一三四年,西汉武帝刘彻命官员推荐'孝廉',整二百六十七年),都把'孝行'作为根本。有了'孝行'后,仍有余力,才再追求学问。去年(一三二)闰十二月十九日诏书,征求'孝廉'人才时,却仅要求读通经书,会写公文。结果是,即令有最可钦敬的孝行,也没有资格入选,这是弃本逐末的办法。

曾参对父母至孝,可是天性朴实,学问造诣不如言假、卜商,行政能力不如冉有、仲由(以上四人,都是孔丘门徒)。而现在却盼望一个人兼备这些本领,纵然外表可观,内在必有欠缺,岂不是跟推荐'孝廉'的本意,完全违背?而且郡长和封国宰相,掌握权力,有安定社会的责任,是国家高级重要官员,却一下子罢黜了十余人之多(指去年〔一三二〕更换济阴郡长朝广等),官吏人民,送旧迎新,疲于奔命,公私浪费。有些人有很好的治绩,人民敬重,却因一点小错免职,这是强夺人民的父母,使人民哀叹的措施。《易经》上说:'不要走得太远才回头。'("不远复,无祗悔")《论语》上说:'不要害怕改正过失。'("过则

勿惮改")连朋友相交,都没有隔夜不忘的仇恨,何况君王承受 天命,治理万物,以天下为公!

近年以来,天上出现妖星(胡三省引《古今注》:"本年四月壬寅日,太白昼见。五月癸巳,又昼见。"但四月辛未朔,没有壬寅日。五月庚子朔,没有癸巳日),下界发生地震。上帝的警告,十分明显,令人寒心。聪明的人,在灾祸还没有萌芽时,便使它消失。而今,灾祸已现,应该急速整顿政治,心怀恐惧,才会转祸为福。"

刘保看到大家的对策试卷,指定李固居第一名。立即请奶娘宋娥出宫,回到她自己的家,各位寝殿侍奉宦官(中常侍)全向皇帝叩头,请求恕罪,一时之间,政府法纪肃然。刘保遂任命李固当参事官(议郎)。可是,宋娥和宦官,对李周痛恨非常,一连发出匿名黑信,把李固网罗在罪案之中(史书没有记载何种罪案)。皇帝下令严办,诏书没有经过宫廷秘书处(尚书),而直接下达主管单位,情势凶险。农林部长(大司农)南郡(湖北省江陵县)人黄尚等,请求首都洛阳警备区总司令(执金吾)梁商营救;宫廷秘书主任(尚书仆射)黄琼,再上书辨明事实真象。很久之后,才告平息。遂任命李固当洛阳县长。李固辞官,回故乡汉中(陕西省南郑县)。

马融博学,精通儒家学派经典,能写出文字优美的奏章,也被任命当参事官(议郎)。

张衡擅长撰写文章,精通儒家学派六经(《诗经》、《书经》、《礼记》、《易经》、《乐经》、《春秋》),虽然才华盖世,但毫不骄傲。更通晓机械,对天文、阴阳、历法、算术,深有心得;制造"浑天仪"("浑天仪"是一种研究天象的精密仪器,古书上说,在公元前二十七世纪黄帝王朝时,便有浑天仪,但不可靠。张衡的浑天仪是铜做

的,放在御用天文台(灵台)之上),著《灵宪》(天文学)。张衡性情恬淡,不羡慕世俗所珍重的官爵财富;所以,他担任官职,多少年都不见升迁。

7 全国武装部队总司令(太尉)庞参,在三公之中,声名最为忠直,皇帝的左右不断诋毁他。正好,庞参所做的某一件事,犯了皇帝的大忌,京畿卫戍总司令(司隶),看准风向,提出弹劾。

这时,正逢部长级以上高级官员,定期跟"茂才""孝廉"会 晤(东汉王朝各郡和各封国,每年保荐的"茂才""孝廉",都要跟 随呈送年终报告的专差, 前往首都洛阳。三公跟部长们集合一 庭, 听取陈述,"茂才""孝廉"一起参与), 庞参正被弹劾, 因而 声称有病,没有出席。广汉郡(四川省遂宁县)行政秘书(上计 掾)段恭,在会场上得到消息,上书说:"我自己亲耳听到,道路 上行旅,以及田间农夫,或从事纺织的妇女,都说,'总司令(太 尉)庞参,竭尽赤诚,只因为好说实话,不肯陎心,在奸佞之徒 中,遂陷于孤立,处于被中伤的位置。'邪恶陷害忠良,是天地 间最大的禁忌, 更是人主最大的戒律。从前, 白起被逼自杀(参) 考前二五七年),各国君王饮酒祝贺。姬友归来、鲁国人高兴他 拯救危难(公元前七世纪三十年代,鲁国十六任国君[庄公]姬 同,有兄一人: 姬庆父: 弟二人: 姬牙、姬友。前六六二年,姬 同逝世, 姬牙准备拥立姬庆父继位; 姬友遂毒死姬牙。姬庆父 谋杀姬同的儿子姬般〔十七任国君〕,姬友出奔陈国。前六六〇 年, 姬庆父又杀十八任国君姬启, 引起贵族愤怒, 姬庆父出奔 莒国, 姬友才由陈国回鲁国, 收拾残局), 国家依靠贤能, 才能 治理,君王依靠忠心,才能安全。而今,天下都庆幸陛下有庞 参这样贤能和忠心的辅佐。但愿陛下宠爱他、信任他,使祭祀

天地的神坛(象征国家), 永远矗立。"。

奏章呈上去后,刘保派贴身侍从宦官(小黄门)代表皇帝向 庞参问候病情,并派御医诊治,赏赐羔羊美酒。

后来, 庞参的后妻, 厌恶前妻的儿子, 把那孩子投到水井 谋杀。洛阳县长祝良, 向皇帝报告。秋季, 七月二十日, 庞参 遂以天变灾异的原因, 免职。

- 8 八月一日,任命藩属事务部长(大鸿胪)施延,当全国武装部队总司令(太尉)。
- 9 鲜卑部落攻击马城(河北省怀安县),代郡(山西省大同市东)郡长反击,不能取胜。不久,鲜卑部落酋长其至鞬逝世,对中国的抢劫,较前减少。

公元一三四年 甲戌

东汉顺帝阳嘉 三年

- 1 夏季,四月,车师后王国(新疆奇台县)中国屯垦兵团司令官(司马),率领车师后王加特奴,突击北匈奴基地阊吾陆谷(今地不详),大破匈奴,俘虏北匈奴单于母亲。
 - 2 五月四日,顺帝刘保下诏:春夏一连大旱,赦天下。

刘保亲到德阳殿(在北宫)东厢庭院中,露天而坐,祈求上 天降雨。

宫廷秘书(尚书)周举,才学俱优,刘保询问他的意见,周举上书说:"我曾经听说,阴阳如果隔绝,则二气一定闭塞。陛下废弃文帝(西汉五任帝刘恒)、光武(东汉一任帝刘秀)所建立的节约规范,却走上促使秦王朝灭亡的奢侈道路,宫廷内宫女太多,而宫廷外适婚年龄找不到对象的男子,同样也太多。自从旱灾形成,已经过了整整一年,还没有听说陛下有改过的行动。而今,徒使陛下以至尊之体,暴露在烈阳风尘之中,我认

为,对人民并没有裨益。陛下一味在表面上下功夫,而不去追寻祸根,好象缘木求鱼,也好象向后倒退,却希望前进一样,现在唯一的方法是:用至诚的信心,改革内政,遵守正轨制度,解除人民困惑,后宫中凡是未曾召幸过的美女,应该释放,御厨房重重叠叠的山珍海味,太过浪费,应该免除。《易经》说:"阳感天,不旋日。"(皇帝为善一日,上天回报一日。)请陛下留意裁夺。"

刘保召见周举,当面询问政治上的得失。周举回答:"对官员的任命,应特别慎重。排除贪污,疏远奸佞。"刘保问:"谁是贪污?谁是奸佞?"周举说:"我从外州,刚被超次擢升到中央机要位置(周举原是冀州[河北省中部]督导官(刺史],征调中央),还没有能力评论文武百官。然而,三公部长中,不断直率批评政府的,是忠贞。只看风向,顺着颜色附和阿谀的,是奸佞。"

天文台长(太史令)张衡也上书说,"前年,京师(首都洛阳) 地震、土地崩裂。土地崩裂,显示权力分割;地震,促使人民 惊扰。我深怕陛下厌倦处理政务,有些事情,自己不作裁决,或 由于不忍心处罚宠爱的人,导致权力他移,跟左右共享。而权 力不可以分割,愿德也不可以共有。但愿陛下考虑古人所制定, 的规章,千万不要使'刑德八柄',脱离君王之手(《周礼》载,君 王用八种手段控制臣僚:一、爵位,使他尊贵。二、俸禄,使 他富有。三、赏赐,使他欢喜。四、安置,使他行动。五、安 全,使他享福。六、剥夺,使他贫穷。七、罢黜,使他不敢犯罪。八、诛 杀,使他不敢叛逆)。然后,神圣的威严,获得充实,灾难自不会来临。"

张衡认为东汉王朝建立以来,儒家学派学者,竞争研究神秘预言书(图谶),是一种病态,上书说:"《春秋元命包》(神秋预言书之一)上,曾提到公输班跟墨翟,他们都是战国时代的人:义提到'益州'。而益州的设立,发生在西汉王朝("益州"跟"益州

郡"不是一回事, 古书往往只写"益州", 增加阅读困难。前一〇九年, 置"益州郡"[郡政府设云南省晋宁县东]。前一〇六年,置"益州"[面积包括四州省及云南省])。而刘更生、刘歆父子, 主管皇家图书馆, 校订群书(参考前二六年), 核定九家学派的学说(儒家、道家、阴阳家、法家、名家、墨家、纵横家、杂家、农家), 并没有发现神秘预言书。由此可以推断: 神秘预言书, 大概出现于汉哀帝、平帝年代(公元前六年至公元五年), 都是一些虚妄的知识分子, 用来欺世盗名骗财的玩意, 诈欺的意图, 虽非常明显, 政府却没有禁止。

而且,历法、八卦、星象(九言),风角(用五音测定风位而定言凶),所作预测,曾不断应验,世人不肯用心学习,却争相称赞毫无根据,而又绝对不会应验的神秘预言,好象画家不去画狗画马,却大画特画鬼怪,因谁都没有见过鬼怪,可以信笔涂鸦。对神秘预言书,政府应一律收缴查禁,使朱色和紫色不能混淆,圣人经典不致受到玷污。"

3 秋季,七月,钟羌部落酋长良封等,再攻击陇西(甘肃省临洮县),汉阳(甘肃省甘谷县)。刘保下诏:任命前西羌保安司令官(前校尉)马贤当礼宾官(谒者),负责镇压安抚。

冬季,十月,西羌保安司令官(护羌校尉)马续,派军攻击 良封,获胜。

4 十一月十一日,宰相(司徒)刘崎、最高监察长(司空)孔扶,免职,这项措施是采纳周举的建议。十一月十四日,擢升农林部长(大司农)黄尚当宰相(司徒)、宫廷禁卫官司令(光禄勋)河东(山西省夏县)人王卓当最高监察长(司空)。

5 耿贵人不断替她娘家人求情,刘保下诏封耿宝的儿子耿 箕"牟平侯"(耿宝贬降亭侯自杀身死事,参考一二五年)。

公元一三五年 で変

东汉顺帝阳嘉 四年

1 春季,北匈奴汗国呼衍王,侵袭车师后王国(新疆奇台县)。刘保命敦煌郡长派军援助,战事不利。

2 二月十六日, 开天辟地第一遭, 让宦官养子继承爵位。

最初,汉顺帝刘保取得帝位,全靠宦官的力量(参考一二四年),宦官遂受到特别宠信,干预政治。监察官(御史)张纲上书抗议说:"我在历史上发现,文、明二位皇帝(文帝,西汉五任帝刘恒。明帝,东汉二任帝刘庄)品德教化,最有成就。寝殿侍奉宦官(中常侍),不过二人。赏赐最宠爱的亲近,黄金不过数十两。珍惜政府开支,重视人民生活,所以人民家家富足。可是,最近几年,没有功劳的小人,都得到官禄爵位,这不是爱护人民,重视社稷,顺应天心的办法。"

奏章呈上去后,刘保不理。张纲,是张皓的儿子(张皓事, 参考一二四年)。

- 3 旱灾。
- 4 礼宾官(谒者)马贤,攻击并大破钟羌部落。
- 5 夏季,四月五日,全国武装部队总司令(太尉)施延免职。
- 6 四月十九日,擢升首都洛阳警备区总司令(执金吾)梁商 (梁皇后之父),当全国最高统帅(大将军),前全国武装部队总 司令(太尉)庞参,再当总司令(太尉)。梁商声称有病,不能起 床, 坚决辞让。这样僵持了一年, 刘保命祭祀部长(太常)桓焉, 把任官令送到梁商家,梁商只好到皇宫接受任命(东汉王朝封爵 或任命三公仪式,文武百官集合金銮宝殿之上,各就各位,礼 宾官[谒者]引导宫廷禁卫官司令[光禄勋]在上首站定,另一位 礼宾官[谒者]引导当事人匍匐殿下。宫廷禁卫官司令行礼一弯 腰,举手[不知是一手或两手]说:"皇上圣旨,封张三什么。"然 后宣读任官状〔策书〕上的话,读完,当事人称"臣",再拜。这 时, 宫廷秘书处助理[尚书郎]把印信交给执法监察官[侍御史], 执法监察官走到当事人面前, 把印信交付当事人。在礼宾官高 ·声引导下, 当事人一拜再拜、叩头, 共行礼三次。然后, 礼宾 官再高声引导:"西北王,臣,张三,新封。宰相,李四,初次 任命。谢恩!"担任礼宾宫的宦官[中谒者]传报:"谢恩!"司仪说: 、"皇上为你们起立!"等皇帝重新坐下之后,当事人拜谢,起立,回 到他按官等应该站的位置上。于是,任命〔策拜〕典礼完成。自 从西汉王朝建立这种仪式以来,只有卫青,因为有功,就在军 中任命〔策拜〕当最高统帅〔大将军〕,其他人员都要到金銮宝殿, - 在盛大隆重的典礼上发布〔策拜〕。梁商不过是皇后的老父而已, 不敢在家中接受,免得以后受到攻击)。梁商自幼通晓儒家经书 及各种注释, 谦恭谨慎、喜爱人才。延聘汉阳郡(甘肃省甘 谷县)人巨览(巨,姓)、上党郡(山西省长子县)人陈龟,当他的幕

僚。并任命李固当参谋主任(从事中郎)、杨伦当参谋长(长史)。

李固知道梁商性格温和,保守有余,却没有能力整顿法纪,开创新的局面,于是呈递一份报告给梁商:"连年以来,灾变怪异,不断出现。孔丘说:'智慧的人,看见灾变,想到它形成的原因:愚蠢的人,看见怪异,却假装看不见。'(胡三省原注指出:"这两句话不出自正式儒家经书,而是神秘预言书捏造的话。")正因天道大公无私,对再亲近的人,都不袒护,所以可敬可畏。如果皇上能够振作,一切都纳入秩序,每人尽忠职守,阁下再追随伯成高洁的步伐(《庄子》载:公元前二十三世纪,黄帝王朝七任帝姚重华(虞舜)时,伯成子高是一位封国国君。夏王朝一任帝姒文命(禹)时,伯成子高抛弃国君位置,去当农夫)。使不朽的美名,得以保存。那么,那些沉湎在光荣尊贵中的外戚,岂能跟你同日而论?"

梁商不能接受。

7`秋季, 闰八月一日, 日食。

- 8 冬季,十月,乌桓部落攻击云中郡(内蒙古托克托县),北疆边防司令官(度辽将军)耿晔追击,受到挫败。十一月,乌桓部落把耿晔包围在兰池城(托克托县北),东汉政府派救兵数千人增援,乌桓部落解围而去。
 - 9 十二月三十日,京师(首都洛阳)地震。

公元一三六年 两子

东汉顺帝阳嘉 五年 永和 元年

- 1 春季,正月十五日,改年号(之前是"阳嘉五年",之后是 "永和元年")。赦天下。
 - 2 冬季,十月七日,承福殿火灾。
 - 3 十一月二十七日,全国武装部队总司令(太尉)庞参免职。
 - 4 十二月, 象林(越南南部)蛮族叛变。
- 5 十二月二十六日,任命前最高监察长(司空)王龚,当全 国武装部队总司令(太尉)。

王龚厌恶宦官专权,上书作猛烈的指控。宦官集团反扑,决心要他性命。禁宫侍从宦官(黄门)命他们的党羽,诬告王龚犯罪违法。皇帝命王龚亲自到司法部,辨明是非真假。李固签呈梁商,说:"王龚因为坚贞的操守,平空受到奸佞陷害。大家听到消息,无不叹息恐惧。以三公的尊严地位,在惯例上,从不前往司法单位,为自己申冤。即令是最小的事,也只有自杀了

断。所以除非滔天大罪,从不审问三公。假设王龚发生意外,政府就会蒙受谋害贤能的恶名,文武官员也将被认为没有营救忠良的道德勇气。俗话说:'善良的人受到灾难,使我们来不及吃饭。("善人在尽,饥不及餐。")'救人,这正是时候。"

梁商向皇帝刘保进言,事情才告化解。

6 本年,任命首都洛阳警备区总司令(执金吾)梁冀(梁商的 儿子),当首都洛阳市长(河南尹)。

梁冀, 嗜爱饮酒, 纵情任性, 虽是国家高级官员, 行为却残暴不法。梁商最亲信的门客、洛阳县长吕放, 告诉梁商, 梁商责备儿子。梁冀阴狠凶恶, 派出刺客, 在道路埋伏, 刺死吕放。恐怕老父梁商知道, 坚称是吕放仇家下的毒手。为了表示他对暗杀行为的痛恨, 梁冀保荐吕放的弟弟吕禹当洛阳县长, 教他运用政府的权力, 代老哥报仇。吕禹大肆逮捕, 把被认为是仇家的对手, 连同他们的宗族、亲戚, 以及宾客朋友等一百余人, 全部诛杀。

7 武陵郡(湖南省常德市)郡长上书,认为郡内少数民族,已完全归服,应该撤除优待,而比照汉人,增加他们的田赋捐税。参与决策的人都认为可行。宫廷秘书长(尚书令)虞诩反对,说:"从古代开始,圣明的君王,对风俗习惯跟我们不同的民族,不当作自己的臣民。先帝(历届皇帝)留下来的规章,明白规定少数民族应缴纳赋税数额,已一百余年(东汉王朝初年,政府规定,武陵各外族部落,大人每年缴布一匹,儿童每年缴布二丈)。而今突然增加,他们必然因怨恨而叛变。计算政府所得抵不上所失,徒使人后悔。"

刘保不接受。而澧中(澧水两岸)及溇中(溇水两岸)少数民族,都认为增加贡品,不是原来数量,拒绝接受。当地方政府官员强迫征收时,遂格杀地方政府官员,起兵叛变。

公元一三七年 丁丑

东汉顺帝永和 二年

- 1 春季,武陵郡(湖南省常德市)少数民族二万人包围充城 (湖南省大庸县),八千人攻击夷道(湖北省宜都县)。
- 2 二月,广汉移民区(甘肃省文县)民兵司令官(广汉属国都尉),击破西羌白马部落。
- 3 顺帝刘保派武陵郡长李进,追击少数民族叛军,完全牧平。李进遂遴选善良官员,安抚少数民族,郡境内遂告平安。
- 4 三月,最高监察长(司空)王卓逝世。三月三十日,任命宫廷禁卫官司令(光禄勋)郭虔,当最高监察长(司空)。
 - 5 夏季,四月十九日,京师(首都洛阳)地震。
- 6 五月六日, 山阳君宋娥(刘保奶娘), 被控狼狈为奸, 诬 谄诈欺蒙蔽。皇帝刘保下令收缴她的印信(撤除爵位), 遣回故 乡。另外九位侯爵: 黄龙、杨佗、孟叔、李建、张贤、史泛、王 道、李元、李刚, 被控跟宋娥互相贿赂, 谋求高官, 又谋求增

加采邑,一律遣回他们的封国,减少采邑租税收入四分之一。

7 象林(越南南部) 蜜族酋长区怜(区,姓)等,攻击县城,斩 杀地方政府官员。交趾州(广东省广州市)督导官(刺史)樊演,征 调交趾郡、九真郡(越南义安省等地)民兵一万余人解救,民兵 恐惧远征。秋季,七月,两郡民兵联合叛变,转攻郡政府。郡 政府虽击败叛军,但蛮族势力转盛。

8 冬季,十月十日,刘保前往长安。扶风(陕西省兴平县) 人田弱,推荐同郡法真:"精通儒家内外二学(东汉王朝,神秘预言书盛行,认为六经是"外学"〔六经:《诗经》、《书经》、《礼记》、《易经》、《乐经》、《春秋》〕。而神秘预言书的"七纬"是"内学"〔七纬、《易结》、稽览图》、乾诸度》、坤灵图》、通卦验》、是类谋》、辩终备》〕。),隐居乡里,不肯当官,政府应予延聘。"刘保虚心征召,前后四次,法真拒绝到底。他的朋友郭正称赞说:"法真,可以听见他的名,却见不到他的人。逃避名声,名声随着他,躲避名声,名声追赶他,他可以说是百世教师。"

法真,是法雄的儿子(法雄事迹,参考一一〇年)。

- 9 十一月二十三日, 京师(首都洛阳)地震。
- 10 全国武装部队总司令(太尉)王龚,认为寝殿侍奉宦官(中常侍)张防等,擅权误国,打算提出弹劾,要求皇帝诛杀。亲属中有人劝阻,并用杨震的遭遇,作为前车之鉴(杨震事,参考一二四年),王龚才改变主意。
 - 11 十二月二日, 刘保从长安返首都洛阳。

公元一三八年 成實

东汉顺帝永和 三年

- 1 春季,二月三日,京师(首都洛阳)跟金城(甘肃省兰州市),陇西(甘肃省临洮县)地震,二郡又发生山崩。
 - 2 夏季, 闰四月八日, 京师(首都洛阳)又地震。
- 3 五月,吴郡(江苏省苏州市)郡政府主任秘书(郡丞)羊珍, 聚众起兵,攻击郡政府。郡长王衡大破叛军,斩羊珍。
- 4 象林(越南南部)少数民族酋长区怜掀起的叛乱扩大。执法监察官(侍御史)贾昌, 跟交趾州政府、各郡郡政府,合力讨伐,不能取胜,反而被区怜包围一年有余。援军和粮秣,都无以为继。皇帝刘保召集三公、部长、文武官员,以及四府幕僚(最高统帅部[大将军府]幕僚二十九人,全国武装部队总司令部[太尉府]幕僚二十四人,宰相府[司徒府]幕僚三十一人,最高监察府[司空府]幕僚二十九人),共同研究对策:大家都主张派出大将,征调荆州(湖北省及湖南省)、扬州(安徽省及江西省)、兖州(山

东省西部)、豫州(河南省)四州民兵增援。

最高统帅部参谋主任(从事中郎)李固反对,说:"如果荆州、 扬州是太平世界,征调二州民兵,没有关系。事实上二州境内, 盗贼遍地。武陵(湖南省常德市)、南郡(湖北省江陵县)的少数 民族变乱,还没有完全安定。长沙(湖南省长沙市)、桂阳(湖南省 郴县),已经征调数次,如果再作一次征调,必然发生变故,这 是其一。兖州、豫州人民,突然被强迫入伍,远征万里之外,而 回乡无期,政府命令急如星火,势将引起大规模叛乱逃亡、这 是其二。南中国水上跟北中国水土不同,水温上湿,加上可怕 的瘴气,死亡比例,占十分之四五,这是其三。部队南下、步 行万里之遥,战士精疲力尽,即令熬到岭南(五岭之南),已没 有战斗能力,这是其四。步兵正常行军速度,每天三十里,京 师(首都洛阳)到日南郡(越南广治县),有九千余里(洛阳——日 南,直线距离二千公里),行军三百天(将近一年),才可到达,每 位战士口粮五升(古代升小),仅只稻米,就需要六十万斛,还 不包括将领、军官,以及驴马所需,仅只自己携带,费用便如 此庞大,这是其五。大军一旦发动攻击,死伤必然发生,剩下 残军,如果不能克制敌人,势必再次征调援军,如同挖心腹去 补四肢,这是其六。九真(越南义安省等地)、日南(越南广治省), 两郡相距不过一千里,九真民兵还不能忍受征调,何况四州战 士,更远在万里之外?这是其七。

从前,宫廷禁卫官副司令(中郎将)尹就,讨伐益州(四川省及云南省)羌民族叛军,益州人民哀号说,'叛军来了还可,尹就来了杀我。'后来尹就评走,把部队交给督导官(刺史)张乔,张乔用原班人马,只月余时间,就把叛军击破(参考一一七年),这是由中央选派大将没有益处,而地方政府官员却足以胜任的例

证。因此,我建议:重新遴选富有谋略、勇敢而又有爱民之心的将领,担任州督导官(刺史)、郡长(太守),命他们同时前往交趾上任。而今,日南(越南广治省)兵力单薄,又无粮秣,守既守不住,战又不可能,唯一的办法是放弃它,把官民人等,全部迁到北方的交趾(越南河内市),等到全局平定,再回日南。同时,用厚重的奖励赏赐,引导外族自相残杀,政府则供应金银绸缎,作为挑拨离间的资本。如果有人俘虏或斩杀外族首领的,许诺封他侯爵,赐他采邑。

前任并州(山西省)督导官(刺史)长沙(湖南省长沙市)人祝良, 勇敢而有判断能力; 南阳(河南省南阳市)人张乔, 前在益州(四川省及云南省), 曾建立功勋, 都可以录用。从前, 太宗(西汉文帝刘恒)立即任命魏尚当云中(内蒙古托克托县)郡长(参考前一六六年), 哀帝(西汉十三任帝刘欣)立即任命龚舍当泰山(山东省泰安县)郡长(咨询官[博士]龚舍, 因病辞职, 刘欣派使节到他家宣布任官令, 命他当泰山郡长)。所以, 祝良等人, 不必来京请示, 直接前往交趾到职。"

四府完全同意李固意见,即行任命祝良当九真郡长、张乔 当交趾州督导官(刺史)。

张乔到任后,开诚布公,宣慰诱导,少数民族部落,有的投降,有的解散。

祝良到九真郡之后,单独乘车,直入少数民族叛军大营,指 出生路,展示政府的威望和信誉,叛军投降的有数万人,并给 祝良兴筑郡政府官舍。五岭外地区,秩序全部恢复。

柏杨曰:

绝大多数的叛乱,都是官逼民反,在此又多一证明。暴

官暴政之下,人民忍无可忍之时,只好用钢刀反击。一旦有一个清廉的或多少有点爱民之心的官员出现,人民便感激涕零,争先归附。西羌、南蛮,全不例外。

在封建专制制度下,人民的愿望,是何等低微,又是何等容易满足!偏偏,连这一点也得不到。御用史学家笔下中国人的历史,根本是一部奴役史;他们以帮凶的身分,维护统治者的权力和利益,一味斥责"刁民",历史真相,遂一直被隐瞒、被歪曲。

- 5 秋季,八月二十日,宰相(司徒)黄尚免职。九月已酉日 (九月庚午朔,没有己酉),擢升宫廷禁卫官司令(光禄勋)长沙 (湖南省长沙市)人刘寿当宰相(司徒)。
- 6 九月十七日,皇帝命最高统帅(大将军)、三公:物色"刚毅武猛",富于谋略,可以担任将帅的人才,每人推荐二人;"特进"、部长(卿)、指挥官(校尉),每人推荐一人。

最初,宫廷秘书长(尚书令)左雄,推荐冀州(河北省中部)督导官(刺史)周举,当宫廷秘书(尚书)。现在,左雄担任京畿卫戍总司令(司隶校尉),推荐前任冀州督导官(刺史)冯直,有将帅之才。然而冯直曾经因贪污罪受到刑事处分,周举遂弹劾左雄(弹劾他保荐不当)。左雄说:"圣旨命我推荐'武猛',没有教你推荐'贪污'。"后雄说:"圣旨命你推荐'武猛',没有教你推荐'贪污'。"左雄说:"我当初推荐你,想不到你会打击我。"周举说:"从前,赵盾用韩厥当军政官(司马),韩厥却把赵盾的犯法奴仆杀掉,赵盾对他的同僚说:'你们应该向我祝贺,我推荐韩厥,他果然尽忠职守。'阁下并不认为我没有才干,把我推荐到中央。所以,我绝对不敢阿附你,使你蒙羞,想不到你的见解,

跟赵盾的不一样。"(韩厥事,见《国语》。)左雄大为高兴,道歉说:"我曾经当过冯直老父的部属,又跟冯直是好友。而今你提弹幼,正是我的过锆。"天下对左雄更为尊敬。

这时,宦官势力日渐膨胀,仗恃皇帝的支持,互相竞争结党营私,只有皇后宫总管(大长秋)良贺,淡泊谦让。皇帝命各人推荐"武猛"人才,良贺独没有推荐。刘保问他什么原因,良贺回答:"我生长在贫苦的民间,成长在豪华的宫廷,既没有辨识人才的聪明,又没有跟知识分子有过交往。从前,公孙鞅由宦官景监推荐,有见识的人,预测他没有好结果(参考前三三八年),我如果推荐某人,某人恐怕不会引以为荣,反而认为是一种羞辱,所以不敢去做。"刘保从此欣赏良贺。

7 冬季,十月,西羌烧当部落酋长那离等,率三千余骑兵,攻击金城(甘肃省兰州市),西羌保安司令官(校尉)马贤,击破这项攻势。

- 8 十二月一日, 日食。
- 9 最高统帅(大将军)梁商,因为禁宫贴身侍从宦官(小黄门)南阳(河南省南阳市)人曹节等,受皇帝宠信,就命儿子梁冀、梁不疑,跟曹节结交。其他宦官对曹节妒火中烧,要把他置于死地。

寝殿侍奉宦官(中常侍)张逵、蘧政、杨定等,跟左右亲信,联名向刘保秘密指控梁商跟另外两位寝殿侍奉官(中常侍)曹腾、孟贯,商议征召各地亲王的儿子前来京师,准备罢黜刘保,另立新君,请逮捕梁商等,审问这项阴谋。刘保说,"最高统帅(大将军)父子,我最亲信。曹腾、孟贯,我最喜爱。绝对没有这回事,只是妒火把你们烧昏罢了。"张逵等发现他们的挑拨失效,恐惧大祸将临到自己头上,仓卒退出,假传圣旨,逮捕曹

腾、孟贲。

刘保得到报告,暴跳如雷,急派宦官李歙,传命释放曹腾、 孟贲。并逮捕张逵等,投入监狱。

公元一三九年 己卯

东汉顺帝永和 四年

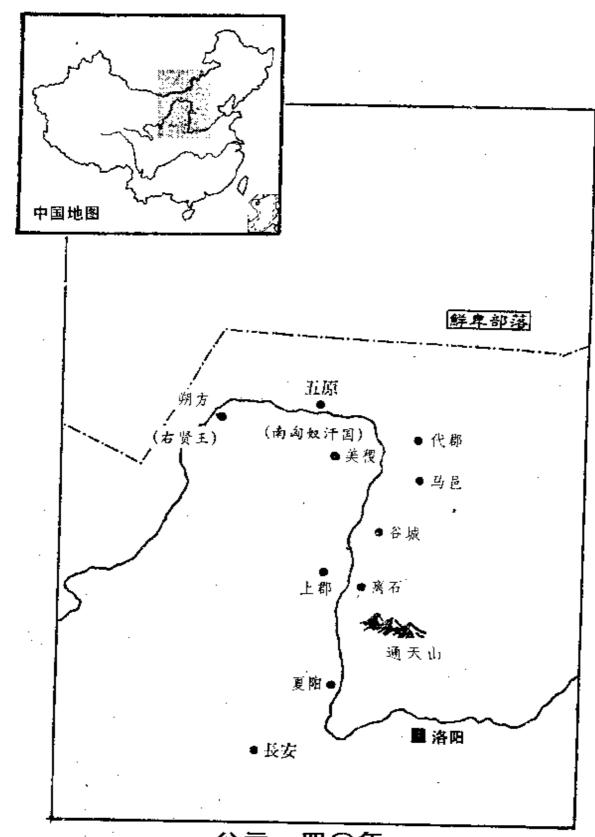
1 春季,正月十三日,张逵等伏诛。弘农(河南省灵宝县)郡长张凤、安平国(河北省冀县)宰相杨皓,全都处死。口供牵引,涉及在位的若干当权高官身上。梁商恐惧案情不断扩大,势将牵连无辜。于是上书说:"《春秋》昭示的大义:功勋归于元帅,罪恶止于为首的主凶。大狱一起,冤枉的必然众多,身犯死罪的嫌疑犯,长久地羁押监狱,一点细微的过失,都会演变成滔天大罪。这不是顺应和气,推行教化的政策。请求早日结案,不再逮捕。"

顺帝刘保采纳, 罪刑只及于当事人。

二月, 刘保任命梁商的幼子、虎贲武士指挥官(虎贲中郎将)梁不疑, 当步兵指挥官(步兵校尉)。梁商上书辞让说:"梁不疑还是一个孩子, 而竟担任成人才可以担任的官职。从前, 晏婴辞让鄁殿土地(鄁殿,山东省昌邑县。都, 音pèi,〔佩〕), 用以

保护他的财富。(《左传》, 齐国讨伐权臣庆封, 庆封逃亡。齐国把郡殿附近六十个村落的土地赏赐给晏婴, 晏婴拒绝。子尾问他:"财富, 是人的欲望, 你为什么拒绝?"晏婴说:"庆封的采邑正好满足他的欲望, 你以败亡。我的采邑本来不能满足我的欲望, 加上都殿土地, 欲望就满足了, 败亡也就随时会来。我拒绝财富, 不是拒绝财富, 而是怕失去财富。") 公仪休不接受别人赠鱼, 用以保护他的高位。(公仪休当鲁国宰相, 有人送给他鱼, 公仪休不受。那人说:"我知道你喜欢吃鱼, 才送给你, 为什么不受?"公仪休说:"正因为我喜欢吃鱼, 才不能接受你的馈赠。今天, 我当宰相, 有能力买鱼吃。如果因为接受了你馈赠的鱼而被免职, 谁还再给我鱼?")我虽然没有才能,却愿在圣主之世, 保护我的财富和高位。"刘保同意, 改任梁不疑当宫廷随从官(侍中), 兼御车总监(奉车都尉)。

- 2 三月九日,京师(首都洛阳)地震。烧当部落酋长那离等再叛。夏季,四月八日,西羌保安司令官(护羌校尉)马贤追击,斩那离,诛杀及俘虏一千二百人。
 - 3 四月二十三日,赦夭下。
- 4 五月三日, 封故济北王(惠王)刘寿的儿子刘安,继位济北王。
 - 5 秋季,八月,太原郡(山西省太原市)旱灾。



公元一四〇年 南匈奴句龙王率众叛变

公元一四〇年 庚辰

东汉顺帝永和 五年

- 1 春季, 二月十七日, 京师(首都洛阳)地震。
- 2 南匈奴汗国旬龙王吾斯,及栾提车纽等叛变,攻击西河郡(内蒙古准格尔旗),说服右贤王,联军包围美稷(内蒙古准格尔旗——南匈奴王庭及匈奴协防司令部所在),杀朔方(内蒙古伊盟西北部)、代郡(山西省大同市东)地方政府官员。

夏季,五月,北疆边防司令官(度辽将军)马续,跟匈奴协防司令官(护匈奴中郎将)梁并等,征发边防军,跟羌,胡部队,共二万余人,发动突击,击破南匈奴叛军。吾斯等收拾残众,再振声势,攻陷城池,大肆抢掠。

皇帝刘保派人质问南匈奴单于(三十五任)栾提休利。栾提休利并没有参与吾斯等人的阴谋,一旦受到谴责,大起恐慌,于是,脱下官帽,离开营帐,前往协防司令部,向协防司令官(护匈奴中郎将)梁并道歉。正逢梁并染病在床,中央任命太原(山

西省太原市)郡长陈龟,代理协防司令官。陈龟认为,栾提休利 虽没有参与阴谋,但也恰恰证明他不能控制部下,于是,强逼 栾提休利,跟老弟左贤王,同时自杀。陈龟又打算把栾提休利 的皇族近亲,移送到内地各郡处置,已经降服的南匈奴部众,更 狐疑不安。东汉政府逮捕陈龟,下狱,免职。

最高统帅(大将军)梁商,上书说:"匈奴背叛,四处寇掠,自己了解罪大恶极。困兽犹斗,何况匈奴种族庞大,不可能铲除净尽。而今粮秣转运日增,部队疲劳艰苦,挖空内部,填补边疆,不是中国之福。北疆边防司令官(度辽将军)马续,素有谋略,主持边防最久,深知军情。每次接到马续书信,见解跟我不谋而合。我建议,最好是命马续坚壁清野,深挖壕沟,固守城池,用恩德信誉,积极招抚。公布奖励条例,订定限期。如此,匈奴可以归附,国家可以无事。"

刘保采纳,命马续负责招降。梁商又写信给马续,说:"中国人过太平日子,过得太久,早已忘掉战争。战马夜袭,短兵相接,生死搏斗,胜败顷刻决定,匈奴的长处在此,中国的短处也在此。可是,强马守城,深沟坚垒,坐等敌人气势衰竭,却是中国所长,匈奴所短。应该先施展我们的长处,观察变化,提高悬赏,引诱敌人产生后悔之念,千万不要贪图小功,而乱大谋。"

于是,右贤王所属的抑鞮部落等一万三千人,都向马续投降。

- 3 五月三十日, 日食。
- 4 去年, 烧当部落酋长那离等叛变被扑灭后, 东汉政府任命来机当并州(山西省)督导官(刺史), 刘秉当凉州(甘肃省)督导官(刺史)。来机, 刘秉, 天性残忍暴虐, 对他们不断侵夺征调,

差民族不堪负担,且冻部落、傅难部落,遂起兵叛变,攻击金城郡(甘肃省兰州市)。再结合其他部落的羌人、胡人,攻击三辅(大长安),杀害地方政府官员。东汉政府把来机、刘秉免职,调回首都洛阳。任命马贤当征西兵团司令官(征西将军);骑兵司令官(骑都尉)耿叔当助手,率左右翼羽林军、北军(首都警备部队)五兵团部队,以及各州郡民兵,共十万人,进屯汉阳郡(甘肃省甘谷县)。

- 5 九月,命扶风(陕西省兴平县)、汉阳(甘肃省甘谷县)两郡,在两郡首府之间、道路两旁,修筑战略城堡(坞)三百余座,每堡都屯驻武装部队。
- 6 九月十四日,全国武装部队总司令(太尉)王龚,因年老 多病,免职。
- 7 西羌且冻部落,攻击武都(甘肃省成县),焚烧陇关(陕西省陇西县陇山下)。
- 8 九月二十五日, 擢升祭祀部长(太常)桓焉, 当全国武装部队总司令(太尉)。
- 9 南匈奴句龙王吾斯等,拥立栾提车纽当单于。东方跟乌桓部落缔交,西方集结羌人、胡人,约数万人。击败京兆(长安——陕西省西安市)虎牙大营,斩杀上郡(陕西省绥德县)民兵司令官(都尉)、郡政府军政官(军司马)、声势大振、遂劫掠并州(山西省)、凉州(甘肃省)、幽州(河北省北部)、冀州(河北省中部)。东汉政府无可奈何,只好将西河郡政府迁往离石(山西省离石县)、上郡政府迁往夏阳(陕西省韩城县),朔方郡政府迁往五原(内蒙古包头市西北)。
- 十二月,派匈奴协防司令官(使匈奴中郎将)张耽、率幽州 乌桓部众,以及各郡民兵,攻击栾提车纽等,在马邑(山西省朔

县)会战,杀匈奴军三千人,俘虏家畜很多,栾提车组投降。但吾斯仍率领部众,跟乌桓部落结合,继续劫掠。

10 最初, 刘保命马贤讨伐西羌叛变部落, 最高统率(大将军) 梁商, 认为马贤年纪已老, 不如任命中级国务官(太中大夫)宋 汉, 刘保不信。宋汉, 是宋由的儿子。

马贤到军中之后,一直不向前推进。武都(甘肃省成县)郡 长马融上书警告说,"而今,诸羌部落仍互相攻击抢劫,政府应 乘机派重兵深入心脏, 先击破次要部落, 削弱实力。可是, 马 贤却走走停停。羌人胡人,终身战斗,百里外可以望见扬起的 尘土,千里外可以听到行军的声音。他们势必远远躲开,不跟 政府军作正面冲突,然后绕到政府军之后,直接攻击三辅(大长 安),对人民造成可怕的伤害。我请求把马贤认为不能作战的关 东(函谷关以东)各郡民兵五千人,交付给我,我愿率领他们,作 为先锋。预计三十天左右,必然可以大破叛羌。我听说,吴起 当元帅, 夏天再炎热, 自己不张伞盖; 冬天再寒冷, 自己不穿 皮衣; 而今, 马贤即令行军到荒野, 即令已三更半夜, 一定山 珍海味,妻妾儿女,围绕左右侍奉,事事跟古代名将相反,使 我心怀恐惧。深怕马贤专守一个城池,声称问西攻击,羌部落 已在东边出现。他的将领和士兵, 无法接受他的命令, 势将爆 发郑高克式的溃败巨变。"(《左传》,郑高克贪财而忽略使命,晋 国国君姬重耳命他率军戒备蛮族,郑高克却每天在河上游荡,结 果军队内溃。)

安定郡(甘肃省镇原县)人皇甫规(皇甫,复姓),也发现马贤不专心军事,不体恤战士,判断他会失败,上书皇帝。刘保都不理会。

西羌攻击三辅地区 公元 | 四一年 经规则 (中国) 东汉王朝 阿阿 (东羌诸部落 双磨部落攻击路线 旅当部落攻击路线 且冻部落攻击路线 砂板 混 ●無風 中國岩圏

公元一四一年 辛巴

东汉顺帝永和 六年

1 春季,正月二十一日,征西兵闭司令官(征西将军)马贤,跟西羌且冻部落,在射姑山(甘肃省庆阳县北)会战,大败,马贤跟两个儿子全死。东方羌部落跟西方羌部落中间没有阻隔,遂合为一体(居住北地郡〔宁夏东部〕、上郡〔陕西省北部〕、西河郡〔山西省中部北部〕的羌人,称"东羌"。居住陇西郡〔甘肃省东部〕、汉阳郡〔甘肃省东南部〕的羌人,称"西羌")。

闰正月, 巩唐部落攻击陇西(甘肃省临洮县), 军锋挺进到三辅(大长安), 焚烧西汉历代皇帝坟墓陵园, 屠杀掳掠官员人民。

- 2 二月三日, 营室星座旁, 出现孛星。
- 3 三月九日,最高统帅(大将军)梁商,在洛水之滨,大宴宾客。酒意阑珊,筵席将散,大家齐唱"薤露歌"(薤,音xiè,〔谢〕;是一种开紫色花的细弱小草。"薤露歌":"小草上的露水/太阳一出就晒干/晒干有什么关系/明天露水依然出现/只有人啊/一

去便永不复返。"情意伤感,常用作挽歌)。参谋主任(从事中郎) 周举听到, 叹息说:"这不是演奏哀乐的时候,这种场合不应该 唱这种歌,难道有什么祸事要发生?"

4 武都(甘肃省成县)郡长赵冲,追击西羌巩唐部落,杀四百余人,收降二千余人。刘保下诏,命赵冲督导河西(甘肃省中部西部)四郡民兵,负责节度("节度"一辞,在此首次出现。到唐王朝时,始成为正式官名)。

安定(甘肃省镇原县)郡政府行政秘书(上计掾)皇甫规,上书说:"最近几年,我屡次向陛下贡献意见。西羌表面上还很安定时,我预测他们即将叛变;马贤统率大军,我推断他必然失败。侥幸说中的事实,可以查考档案,作为证明。我认为:马贤等将领,统军四年,没有建立功业,大军消耗,以百亿计算,钱出于平民,最后却流到贪官之手,以致汇湖之上,盗贼遍地。青州(山东半岛)、徐州(江苏省)一片饥荒,人民扶着老人,抱着婴儿,四散逃亡。

差人所以叛变,不是突发事件,全都因为边防将领,不懂安抚治理之道,反而前后相承,以暴虐羌人为天经地义,只贪图小利,终招致大害。偶尔有场小胜,虚报杀伤人数,一旦战败,隐藏掩饰,闭口不言。战士辛劳怨苦,被奸猾的官员压制,进不能速战杀敌立功,退不得温饱保命。活活饿死在水沟之旁、山谷之内、骨骸堆在荒野,任凭风吹日晒雨打,人民但看到皇家部队出塞御敌,却看不到他们凯旋。而西羌那些酋长,哭尽眼泪,继而泣血,惊恐惧怕,担心发生变化,是以不能保持长久平安。而一旦起兵,就要经年累月,使我扼腕捶胸,无限悲痛。

请求在两营(扶风"雍营"及京兆"虎牙营")和两郡(安定及陇西)民兵,担任留守或暂时没有战斗任务的部队中,拨付我五千

人,由我跟赵冲互相呼应,发动出其不意的攻击。羌人地区的 地理形势,我素来熟习,军事行动,我也富有经验:用不着上 级颁发印信,也用不着颁发一尺一寸绸缎的赏赐,幸运的话可 以铲除祸患,最糟也可以鼓励他们投降。如果说我年纪轻而官 位又低,不能信任,可是那些战败的将领,并不是官爵不高,年 纪不老。臣,以万分至诚,冒着死刑的危险,向陛下陈情。"

刘保不理。

柏杨曰:

东汉王朝时代,历史上只记载西羌不断叛变,不记载 激起叛变的原因,皇甫规先生在正式公文书上全部道出,仍 是古老的病毒,暴政如虎,官逼民反。

- 5 三月十六日,最高监察长(司空)郭虔免职。三月二十二日,擢升交通部长(太仆)赵戒,当最高监察长(司空)。
- 6 夏季, 匈奴协防司令官(使匈奴中郎将)张耽、北疆边防司令官(度辽将军)马续,率鲜卑兵团,推进到谷城(山西省临县),向据守通天山的乌桓部落攻击(通天山即石楼山,在山西省石楼县),大破乌桓军。
- 7 西羌巩唐部落攻击北地(宁夏 灵武县), 北地郡长贾福, 跟武都(甘肃省成县)郡长赵冲迎战、失利。
- 8 秋季,八月,最高统帅(大将军)、乘氏侯(忠侯)梁商病重,告诫他的儿子梁冀说,"我活着的时候,对国家没有贡献,死后怎么可以浪费国库。衣服、含饭含玉(古代的丧礼,花样特多。"含饭含玉",也称"饭含",用碎石碎米混拌,塞到死者之口,或把蝉形玉石放到死者之口)、金缕玉衣、珠宝贝壳之类,对死人

有什么意义?甚至使文武百官,个个骚扰不安,在道路上喧哗 议论,只会增加我的污点,都应拒绝。"

八月四日,梁商逝世,皇帝刘保亲来吊丧。儿子们打算遵照遗嘱,刘保不许,仍赏赐御用棺木(东园秘器)——银镂、黄肠,玉匣(棺用白银雕花〔银镂〕,椁〔外棺〕用黄心柏木〔黄肠〕)。安葬时,特派武装战士驾战车护送。皇后梁妠亲自送老父灵柩到墓地。刘保亲自到宣阳亭(洛阳城南,东起第三门,名"宣阳门",门外有亭),遥望丧葬车队。

八月十日, 擢升首都洛阳市长(河南尹)、乘氏侯梁冀,继其 父当最高统帅(大将军);梁冀之弟宫廷随从官(侍中)梁不疑当首 都洛阳市长(河南尹)。

司马光曰:

西汉成帝刘骜不能选任贤能,却把政权交给舅父家族,可谓昏庸。但他总算还知道王立不成材料,摒弃不用(参考前一二年)。刘保把天下大柄交给皇后家族,而梁冀凶顽嚣张,平时已很明显,却使他继承其父官位,终于导使狂悖叛逆,把东汉王朝颠覆。跟刘骜比较,昏庸更甚。

- 9 最初,梁商病重时,刘保亲自到梁家探望,问他遗言。梁 商回答:"我的参谋主任(从事中郎)周举,清廉忠心,正直无私, 可以重任。"于是,任命周举当议论官(谏议大夫)。
 - 10 九月, 诸羌部落攻击武威(甘肃省武威县)。
 - 11 九月三十日, 日食。
- 12 差民族叛乱扩大,凉州(甘肃省)惊恐。冬季,十月二日, 再把安定郡政府迁到扶风(陕西省兴平县),北地郡政府迁到冯翊

(陕西省高陵县。二郡于一二九年, 刚迂回归治所)。

十一月二十日, 擢升首都洛阳警备区总司令(执金吾)张乔, 代理车骑将军, 率军一万五千人, 、驻防三辅(大长安)。

13 荆州(湖北省及湖南省)民变纷起,数年不能平息。任命 最高统帅部参谋主任(大将军从事中郎)李固,当荆州督导官(刺 史)。

李固到任后,派人到各地慰问,对变民过去的行为,一律赦免,要他们重新做人。于是变民首领夏密等,率领他手下的头领六百余人,自首投降。李周让他们回去,召集旧部,转达政府的政策跟法令规章。半年之间,残余的变民,全都归附,州内恢复升平。

李固弹劾南阳(河南省南阳市)郡长高赐等贪赃枉法,高赐等用贵重的礼物贿赂最高统帅(大将军)梁冀,梁冀发出一日奔驰千里的紧急军情文书,向李固求情。李固拒绝,反而追查更急。梁冀遂调李固当泰山(山东省秦安县)郡长。

此时,泰山变民众多,历年以来,郡政府常派千余人的大队民兵讨伐,不能取胜。李固到职后,解散民兵,分别遗送回乡种田,只留下精锐战士一百余人,用恩德和威信,招降变民。不到一年,变民星散。

公元一四二年 4年

东汉顺帝永和 七年 汉安 元年

- **1春季**,正月十四日,赦天下,改年号(之前是永和七年, 之后是汉安元年)。
- 2 秋季,八月,南匈奴句龙王吾斯,跟薁鞬、台耆等,再 度叛变,攻击及抢掠各郡(吾斯自叛变后,并没有归降,此处说 再度叛变,可能有误)。
- 3 八月二十一日,东汉政府派官廷随从官(侍中)河内(河南省武陟县)人杜乔、周举(周举不是河内人,而是汝南〔河南省汝南县〕人,不是宫廷随从官,而是高级国务官〔光禄大夫〕)、代理高级国务官(守光禄大夫)周栩、冯羡、魏郡(河南省临漳县)人、栾巴、张纲(张纲不是魏郡人,而是犍为郡武阳县〔四川省彭山县〕人)、郭遵、刘班,分别到各州郡视察,褒扬贤能,荐举忠良。对于贪赃枉法之辈,督导官以及郡长级(二千石)高级官员,准直接逮用驿马车送递弹劾奏章到中央,县长以下初级官员,准直接逮

捕审判。

杜乔等接受命令后,分别出发。只有张纲,把他的车轮拆下来,埋在洛阳驿马车总站,说:"豺狼当道,何必去找狐狸!"遂弹劾最高统帅(大将军)梁冀、首都洛阳市长(河南尹)梁不疑:"只靠着皇后家族的关系,高居主宰之位,一味贪污,恣情纵欲。谨列出他目无君王,违法乱纪的十五项重大案件,这都是当臣子的应该切齿痛恨的事。"奏章呈上去后,京师(首都洛阳)震骇。然而,皇后梁妠正受皇帝宠爱,梁姓家族亲友布满政府。刘保虽知道张纲说得对,但不能采纳。

杜乔抵达兖州(山东省西部),向皇帝专案奏报,推荐泰山(山东省泰安县)郡长李固,政绩居天下第一,皇帝征召李固到首都洛阳,当工程总监(将作大匠)。八位钦差大臣所弹劾的官员,多数是梁姓家族和宦官们的亲友和同党,皇亲和宦官交互营救,所有的弹劾案都被搁置——有些弹劾奏章被官廷秘书(尚书)拦截,根本不转呈皇帝,而已转呈皇帝的,也不批示。执法监察官(侍御史)河南(河南省洛阳市)人种暠,深为痛恨,再作第二次弹劾。司法部长(廷尉)吴雄、工程总监(将作大匠)李固,也上书请求,对八位钦差大臣所指控的官员,应迅速处罚。刘保才把八位钦差大臣的弹劾奏章,交付有关单位调查定罪。

4 梁冀把张纲恨入骨髓,考虑用什么方法使张纲自己栽进陷阱。当时,广陵(江苏省扬州市)变民首领张婴,在扬州(安徽省及江西省)、徐州(江苏省)一带,游击十余年,郡政府无力镇压,梁冀遂任命张纲当广陵郡长。前任每一位郡长都一味要求多派援军,张纲却只乘一辆车子到职。接事后,直接到张婴营垒大门,求见张婴。张婴对这项突如其来的拜访,震骇得手足失措,下令紧闭营门。张纲在门外把随从官员送回去,只带最

亲信的官员侍卫十余人,写信给张婴,坚持会面。张婴发现这位新到任的郡长具有诚意,遂出营拜见。张纲请张婴以贵宾身分,坐上首席位置,劝解说:"过去一些郡长,多数都贪污凶暴,以致你们心怀愤怒,聚众起兵,罪在郡长。然而,各位所作所为,也不算符合大义。而今,主上仁爱圣明,准备用恩德消灭叛乱,所以才派我来,只盼望把爵位官位送给你,不希望把刑罚诛杀加到你身上,这正是转祸为福的时机。如果听到这些道理,而仍然拒绝,那么天子一旦真的震怒,征调荆州(湖北省及湖南省)、扬州(安徽省及江西省)、兖州(山东省西部)、豫州(河南省)大军,将势不可当。大军一合,你们不可避免的身首异处,子孙灭绝。什么是利? 什么是害? 阁下深切考虑。"

张婴深被感动,流泪说:"我们都是没有受过教育的愚民,下情不能上达,实在受不了贪官污吏的残忍迫害,才聚集在一起,只不过为了逃命求生,象锅里的一群游鱼,自己也知道不能长久,只图苟延残喘,过一天算一天。今日听到郡长开导,正是我们重获新生之日。"

张婴告辞回营。次日,率部众一万余人,跟妻子面对面捆绑,向张纲投降。张纲独乘一车.深入张婴营垒、摆下筵席,饮酒欢宴取乐。解散部众,随各人投奔。然后,张纲亲自给他们选择住宅,寻觅耕地,变民子孙想当地方政府事务官(吏)的,都予任用。人情欢悦,南州(广陵郡是徐州最南部的一个郡)恢复升平。中央评论功绩,应当封张纲侯爵,但受到梁冀破坏。张纲担任郡长一年,逝世。张婴等五百余人,为他穿上丧服,把灵柩护送回到犍为郡(四川省彭山县)故乡,安葬后,五百人分别运送泥土,堆成坟冢。

刘保下诏,任命张纲的几子张续,当初级禁卫官(郎中),赐

钱一百万。

5 这时,肯负责而又有能力的郡长级官员,还有洛阳县长、勃海(河北省沧县)人任峻、冀州(河北省中部)督导官(刺史)京兆(陕西省西安市)人苏章、胶东国(山东省平度县)宰相陈留(河南省陈留县)人吴佑。

洛阳县自从王涣当县长之后(参考一〇五年), 所有县长, 都不能胜任。任峻接任后, 严格选用文武官吏, 使他们各尽其才, 举发犯罪的行为, 迅如闪电, 官吏也都贞节自守, 人民不再畏惧。任峻的威严超过王涣, 只在推广文化教育方面不如。

苏章当冀州督导官(刺史),有老友担任清河郡(河北省清河县)郡长,恶名昭彰,苏章决心检举他贪赃罪行,遂摆下筵席,盛大招待郡长,席间回顾往事,畅叙平生友情,至为欢洽。郡长大喜过望,感激说:"别人只有一天,我却有二天。"(指故友必为他遮盖。)苏章说:"今天,苏章跟老友欢聚,是私情。明天,冀州督导官(刺史)调查案件,是国法。"遂提出弹劾,全州肃然。但苏章终于因跟特权分子对抗之故,冒犯圣旨,免职。当时,政治危机严重,人民愁苦,关心时事的人日夜盼望苏章复出,但中央竟不再任用。

吴佑当胶东国(山东省平度县)宰相(胶东是侯国),治理地方,充满仁爱,关心人民,人民不忍心欺骗他。乡宫(啬夫)孙性,私自向人民抽税,买衣服送给老父,老父大怒说:"你有这样好的长官,怎么好意思为非作歹?"命他自首。孙性惭愧恐惧,拿着衣服,向吴佑请罪。吴佑教左右退出,询问缘故,在得到真相后,安慰他说:"你因为孝敬父亲,竟蒙受贪污恶名,正是所谓:'从他的过失上,看出他的品德。'"("观过斯知仁矣",《论语》孔丘语。)命孙性回家向老父致歉,再把衣服送给老父。

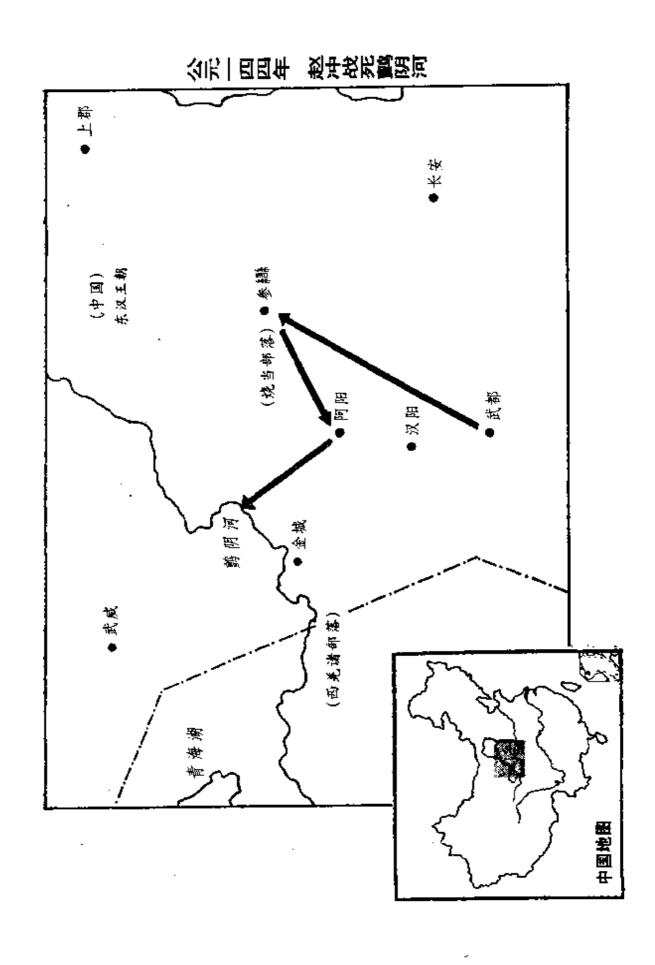
- 6 冬季,十月二十六日,全国武装部队总司令(太尉)桓焉、 宰相(司徒)刘寿,免职。
- 7 西羌罕部落五千余户,向武都(甘肃省成县)郡长赵冲投降,只烧何部落据守参緑(甘肃省庆阳县西北;緑,音luán,〔峦〕),不肯归附。十月二十九日,东汉政府命保卫三辅(大长安)的张乔部队复员。
- 8 十一月七日, 擢升京畿卫戍总司令(司隶校尉)下邳 (江苏省宿迁县西北) 人赵峻当全国武装部队总司令(太尉)、农林部长(大司农) 胡广当宰相(司徒)。

公元一四三年 癸未

东汉顺帝汉安 二年

- 1 夏季,四月八日,西羌保安司令官(护羌校尉)赵冲,跟汉阳(甘肃省甘谷县)郡长张贡,攻击烧当部落据守的参繍(甘肃省庆阳县西北),战胜。
- 2 六月二十五日, 东汉政府封南匈奴汗国守义王栾提兜楼储, 当南匈奴单于(三十六任), 是为呼兰若尸逐就单于(单于空位三年)。这时,栾提兜楼储正在京师(首都洛阳),皇帝刘保亲自主持任官仪式,颁发单于信印,迎上金銮宝殿,赏赐这位新单于车马、器具、衣服、金银、绸缎,十分丰厚。命祭祀部长(太常)、藩属事务部长(大鸿胪),以及所有外国派到中国充当人质的王子,在广阳门(洛阳西城南头第一门)外,设下盛大宴会,给栾提兜楼储饯行,宴会上纵情作乐,并有摔跤角力等节目演出。
- 3 冬季,闰十月,赵冲攻击烧当部落基地阿阳(甘肃省静宁县),战胜。

- 4 十一月,匈奴协防司令官(使匈奴中郎将)扶风(陕西省兴平县)人马寔,派刺客刺死句龙王吾斯。
- 5 凉州(甘肃省)自九月以来,地震一百八十次。山崩谷裂, 城墙、官府,以及住宅房舍,大量倒塌,很多人民被压惨死。
- 6 宫廷秘书长(尚书令)黄琼,认为前任秘书长左雄制定的 "孝廉"制度,只限于推荐儒家学派知识分子,跟深通公文程式 的官吏(参考一三二年),不可能网罗天下所有人才,于是奏请增 加"孝悌"及"有能力从政"者,也可以推荐,遂使平民参与政府的 渠道,共有四科,皇帝刘保批准。



公元一四四年 甲申

东汉顺帝汉安 三年 建康 元年

1 春季,西羌保安司令部参谋官(护羌从事)马玄、受到羌部落诱惑,率领仍留塞内的羌人部众,逃出塞外。兼西羌保安司令官(领护羌校尉)卫琚,出兵追击,杀八百余人。

赵冲追击西羌叛军,挺进到建威(应为武威)鹯阴河(鹯,音zhàn,〔占〕。鹯阴,甘肃省靖远县),刚刚渡河完毕,部队中早先归降的六百余匈奴人,哗然叛变。赵冲率领数百人追击,陷入西羌部落埋伏,全军覆没。然而,赵冲虽然战死,但前后斩获累积,羌部落的声势,开始下降。

皇帝刘保下诏封赵冲的几子"义阳亭侯"。

- 2 夏季, 四月, 匈奴协防司令官(使匈奴中郎将)马寔, 攻 击南匈奴东方部众, 大破句龙王吾斯的残余党羽。于是, 匈奴 人、羌人、乌桓人, 全向马寔归降。
 - 3 四月十五日, 封皇子刘炳(虞贵人生)当太子。改年号(之

前是"汉安三年",之后是"建康元年"), 赦天下。

太子刘炳住承光官,刘保派执法监察官(侍御史)种属,当太子宫总管(监太子家)。寝殿侍奉宦官(中常侍)高梵,奉命迎接刘炳到皇后官,乘一辆车子前往。当时,皇家师傅(太傅)杜乔等,准备拒绝,但不敢决定。种暠手提宝剑,站在车前,说:"太子,是国家的储君,人民生命的寄托。侍奉官仅一人驾到,又没有诏书符信,怎么知道不是好谋?今天,只有一死。"高梵无法回答,急回宫奏报。刘保改用正式诏书,才把太子接去。杜乔事后叹息惭愧,敬佩种昌临事不乱。刘保对种暠的持重谨慎,印象深刻,很长一段时间,一直对他称赞。

- 4 扬州(安徽省及江西省)、徐州(江苏省),一连数年,人民纷纷叛变。秋季,八月,九江郡(安徽省寿县)变民首领范容、周生等,攻击劫掠城池,据守历阳(安徽省和县),成为长江、淮河之间最大灾难。东汉政府派最高副监察长(御史中丞)冯绲,督促州政府民兵讨伐。
- 5 八月六日,顺帝(八任)刘保,在玉堂前殿逝世(三十岁)。 太子刘炳即位,是为冲帝,年二岁。尊皇后梁妫"皇太后",梁妫临朝,主持政府。八月十三日,擢升全国武装部队总司令(太尉)赵峻当皇家师傅(太傅),农林部长(大司农)李固当全国武装部队总司令(太尉),主管宫廷机要(参录尚书事)。
- 6 九月十七日, 把顺帝刘保安葬在宪陵(洛阳西), 祭庙名"敬宗"。
- 7 当日(九月十七日)京师(首都洛阳)及太原(山西省太原市)、雁门(山西省代县)地震。
- 8 九月十六日,下诏命文武官员推荐"贤良方正"人才,由 皇帝发问,正式考试。(这时候的皇帝,就是梁妫。)皇甫规在试

卷上回答: "先帝(刘保)一开始时,辛劳勤苦,建立法律秩序,一心盼望太平。可是,到了后来,受到奸佞包围,权威落到左右亲近之手,收受贿赂,出卖官爵,宾客充满朝廷,天下骚动,人民不能忍受,投奔叛乱集团,犹如投奔故乡,心情迫不及待。官民都走极端,皆陷于穷困。

陛下(指梁州)以慈母之身,君临天下,聪明圣哲,纯洁高尚,摄政刚刚开始,选用忠贞之士,法令规章,都有改进,远近和睦,已望到太平盛世。可是,灾难不息,盗贼四起,正因为奸佞权力太重,才发生这种现象。其中经常侍奉左右,行为尤其凶恶的,更应立即驱除;不仅驱除他们的人,还要没收他们所收受的贿赂赃物,用来安抚人民的痛苦,回答上天所示的惩罚。

最高统帅(大将军)梁冀、首都洛阳市长(河南尹)梁不疑,应该谦恭地培养儒家学派的气质,免除声色犬马娱乐方面不急需的开支,削减家宅房舍没有益处的装饰。君王象一只船,人民象汪洋大海,大臣官吏,象船上的乘客,而最高统帅(大将军)兄弟,正是掌舵划桨的水手。如果志向坚定,全力以赴,为人民谋平安,这就是福。如果稍微懈怠,满不在乎,势将被波涛吞没,岂可不慎!

一个人的品德,配不上他尊贵的地位,犹如拼命挖墙脚,却盼望墙加高,可绝对不是追求安全的方法。凡是老奸巨猾、酒肉朋友、嬉戏宾客,都应使他们远离,并惩罚不轨的行为。应命梁冀等,深思得到贤才的福气,和警惕误交非人的后果。"

梁冀怒火冲天,把皇甫规放到最下等,任命他当初级禁卫官(郎中),找一个借口,说皇甫规有病,免职,遗送回乡。州郡政府官员在梁冀暗示下,陷害皇甫规。皇甫规几次都差点被

害死,总算逃出性命;但困顿家宅,积十余年(从今年开始到梁冀伏诛,整十五年)。

- 9 扬州(安徽省及江西省)督导官(刺史) 尸耀、九江(安徽省寿县)郡长邓显,攻击变民首领范容根据地历阳(安徽省和县),兵败被杀。
- 10 冬季,十月,日南郡(越南广治县)蛮族,再次叛变,攻击焚烧城池村落。交趾州(广东省广州市)督导官(刺史)九江(安徽省寿县)人夏方,招诱他们归降。
- 11 十一月,九江(安徽省寿县)变民首领徐凤、马勉,攻击焚烧城池村落。徐风称"无上将军",马勉称"皇帝",据守当涂(安徽省怀远县)山中,建立年号,设置文武百官。
- 12 十二月,九江另一变民首领黄虎等,攻击合肥(安徽省合肥市)。
 - 13 本年、一群强盗发掘顺帝刘保坟墓(宪陵)。

公元一四五年 こ酉

东汉冲帝永嘉 元年

1 春季,正月六日,冲帝刘炳,在玉堂前殿逝世(年仅三岁)。

皇太后梁妠认为,扬州(安徽省及江西省)、徐州(江苏省)变民势力正在膨胀,恐怕人心震动,打算等到征召的各亲王王子们抵达首都洛阳后,再公布皇帝死亡消息。全国武装部队总司令(太尉)李固反对,说:"皇帝(刘炳)虽然还小,但他仍然是全国君父,今天去世,人神同时感应,岂有当子民的反而掩藏君父的死期?从前,嬴政死后的沙丘阴谋(参考前二一〇年),以及最近的迎立北乡候(七任帝刘懿)事件(参考一二五年),都是秘不发丧,这是天下最大的禁忌,绝对不可以。"

梁炳采纳,当天晚上即发表皇帝逝世公报。征召清河王刘 蒜,跟勃海王(孝王)刘鸿的儿子刘缵,齐到京师(首都洛阳)。刘 蒜之父是清河王(恭王)刘延平,刘延平及老弟刘鸿,都是乐安 王(夷王)刘宠的儿子、千乘王(贞王)刘伉(章帝刘炟子)的孙儿。 刘蒜这个人,待人严肃,行动举止,循规蹈矩,高级官员一致归心。

李固向最高统帅(大将军)梁冀建议:"现在物色继位皇帝,应该选择年纪大而有品德,能够亲自处理国家大事的人,请将军仔细考虑大计,想到周勃当初之立文帝(西汉五任帝刘恒)、霍光当初之立宣帝(西汉十任帝刘询),切勿效法邓氏家族和阎氏家族之立幼弱。"(周勃事参考前一八〇年,霍光事参考前七四年,邓氏家族事参考一〇五、一〇六年,阎氏家族事参考一二五年。)

梁冀不听,跟妹妹皇太后梁妠在宫中决策。正月二十四日(皇帝空位十八日),梁冀"持节",用亲王专用的青盖车,迎接刘缵抵达南宫。正月二十五日,封刘缵"建平侯",当天,坐上宝座,就天子位(十任帝),是为质帝,年仅八岁。

刘蒜被遣回封国。

柏杨曰:

李固先生建议梁冀先生效法周勃、霍光,有点异想天 开。他不提效法周勃、霍光,梁冀还可能拥戴一位长君,他 一提周勃、霍光,恰好是当头棒喝,因天下最大的傻瓜,都 不会效法周勃、霍光。周勃先生的下场是被投入监狱,霍 光先生的下场是全族屠灭,连一个孩子都没有留下。

一山不容二虎,这是封建专制政治内在病毒孕育出来 的死结。

2 开始为冲帝刘炳选择墓地,李固说,"今天,处处都是盗贼,军事费用庞大,如果要重新兴建一个陵园,又要增加田赋捐税。而且,皇帝年纪还小,似乎可以在老父宪陵(刘保墓)墓

國之内安葬, 依照慎陵(和帝刘肇墓)制度。"(殇帝刘隆死时,年仅三个月, 就安葬在老父刘肇墓园。参考一○六年。)皇太后梁 妫批准。

正月二十七日, 安葬刘炳, 坟墓称怀陵。

3 皇太后梁妠依赖宰相、三公,李固每有建议,梁妠大都 采纳。为非作歹的宦官,都被排斥,政府一片欣欣向荣气象,天 下人盼望政治走上正轨,而梁冀对这种现象,却深恶痛绝。

最初,顺帝刘保时代任命官员,多不依照规章。李固当政后,彻查那些来路不正分子,奏准免职的有一百余人。这批政坛失意人物对李固当然怨恨,又为了迎合梁冀的旨意,遂共同呈递奏章,诬陷李固,说:"全国武装部队总司令(大尉)李固,假公济私,表面上正人君子,实际上却从事邪恶勾当,离间皇家近亲与皇家的感情,自己建立党羽。先帝的棺柩在堂,路上行人都掩面悲哭,李固却在脸上涂脂抹粉,搔首弄姿,盘旋俯仰,行为妖冶,丝毫没有忧伤悲痛之心。先帝的坟墓还没有筑成,就改变旧有制度规章,好的都是自己主意,坏的全是君王过失。驱逐旧有臣僚,不能侍奉送葬。作威作福,没有人超过李固。儿子最大的罪恶莫过于连累父母,臣属最大的罪恶莫大于诋毁君王。李固所犯的错误,理应诛杀。"

奏章呈上后,梁冀面见皇太后梁妠,坚持把奏章交付有关 单位调查,梁妠不许(奏章一旦交付调查,奸佞集团一齐下手,李 固性命不保。所以"交付调查""不交付调查",是一关键)。

- 4 广陵郡(江苏省扬州市)变民首领张婴,再聚众数千人,攻陷广陵。
 - 5 二月二十四日,赦天下。
 - 6 西羌诸部落连年变乱, 东汉政府支出军费高达八十余亿,

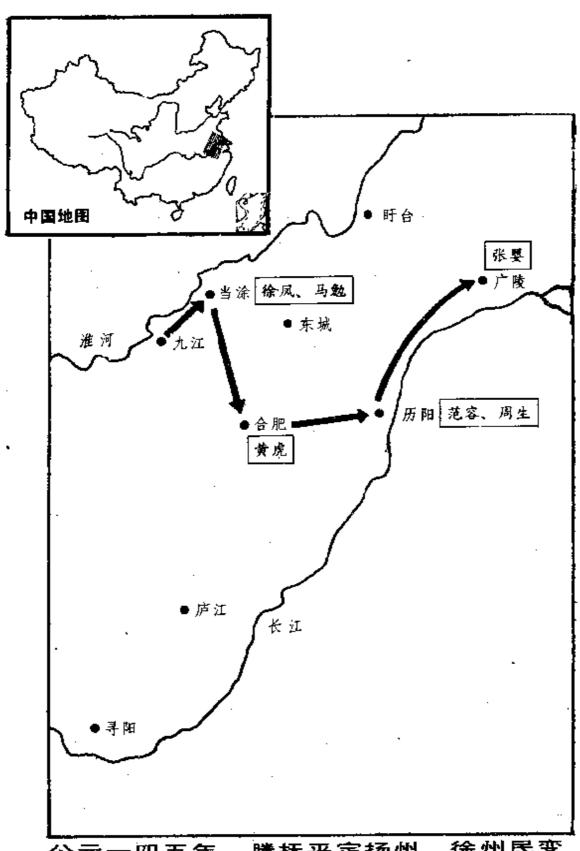
将领们多数都吃空缺,克扣粮饷,用金银财宝,贿赂长官左右。 上下包庇,从不理会军事,战士不应死而死的,白骨相望,堆 积旷野。左冯翊郡(陕西省高陵县)郡长梁并,用恩德和信义,招 诱叛变羌人,离湳、狐奴等部落,五万余户,同时向梁并归附。 陇右(陕西省西部)社会秩序,重新恢复。

7 皇太后梁妫因为徐州、扬州民变日益扩大,要求文武官 员推荐元帅人才。三公推荐涿县(河北省涿县)县长、北海(山东 省昌乐县)人滕抚,文武双全。梁太后任命滕抚当九江郡(安徽 省寿县)民兵司令官(都尉),会同宫廷禁卫官副司令(中郎将)赵 序,协助最高副监察长(御史中丞)冯绲,征集各州郡民兵数万 人,共同征剿。又公开悬赏,以功劳高下,赐钱或封爵。又准 备派全国武装部队总司令(太尉)李固亲征,还没有出发,三月, 滕抚进击,大破变民集团,斩马勉、范容、周生等一千五百人。

变民首领"无上将军"徐凤,率残余部众,焚烧东城县(安徽省定远县)。夏季,五月,下邳(江苏省宿迁县西北)人谢安响应悬赏,率领他的宗族亲戚,设下埋伏,击斩徐凤。

封谢安"平乡侯", 擢升滕抚当宫廷禁卫官副司令(中郎将), 督导扬州、徐州。

- 8 东汉政府下诏:"孝殇皇帝(五任帝刘隆)在皇帝宝位上,越过一个新年,君臣名分,已经确定。孝安皇帝(六任帝刘祜)继承前世的传统大业,而竟然使恭陵(刘祜墓)排列在康陵(刘隆墓)之上,先后差错,次序颠倒,现在应行改正。"
 - 9 六月, 鲜卑部队, 攻击代郡(山西省大同市东)。
- 10 秋季, 庐江郡(安徽省巢县南)变民, 攻击寻阳(湖北省黄梅县), 又攻击盱台(安徽省盱眙县)。滕抚派军政官(司马)王章, 击破叛众。



滕抚平定扬州、徐州民变 -四五年 公元-

- 11 九月二十二日,皇家师傅(太傅)赵峻逝世。
- 12 滕抚攻击张婴,冬季,十一月十九日,大败张婴变民集团,斩杀及俘虏一千余人。十一月二十日,宫廷禁卫官副司令(中郎将)赵序,被控懦弱畏敌,假报杀人数字(又被控贪污三百七十五万绸缎钱),绑赴刑场,斩首。
- 13 历阳(安徽省和县)变民首领华孟, 自称"黑帝",攻杀九江(安徽省寿县)郡长杨岑。滕抚进击,斩华孟等三千八百人,俘虏七百余人。中国东南方全部平定, 滕抚班师。

任命滕抚当左冯翊(陕西省高陵县)郡长。

14 永昌(云南省保山县)郡长刘君世,用黄金铸成一条大蛇, 呈献最高统帅(六将军)梁冀,作为礼物(用蛇作为礼物,应是罕见奇事。我们推测,蛇可能是梁冀生肖)。益州(四川省及云南省)督导官(刺史)种暠,派人逮捕刘君世,上书弹劾,梁冀遂恨种暠入骨。

正好,巴郡(四川省重庆市)人服直(服,姓),聚集群众数百人,自称"天王"。种暠跟巴郡郡长应承,讨伐追击,不能取胜,却伤害很多官吏人民。梁冀借题发挥,报复陷害。下诏逮捕种暠、应承,押解回京(首都洛阳)。李固上书营救,说:"我得到的情报是,在征剿战役中,造成的伤害,并不是种暠、应承的指示,而是县政府官员畏法惧罪,不能判断强盗形势,强迫人民作战,才发生不幸。自从盗贼纷起,处处都有变乱,种暠、应承并不掩饰,首先公开贼情,假如立即就受到处罚,我恐怕将使州县官员沮丧,以后互相藏匿,不肯再尽忠心。"

皇太后梁妠看到奏章,下令释放种暠、应承,仅只免収。金蛇没收,交付农林部(司农)国库。

梁冀念念不忘金蛇,向农林部长(大司农)杜乔借看,杜乔

拒绝。梁冀小女儿去世,皇太后梁妠下令三公、部长前往吊丧, 只杜乔不去,梁冀从此恨上杜乔。

公元一四六年 两成

东汉质帝本初 元年

1 夏季,四月二十五日,东汉政府下令,各郡、各封国,推荐"明经"人才,进入国立大学("明经",明晓儒家经书)。从最高统帅(大将军)起,以及文武官员,都遗送子弟到国立大学上课。每年年底,予以考试,依照成绩,担任国家官职。

又下令:中级官员(千石)、初级官员(六百石)、四府官员(四府:宰相府,最高监察府,全国武装部队总司令部,最高统帅部)、三署禁卫官(三署:高级禁卫官指挥署(五官署),左禁卫官指挥署(左署),右禁卫官指挥署(右署),均属官廷禁卫官司令(光禄勋))、四姓小侯中已通经书的(四姓原为樊、郭、阴、马;参考六六年。后来又有窦家、阎家兴起。七八十年之间,沧海桑田,兴兴废废,以上六家,早已衰落。此时梁家自是四小侯之一,其他三家,已无可考。或许不是四姓,或许已超过四姓,但仍维持"四姓小侯"称谓),都应遵守"师承"的"家法"(教师传授

的学说),考试时能列入高等,登记在名册之上,依照次序赏赐。

因为这项鼓励,各地青年学子到京师(首都洛阳)留学,一时成为风气,固立大学(太学)学生,多达三万人。

- 2 五月六日,改封乐安王刘鸿勃海王。
- 3 海水倒灌,淹没人民家宅。
- 4 六月三日, 赦天下。
- 5 质帝刘缵,自幼便聪明绝顶。在一次金銮宝殿早会上,他看到梁冀,眨眼说:"这可是跋扈将军!"梁冀听到后,深恶痛绝("跋扈"二字,在此之前,从没有出现,九岁的娃儿脱口而出,必是当时极为流行的口语。每个时代有每个时代的流行口语,犹如每个时代有每个时代的流行歌曲一样,在当时无人不知,无人不晓,几童或少年,更是熟练,过了这个时代,更新的出现,旧的就被淘汰。便再没有人听懂,也再没有人使用。"跋扈"不一定有深奥的出处。胡三省曾深入《尔雅》里找,似于事无补。只看梁冀对这话的反应,就可肯定准是贬词,除了"横行霸道"外,恐怕还有"作恶多端"之意,也可能只是儿童游戏时惯用的称呼,刘缵小小年纪,不知道轻重)。梁冀决心斩草除根,断绝后患。

闰六月一日,梁冀布置停当,命皇帝左右侍从,把毒药放在汤饼里,拿给刘缵,刘缵吃下后,毒药霎时发作,口干舌燥,胸如火烧,急派人召唤全国武装部队总司令(太尉)李固。李固仓皇进官,赶到刘缵榻前,询问得病来由,刘缵这时还能言语,而且神智清晰,回答说,"我刚吃过汤饼,肚子烦闷,给我一口水,我还能活。"梁冀这时站在旁边,他不能冒这种喝水得救的危险,阻止说。"恐怕呕吐,所以不能喝水。"话还没有说完,九岁的娃儿皇帝刘缵,已经身死。李固伏到小尸体上大哭。出宫后,立刻弹劾御医救护不力,梁冀深恐审问过程中,暴露中毒

真相,所以对李固更加痛恨。

在决定继承人之前,李固、宰相(司徒)胡广、最高监察长(司空)赵戒,联合给梁冀一封信,说:"天下不幸,只不过三年之间,皇位系统,三次断绝(一四四年,顺帝刘保死。一四五年,冲帝刘炳死。一四六年,质帝刘绶死)。现在又要拥戴新帝。对于天下最尊贵的宝座,我们深知道皇太后的关切和将军的苦虑,都盼望物色一位恰当人选,使他成为圣明的君王。然而,我们愚昧地思念,关怀一件大事。

从远古君王兴废前例,直到近代君王登极制度,每一次都要公开访问政府三公和部长级官员,广泛征求大家意见,务必使提名的人选,上应天心,下孚众望。古书上说:'把天下送给别人,十分容易;为天下得到适当人才,却非常困难。'("以天下与人易,为天下得人难。"《孟子》语。)

昌邑王(西汉九任帝刘贺)登极之后, 昏乱日甚一日, 霍光 忧愁惭愧, 后悔不已, 如果不是霍光的忠贞和勇气, 田延年的 奋发有为,汉王朝政权,可能就在那个时代倾覆(参考前七四年)。 所以, 继承人选是否恰当, 是一项最令人忧虑的问题和一项重 大责任, 不可不深思熟虑。天下事于头方绪, 都可暂缓, 只有 选择皇帝继承人关系最大, 国家兴衰, 在此一举。"

梁冀看到这封信,遂召集高级官员会议,由三公、部长(中二千石)、侯爵,讨论皇位继承人事宜。而就在会议上,发生冲突。三公:李固、胡广、赵戒,跟藩属事务部长(大鸿胪)杜乔,认为清河王刘蒜,品德能力,一向受到肯定,皇家血统又最亲最尊(和帝刘炟——千乘王刘伉——乐安王刘宠——清河王刘廷,是刚被毒死的质帝刘绩的堂兄),应属皇位继承人最适当的人选,而且政府官员对刘蒜全都归心。

然而,反对的力量强大。寝殿侍奉宦官(中常侍)曹腾,某一次晋见刘蒜时,刘蒜对他不太礼敬,遂在宦官群中留下恶劣印象。最初,平原王刘翼,被贬逐回河间(刘翼本是河回王刘开的儿子,皇太后邓绥命他继承平原王爵位。安帝刘祜,疑心邓绥要罢黜自己改立刘翼,邓绥一死,刘祜就把刘翼贬为都乡侯,逐回河间(河北省献县)。参考一二一年),刘翼既回河间,老父刘开(和帝刘炟子),请求把蠡吾县(河北省博野县)分给他,作为采邑,顺帝刘保批准(大概从此才由"都乡侯"改称"蠡吾侯"。蠡,音 lì,(里)),刘翼逝世后,儿子刘志嗣位。皇太后梁纳正想把妹妹嫁给刘志,徵召刘志进京(首都洛阳)。当质帝刘缵被毒死时,刘志恰恰抵达复门亭(洛阳北城外)。梁冀认为刘志可以保障梁家的安全,因而打算拥立刘志。

会议上三公坚持立场,梁冀怒火中烧,却又没有强有力的理由封对方之口。曹腾等得到消息,乘夜进见梁冀,警告说:"梁姓家族,几代都是皇亲国戚(和帝刘肇母亲,跟现在皇太后梁始,都出自梁家),将军又手握国家大权,日理万机,宾客满天下,难免有人违法乱纪。而清河王刘蒜,聪明严正,如果坐上宝座,将军不久就会大祸临头。不如拥戴蠡吾侯刘志,富贵可以长保。"梁冀认为他的判断正确。

次日(闰六月三日),召集高阶层官员第二次会议。梁冀杀气腾腾,面色狩狰,言辞强硬激烈。宰相(司徒)胡广、最高监察长(司空)赵戒,感到恐惧,在被征求意见时,一致回答:"我们听最高统帅(大将军)吩咐!"只有全国武装部队总司令(太尉)李固、藩属事务部长(大鸿胪)杜乔,仍坚持原来建议——迎立刘 / 蒜。梁冀拉下脸来,厉声说:"散会!"李固不死心,认为刘蒜众望所归,仍有被立的可能。再写信给梁冀,梁冀怒不可遏。

国六月四日,梁冀说服妹妹皇太后梁妠,下诏把李固免职。 闰六月五日,任命宰相(司徒)胡广当全国武装部队总司令(太尉)。擢升最高监察长(司空)赵戒当宰相(司徒),跟最高统帅梁冀,共同主管宫廷机要(参录尚书事)。擢升交通部长(太仆)袁汤当最高监察长(司空)。袁汤,是袁安的孙儿。

闰六月七日,皇太后梁纳,派最高统帅(大将军)梁冀,"持节",用亲王专用的青盖车,把蠡吾侯刘志,接入皇宫。当天,登上皇帝宝座(十一任帝,是为桓帝),年上五岁,梁纳继续临朝听政。

6 秋季,七月二日,把前任帝(十任)刘缵,安葬静陵(洛阳东南)。

7 最高统帅部秘书(大将军掾)朱穆签呈梁冀说:"明年是'丁亥'年,刑罚跟恩德,在北方'乾位',合而为一(阴阳家,把"刑罚""品德"跟四季配合,刑罚品德合一,表示福气。干支纪年,该年有"丁""壬"出现时,品德在北方。该年有"亥""卯"出现时,刑罚也在北方。明年干支,有"丁"有"亥",同时都在北方,北方就是"乾位"。一以上只是照抄阴阳书,实际到底是怎么回事,丝毫不懂)。《易经》:龙战于野(《坤卦·上六》),表示阳道将获得胜利,阴道将受到挫败。但愿将军尽忠政府,破除私心,广求贤能人才,排斥奸佞邪恶之辈。给皇上遴选师傅时,注意遴选谨慎小心、敦厚礼义之士。将军最好随他一同进宫,跟皇帝(刘志)一同听课学习,效法古圣先贤。这就跟背靠南山,稳坐平原一样,十分安全,谁能倾陷?参事宫(议郎)、国务官(大夫)位置,本用来安置儒家学派专家学者,依学术高低跟德行高低,分别任命,可是,现在的人选,并不恰当。部长级官员也有不能胜任的,请将军考察。"

又推荐种属、栾巴等、梁冀不能接受。朱穆,是朱晖的孙儿。

- 8 九月戊戌日(九月癸丑朔,没有戊戌),桓帝刘志,追尊祖父河间王(孝王)刘开"孝穆皇"、祖母赵女士"孝穆后",祭庙名"清庙",坟墓名"乐成陵"(在河北省献县)。追尊老父蠡吾侯刘翼"孝崇皇",祭庙名"烈庙",坟墓名"博陵"(在河北省蠡县)。祭庙跟坟墓,都设立主管(令)跟秘书(丞)。派宰相(司徒)"持节",携带皇帝正式诏书、印信、祭文前往,用太牢(牛羊猪各一)祭祀。
- 9 冬季,十月十二日,刘志尊母亲優明"博陵贵人"(医明是刘翼的妾)。
- 10 滕抚, 性情方正刚直,不结交权势(当时的权势有二,一是皇后家族[外戚],一是宦官),宦官对滕抚十分厌恶。滕抚建立的战功,依照法令,早应进封侯爵。可是,他不但没有进封侯爵,全国武装部队总司令(太尉)胡广,反而顺着旨意风向,弹劾滕抚。滕抚被免职,死在自己家宅。

公元一四七年 丁亥

东汉桓帝建和 元年

- 1春季,正月一日,日食。
- 2 正月八日、赦天下。
- 3 三月, 真龙在谯县(安徽省亳县)显现。
- 4 夏季, 四月十一日, 京师(首都洛阳)地震。
- 5 封阜陵王刘代之兄勃遒亭侯刘便,继位阜陵王。(遵,音qiú,〔求〕。)
- 6 六月,全国武装部队总司令(太尉)胡广免职,擢升宫廷禁卫官司令(光禄勋)杜乔当全国武装部队总司令(太尉)。

自从李固被罢黜,朝廷与民间一片沮丧。文武官员,人人 危惧。只剩下杜乔,仍保持一身正气,不肯屈服,成为朝野一 致的希望和寄托。

7 秋季,七月,勃海王(孝王)刘鸿逝世,没有儿子。皇太后梁妠把皇帝刘志的老弟蠡吾侯刘悝,改封勃海王,祀奉刘鸿

香火。

8 回报拥立皇帝的决策功劳,下诏:增加梁冀采邑一万三千户人家,封梁冀的弟弟梁不疑"颍阳侯",梁蒙"西平侯",梁冀的儿子梁胤"襄邑侯",胡广"安乐侯",赵戒"厨亭侯",袁汤"安国侯"。又封寝殿侍奉宦官(中常侍)刘广等,一律侯爵。

杜乔上书阻止,说:"自古以来,圣明的君王,都以任用贤能,赏有功、罚有罪,作为第一要务。亡国的君王,岂无忠贞干练的人才?岂无治国理民的法令规章?问题是,虽有人才而不能用,虽有法令规章而不能实施,虽听到忠直的建议却不相信,而在听到谗言时,却不能洞察奸邪。

陛下从封国国君,登上至尊宝座,天人归心。可是,陛下不先征求贤能,却先封爵左右。梁家一门,以及宦官中卑微之辈,都佩上无功而得到的印信绣带,都承受非因贡献而得到的采邑土地。乖张、错乱的程度,不能用言语形容。

对有功的人不赏赐,使好人失望;对有罪的人不处罚,恶人将更肆无忌惮地作恶。所以,砍头的刀斧放到面前,人不畏惧;封爵官位悬在面前,人不动心。一旦到了这种地步,岂仅对政府造成伤害而已,甚至还要丧身亡国,不可以不特别慎重。"

奏章呈上后, 如石沉大海。

9 八月十八日,汉桓帝刘志封梁女莹当皇后(梁女莹是梁冀 跟皇太后梁姊的妹妹)。梁冀盼望用隆重的厚礼迎亲,杜乔根据 档案中皇帝迎娶皇后的前例,坚决反对。

梁冀拜托杜乔推荐氾宫当宫廷秘书(尚书);杜乔认为氾宫因 贪污而被免职,不肯答应。于是,跟梁冀的感情,完全破裂。

10 九月二十一日,京师(首都洛阳)地震,杜乔因负此项灾异之责,免职。

11 冬季,十月,任命宰相(司徒)赵戒当全国武装部队总司令(太尉),最高监察长(司空)袁汤当宰相(司徒),前任宰相(司徒) 胡广当最高监察长(司空)。

12 宦官唐衡、左信,在皇帝刘志前诬陷杜乔说:"陛下在登极之前,杜乔跟李固一起反对,认为你没有能力祀奉汉王朝皇家祭庙。"刘志对二人遂心生怨恨。

十一月,清河国(河北省清河县)刘文,跟南郡(湖北省江陵县)无赖男子刘鲔结交,宣称:"清河王(刘蒜)当统御天下。"打算拥立刘蒜。阴谋泄露,刘文劫持清河国宰相谢暠,说:"我们应该拥立清河王(刘蒜)当皇帝,请你当三公。"谢暠诟骂,刘文斩杀谢暠。政府遂逮捕刘文、刘鲔,处决。有关官员立即弹劾刘蒜,刘志乘机报复,贬刘蒜"尉氏侯",放逐桂阳(湖南省郴县),刘蒜自杀。

梁冀扩大打击面,遂诬陷李固、杜乔,指控二人跟刘文,刘 鲔勾结,请求治罪。皇太后梁妠一向知道杜乔忠直,不许法办。 梁冀只好单单逮捕李周,囚入诏狱。

李周的学生勃海(河北省南皮县)人王调,身戴刑具,到宫门上书,证明李固冤枉。河内(河南省武陟县)人赵承等数十人,也带着刀斧砧板,到宫门控诉,皇太后梁妠下诏释放李固。

李固出狱时、京师(首都洛阳)大街小巷、欢欣鼓舞、高呼 万岁。梁冀得到消息,大为惊骇。认为李固崇高的声望和感人 的品德、终将伤害自己。一不做、二不休,于是重提刘文、刘 鲔旧案、再度逮捕李固。最高统帅部参谋长(大将军长史)吴佑, 对李固的冤狱,深为感伤、向梁冀据理力争、梁冀正怒不可遏, 全不接受。参谋主任(从事中郎)马融、代梁冀撰写诬陷李固的 奏章、当时、马融恰好在座、吴佑对马融说、"李固的罪状,在 你手中完成,李固如果被杀,你还有什么面目见天下人!"梁冀 更加激愤,一跳而起,冲出会场,吴佑无可奈何,也只好离去。 李固遂死在牢房。

李固临处决时,写信给胡广、赵戒,说:"我受国家厚恩,是以竭尽忠心,不顾死亡大祸,目的只在辅佐皇家,使功业上比文帝(西汉五任帝刘恒)、宣帝(西汉十任帝刘询)。万想不到,梁氏家族专横跋扈,而二位曲意随从,认为吉祥竟是凶兆。大事本可成功,反而失败!汉王朝衰落,从此开始。二位接受君王丰厚的俸禄,眼看大厦就要倒塌,却不肯扶持。倾覆大事,后世优秀的史学家,岂会再有私心!我命已尽,但与大义同在,还有什么可说。"

· 胡广、赵戒看到遗书, 悲哀惭愧, 长叹落泪。

梁冀派人通知杜乔:"你如果自己了断,可以饶你的妻子儿女。"杜乔认为梁冀不敢向他下手,所以拒绝。明天,梁冀派骑兵到杜家,没有听到哭声,遂报告皇太后梁妫,逮捕杜乔,在狱中处死。

ſ

梁冀把李固、杜乔的尸首拖到洛阳城北夏门亭十字路口,下令,"有敢哭一声的,严惩。"

李固的学生汝南(河南省汝南县)人郭亮,还不到二十岁,左手拿着奏章,右手拿着执行死刑时的刀斧和砧板,到官门上书,哀求准予收殓李固的尸体,没有人理会。郭亮跟南阳(河南省南阳市)人董班,都到现场哭弔,守着尸体不走。夏门亭驿马站长(亭长)吆喝说:"你们真是不懂事的书呆子,公然冒犯皇帝圣旨,想试试官府的厉害呀!"郭亮说:"大义所在,岂顾生命,为什么用死来威胁我们?"皇太后梁妠看到报告,赦免郭亮、董班二人死刑。

杜乔旧属陈留(河南省陈留县)人杨匡, 悲号哭泣, 星夜赶到洛阳, 穿上原来当部属时的服装,冒充夏门亭驿马站差役,在尸体旁守护,约十二日,终于被发觉,京畿卫戍总司令部(司隶校尉)军法官(都官从事)把杨匡逮捕奏报,皇太后梁妠也下令赦免。杨匡因此到官门上书,乞求准予安葬李固、杜乔,梁妠批准。

杨匡护送杜乔灵柩返乡, 等到安葬已毕, 跟郭亮、董班, 一 同藏匿, 终身不担任官职。

梁冀派吴佑当河间国(河北省献县)宰相。吴佑辞职,在家寿终。

梁冀在刘鲔谋反案件中,想起来他所忽略的朱穆的建议(参考一四六年),于是征聘种暠当参谋主任(从事中部),推荐栾巴当参事官(议部),保举擢升朱穆当执法监察官(侍御史)。

13 本年, 南匈奴汗国呼兰若尸逐就单于(三十六任)栾提兜楼储逝世, 栾提车儿嗣位(三十七任), 是为伊陵尸逐就单于(两位单于的血缘关系不明)。

公元一四八年 成子

东汉桓帝建和 二年

- 1 春季,正月十九日,桓帝刘志行加冠礼(本年刘志十七岁)。正月二十五日,赦天下。
- 2 三月二十四日,刘志跟随皇太后梁妠,前往最高统帅(大将军)梁冀家宅。
- 3 西羌白马部落,攻击广汉移民区(广汉属国,甘肃省文县), 斩杀地方政府官员。益州(州政府设洛县——四川省广汉县)督 导官(刺史)率板楯蛮族部落(参考一一四年),击破白马部落攻势。
- 4 夏季,四月三日,刘志封老弟刘顾当平原王.侍奉老父刘翼的祭祀,尊刘翼的妻子马女士"孝崇园贵人"。
- **5** 五月十日,北宫侧院(掖庭)德阳殿和左掖门,失火。刘志移住南宫。
 - 6 六月, 改清河国为甘陵国(刘蒜是清河王,梁冀对"清河"

二字特别敏感,遂把刘庆坟墓名当作封国名),封安平王(孝王) 刘得的儿子、经侯刘理,当甘陵王。接续侍奉刘庆香火。

7 秋季,七月,京师(首都洛阳)大水成灾。

公元一四九年 己丑

东汉桓帝建和 三年

- 1 夏季,四月三十日,日食。
- 2 秋季,八月三十日,天市星旁出现孛星。
- 3 京师(首都洛阳)大水成灾。
- 4 九月十四日, 地震。九月二十五日, 又地震。
- 5 五个郡和封国山崩。
- 6 冬季,十月,全国武装部队总司令(太尉)赵戒免职。任命宰相(司徒)衰汤当全国武装部队总司令(太尉)、农林部长(大司农)河内(河南省武陟县)人张歆当宰相(司徒)。

都负有盛名,时人称他们"八龙"。家住颍阴县(河南省许昌市)西豪里。颍阴县长、勃海(河北省南皮县) 人苑康, 认为姬颛顼(黄帝王朝三任帝)有八个儿子,全是一流人才,遂改"西豪里"为"高阳里"(姬颛顼原是高阳部落酋长。姬颛顼八子,苍舒、愦 横戭、大临、厖降、庭坚、仲容、叔达)。

李膺,性格梗直严正,跟人很少交往,只把荀淑当作老师, 仅与同郡(颍川郡)陈寔结交。荀爽曾拜访李膺,顺便给他驾车。 回来后,向人夸耀说:"今天总算给李膺驾车!"他之被人倾慕,都 类如此。

陈寔,出身贫贱,当颍川郡(河南省禹县)西门亭驿马站长(亭长)。同郡人钟皓,以高尚的品行,受到普遍尊重。前后有九次之多,被征召到三公府任官(三公府,宰相府、最高监察府、全国武装部队总司令部),年纪辈份,都在陈寔之上,却跟陈寔成为好友。钟皓原任郡政府人事官(功曹),被征聘到宰相府(司徒府),辞行时,郡长询问:"谁可以接你的工作?"钟皓说:"郡长如果决心物色一个适当的人才,西门驿马站长陈寔,绝对可以胜任。"陈寔听到消息,说:"钟先生恐怕搞错了,不知道怎么单单提到我?"郡长遂任命陈寔当人事官(功曹)。

当时、寝殿侍奉宦官(中常侍)侯览、曾介绍某人给郡长高伦、高伦下令任命某人当教育官(文学禄)。陈蹇知道某人没有这种才能,把手令秘密缴回给高伦,对高伦说:"这个人绝对不可用,但侯览势力太大,也不能抗拒。不如由我签报任命,这样的话,你就不会受到批评攻击。"高伦允许。于是,舆论晔然,奇怪陈蹇怎么会用那么一个不恰当的人选,陈蹇毫不分辩。后来,中央征召高伦当官廷秘书(尚书),郡政府官员及乡绅,欢送高伦、直送到纶氏县(河南省登封县),高伦对大家说:"我前些时把侯览

介绍的某人,任命当官,陈寔把我的手令秘密缴还,而由他主动推荐,听说因为这个缘故,受人轻视,这应该怪我畏惧强梁,而陈寔却是把善行归于主官,把错误归于自己。"(《礼记》:"善则称君,过则称己。")但陈寔仍坚持是自己的过失,听到的人,无不叹息,从此天下人敬慕他的品德。

后来,陈寔当太丘(河南省永城县)县长,谨慎小心,无为而治,人民得到休养生息。邻县县民都来归附,陈寔对他们耐心解释,仍遭回原县。主管官府视察大员,前来观察,县政府官员恐怕人民越级控诉,请求陈寔禁止。陈寔说:"控诉的目的在寻求公平,如果禁止,他们的委屈谁管?不要有任何限制!"主管官员听到后,叹息说:"陈寔说这样的话,岂会有人冤枉!"果然没有人越级控诉。后来陈寔当沛国(安徽省濉溪县)宰相,被控征收田赋捐税违法,辞职,官民追思。

钟皓跟荀淑齐名,李膺常叹息说:"荀淑的清高和见识,难以学习。钟皓的高贵品德,可以充当教师。"钟皓有位侄儿叫钟瑾,钟瑾的母亲(钟皓的嫂嫂),是李膺的姑妈。钟瑾喜爱读书,好古慕古,凡事都退让不争,跟李膺年纪相同,齐享盛名。李膺的祖父,曾当过全国武装部队总司令(太尉)的李脩、常说:"钟瑾身上遗传我们李家的性格(钟瑾母亲是李家女儿),社会秩序安定,不会久居人下;社会秩序混乱,不会受到诛杀。"又把李膺的妹妹嫁给钟瑾。

李膺曾问钟瑾说:"孟轲认为,没有是非之心,简直不是人,你对黑白似乎不太分明?"后来,钟瑾把李膺的话,告诉钟皓,钟皓安慰说:"李膺祖父、父亲,都是高官(祖父李脩当全国武装部队总司令,老父李益当赵国[河北省邯郸市]宰粮),家族鼎盛,所以不在乎什么。从前,国佐总是攻击别人,终于招来报复(春

秋时代,齐国国务官国佐,进见周政府国务官单朝,事后,单朝评论说:"在混乱的政治之下,纵情任性,毫无保留的攻击别人的过失,将是怨恨之本。"不久,齐国诛杀国佐)。现在是什么时代?如果希望保全你的身家性命,你的办法是最高明的办法。"

柏杨曰:

中国文化中最卑劣的一部分——明哲保身,不断受到 鼓励赞扬;认为是非可以不明,黑白可以不分,活命才是 第一。拜读传统史学家给钟皓、钟瑾二位先生的评价,使 人觉得懦夫成了高贵人物,不但心安理得,反而受到圣人 赞美,享盛名于千古。一个人如果坚持分辨是非黑白,不 但没有人敬佩,反而哄堂大笑,笑他是个没有头脑的傻瓜。

我们决不拿着别人的指头去捅蛇窝,吆喝别人:"上呀,上呀!"也决不要求别人:"死呀,死呀!"我们对在权势下低头的人,感到无可奈何的悲哀。而我们对敢说敢做,宁鸣而死,不默而生的人,深深了解那是人类中最可贵的道德勇气,从心底深处,生出钦敬膜拜。我们希望中国人的灵性,就在这一代的中国人心头,开始苏醒。我们是一个能分辨是非,能分辨黑白的人;不是一个不分辨是非,不分辨黑白,而只知道保全身家性命的蝼蚁。

公元一五〇年 庚寅

东汉桓帝和平 元年

- 1 春季, 正月一日, 赦天下, 改年号(和平元年)。
- 2 正月二日,皇太后梁妠下诏,宣布归还朝政,将大权交给桓帝刘志。二月二十二日,梁妫逝世(四十五岁)。
 - 3 三月, 刘志迁回北宫。
- 4 四月三日,梁妠安葬。增加最高统帅(大将军)梁冀采邑一万户人家,连同以前,共三万户人家。封梁冀正妻孙寿"襄成君",兼收取阳翟(河南省禹县)田赋租税,每年收入五千万钱之多。特别赏赐赤色印信绣带,地位同长公主(皇帝女儿称"公主",皇帝姐妹或姑妈称"长公主")。

孙寿妖艳狐媚,梁冀完全迷惑,对她十分宠爱,百依百顺(孙寿发明的妆束,有"愁眉""啼妆""堕马髻""折腰步""龋齿笑",应有尽有)。梁冀所宠爱的奴仆总管(监奴)秦宫,官做到皇家粮仓总监(太仓令),可以随时出入孙寿住所,权威震撼全国,州

督导官(刺史)、郡长(二千石),赴任之前,都要谒见秦宫辞行。

梁冀跟孙寿,分别在街道两侧兴筑巨宅,大门相对(孙寿封"君", 跟侯爵相等),穷极奢华,互相竞争。金银财宝,奇珍怪物,充满房舍。又大举拓宽园林,从各地运土到首都洛阳,兴筑假山,庞大的私人园林中,十里大道,有九里都紧傍池塘。林木深远,山涧流水,好象天然生成。奇异而驯顺的飞禽走兽,在园林中飞翔奔走。梁冀、孙寿,共同乘坐人力拉动的辇车,在家宅园林之内,荡漾欣赏。歌星乐队,沿着道路欢唱。有时候日以继夜,纵情娱乐。客人要想进见,门房一律拒绝,只好贿赂,以致当门房的仆人,家产多达数万两黄金。

不但在首都洛阳如此、梁冀在首都洛阳以外邻近各县,也 兴筑林园。特别在洛阳城西,建立"兔苑",兔苑面积纵横数十 里,命有关地方政府,捕捉活兔供应,每只兔都剃掉一撮兔毛, 作为标志,人民有冒犯苑兔的,判处死刑。有一次,一位西域 的外国商人不知道禁忌,误杀了一只兔,人民在恐惧下,胡乱 指控,竟诛杀十余人。

梁冀又在首都洛阳城西,兴筑别墅,专门收容通缉犯或逃亡客。有时更夺取平民的子女,充当奴婢,以至奴婢有数千人之多,称"自卖人"。梁冀更采纳孙寿的建议,大量免除梁姓家族人员的官职,表面上显示梁冀谦让,自我克制,实际上却是使孙姓家族兴起。孙姓家族中,当宫廷随从官(侍中)、部长(卿)、指挥官(校)、郡长(郡守),以及秘书长、秘书(长吏)的,有十余人,全都贪暴残忍,荒淫凶恶。

梁冀、孙寿,又分别派出专差,调查记录各县富有的家庭,然后找一个罪名,逮捕收押,在狱中秘密苦刑拷打,使他出钱赎罪,破家以后仍不能使梁冀、孙寿满意的,则不是放逐蛮荒,

就是处决。

扶风(陕西省兴平县)人士孙奋(士孙,复姓),富有而吝啬,梁 冀送给他一匹马,要求借贷五千万钱,士孙奋只付三千万钱,梁 冀大怒,遂向郡政府报案,指控士孙奋的母亲,原是梁家的库 房婢女,曾偷盗白珍珠十斛、紫金一千斤逃亡。于是逮捕士孙 奋,兄弟全在狱中被诛杀,没收士孙家财产,共值一亿七千余 万钱。

梁冀又派出门客,周游四方,甚至远到塞外,征求异物。这些门客,仗着梁冀势力,行为横暴,抢夺平民的妻子女儿,殴打地方政府官员以及战士,所到每一个地方,都引起人民刻骨的怨恨。

5 执法监察官(侍御史)朱穆,自认为是梁冀的旧部,签呈梁冀,说:"将军地位,有申国国君的尊贵(周宣王姬静、周平王姬宜臼,舅父都是申国国君,而且依赖舅父登上王位),居于三公之上。只要一天行善,天下无不感恩,只要一天作恶,四海立即沸腾。而今,官府和民间,都已十分穷困,加上水灾蝗灾的侵害,京师(首都洛阳)政府开支大量增多。圣旨颁发征调款项,高达平时十倍以上。

而政府各单位却毫无库存,于是全部转向人民征收,人民穷苦,则拷打榨取,强迫凑足数目。政府的捐税已经十分沉重,官员私人的敛聚更变本加厉。州长郡长等地方官吏,大多数都不是有品德的人选,所以贪赃枉法,没有止境。对待人民,如同对待盗匪仇寇。人民有的在鞭击棒打之下,凄惨毙命;有的走投无路,先行自杀,免得追迫逼索之苦。

主要的是,这一切暴行,都被认为跟梁家有关,遂使将军受到天下的怨恨,官民悲惨,道路嗟叹。从前,永和末年(顺帝

年号,公元一世纪三十至四十年代),政府纲纪,开始松弛,人民失望,只不过四、五年间,农村破产,户口流散,离心离德,马勉之徒,遂乘机起事(参考一四四年),在荆州(湖北省及湖南省)、扬州(安徽省及江西省),几乎惹下大祸。幸赖皇太后(梁妫)主持政府,内外同心,才算讨平。

而今,人民哀哀无告,较之永和末年,更为严重。对内没有仁慈的爱心,对外没有保国的方略,不可能获得长治久安。宰相、将军、文武百官,跟元首同是一体,共乘一车奔驰,共乘一船渡河,车辆翻覆,船只沉没,大家命运相同。岂可以抛弃光明大道,投入黑暗?岂可以走在危险路上,却自以为平安?岂可以趁主上孤单,时局艰难之际,毫不在意?

现在,应该及时撤换不称职的郡长县长,减省兴建家宅房舍、园林亭台的费用,拒绝接受各郡各封国的赠与。对内表明高洁品德,对外解除人民疑惑。使仗势为恶之辈,无所依靠,负责监察的官员,得以尽职。法律功能一旦恢复,远近将一片升平。而将军地位尊贵,事业烜赫,恩德将永垂于世。"

梁冀不理。

6 梁冀虽然把中央政府控制在手,但仍处心积虑的交结皇帝左右的当权宦官,任命他们的兄弟侄儿、宾客亲友,担任州郡政府重要职务,目的在于使自己的地位固若金汤。对这种现象,朱穆再向梁冀签呈规劝、梁冀始终不能觉悟,反而批示说:"照你所说,难道我连一点对的地方都没有?"

然而,梁冀一向尊重朱穆,所以对他也没有惩罚。

7 梁冀写信给乐安(山东省博兴县)郡长陈蕃,请托他一件事,陈蕃拒绝接见。信差冒充其他客人,请求面渴、陈蕃大发脾气,把信差鞭死。陈蕃被贬修武(河南省获嘉县)县长。

这时,皇子有病,下令各郡各县购买珍贵的草药。梁冀趁此机会,派人拿着他的介绍信,要求同时购买"牛黄"(牛的胆囊患病,胆汁凝结成块,俗称"牛黄",中国传统药学上,认为可以治疗惊风、癫痫,解除各种病毒。在所有药中,价格较高)。西都长安市长(京兆尹)南阳(河南省南阳市)人延笃,逮捕购买牛黄的梁家门客,说:"最高统帅(大将军)是皇后家人,皇子有病,应该推荐名医,怎么会派人到千里之外,谋求小利?必然是假。"斩首示众。梁冀吃了闷棍,设法反击,梁氏系统的有关单位主管知道该做什么,追查这件杀人案件,遂用有病的理由,把延笃免职。

8 夏季, 五月十九日, 汉桓帝刘志尊母亲"博园贵人" 医明 "孝崇后", 住永乐宫, 设交通处长(太仆)、供应处长(少府), 所有官职, 完全仿效西都长安长乐宫(西汉王朝的长乐宫,除了初期短时间作为皇帝朝会之用外, 以后一直是皇太后住所,称"东宫",也称"东朝"),指定巨鹿郡(河北省平乡县)的九个县, 作为太后医明的汤沐邑(九个县的田赋税收,直接呈缴汤沐邑主人)。

9 秋季,七月,梓潼(四川省梓潼县)山崩。

公元一五一年 辛卯

东汉桓帝和平 二年 元嘉 元年

1 春季,正月一日,桓帝刘志在金銮宝殿上,上持朝会。最高统帅(大将军)梁冀,身带宝剑,昂然而入。宫廷秘书(尚书)蜀郡(四川省成都市)人张陵,厉声吆喝梁冀退出,下令负责警卫的虎贲武士和羽林军,解除梁冀武器。梁冀发现他犯了足可使他势力瓦解的严重错误,立即跪下道歉。张陵拒不接受,上奏章弹劾梁冀,要求司法部(廷尉)审问定罪。

刘志下诏,罚梁冀一年俸禄。于是,文武百官,无不敬肃。 首都洛阳市长(河南尹)梁不疑,是张陵当"孝廉"的荐举人,对 张陵说:"当初推荐你,原来是请你惩治我们梁家!"张陵说:"阁 下不认为我没有才干,特别对我提拔擢升,我今天才终于找到 机会,报答你当初推荐的私恩。"梁不疑面有愧色。

2 正月十六日, 赦天下、改年号(之前是和平二年,之后是元嘉元年)。

3 梁不疑喜好儒家学派经书,乐于接待高级知识分子、老兄梁冀讨厌他,调他担任宫廷禁卫官司令(光禄勋),而任命自己的儿子梁胤当首都洛阳市长(河南尹)。

这位新任首都洛阳市长(河南尹)梁胤,才十六岁,容貌丑陋,穿上官服,更不堪入目。在路上望见他的人,都禁不住哑然失笑。梁不疑认为兄弟内讧,是一件丑闻,遂辞去官职,跟老弟梁蒙,回家休养,闭门不出。梁冀猜忌他跟外界仍有交往,遂派出密探,守候梁不疑家门,记录来往人员名单。发现南郡(湖北省江陵县)郡长马融、江夏(湖北省黄冈县)郡长田明,新官上任时,曾进见梁不疑辞行。梁冀遂吩咐主管单位,弹劾马融在郡长任内贪污,以及田明其他罪行。判决二人都处髡刑(剃光头发)、鞭打、放逐朔方郡(内蒙古伊盟西北部)。

马融自杀,被救不死。田明在发配途中逝世。

4 夏季,四月三日,刘志秘密出游,到首都洛阳市长(河南尹)梁胤家。当天,忽然刮起人风,拔树摧屋,白天昏暗,如同夜晚。宫廷秘书(尚书)杨秉上书警告说:"我曾经听说,上天从不言语,而只用天变灾异,谴责君王。君王至尊,出入有正常轨道,在戒严净街(警跸)之下,才能行动,目的地必须经过彻底清查,才能停留。除非是到郊外,或到皇庙祭祀,君王的銮旗御车,从不离开皇宫。

封国国君(诸侯)到下属之家,《春秋》列为戒鉴(陈国十九任国君灵公妫平国,到夏征舒家,被夏征舒诛杀。齐国二十五任国君庄公姜光,到崔杼家,被崔杼诛杀),更何况穿着蟒袍玉带,私自出外游荡? 尊贵和卑贱不分,威仪受到贬低。皇家禁卫部队保护一个空宫,天子的印信交付给几个妇女,万一发生非常的变化,任章之流突然出现(西汉王朝宣帝刘询在位时,任

宣被控谋反, 伏诛。任宣的儿子任章,逃亡到渭城〔陕西省咸阳市〕,变换服装,深夜混入皇家祭庙,假装卫士,手执铁戟,站在门口,准备刘询来时行刺,被发觉,处死),睾负先帝的养育,后悔莫及。"

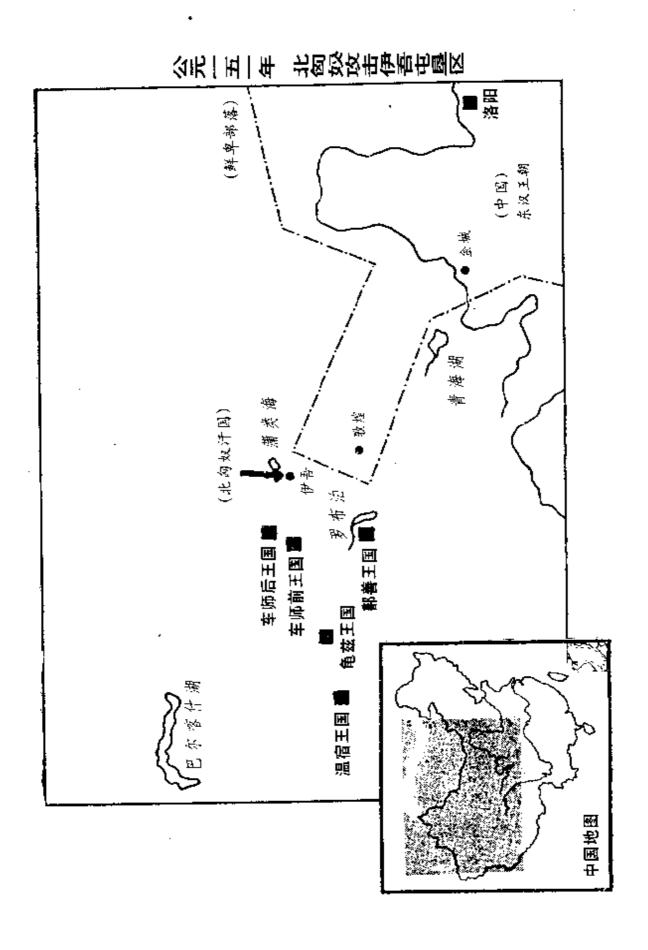
刘志不理。杨秉, 是杨震的孔子。

- 5 京师(首都洛阳)旱灾;任城国(山东省济宁市)、梁因(河南省商邱市)发生饥荒,饥民互相杀害吞食。
- 6 宰相(司徒)张歆免职, 擢升宫廷禁卫官司令(光禄勋)吴雄当宰相(司徒)。
- 7 北匈奴汗国呼衍王,攻击伊吾(新疆哈密县),击败中国 屯垦兵团司令官(伊吾司马)毛恺,乘胜进攻伊吾屯垦基地。东 汉政府命敦煌郡长马达,率军援救。援军进抵蒲类海(巴里坤湖), 呼衍王解围而去。
 - 8 秋季,七月,武陵(湖北省常德市)少数民族部落叛乱。
 - 9 冬季、十月、最高监察长(司空)胡广免职。

10 十一月二十八日,京师(首都洛阳)地震。皇帝命文武官员,推荐"独行"人才(独行的意义是特立独行,有高尚的情操志节,坚守立场,不随世俗浮沉)。

涿郡(河北省涿县)郡政府推荐崔寔,送到首都洛阳宫门管理处(公车),崔寔声称有病在身,不参加考试。回乡后,评论世事,写了一篇文章,名《政论》,内容说,

"国家所以不能治理,由于人主继承到于的太平盛世,历时太久,风俗习惯已经败坏而不知道,行政能力已经衰退而不改进,认为'乱'就是'治','危'就是'安',无法分辨。有的荒淫奢侈,不管国事;有的听不进任何规劝,喜爱假话,厌恶实话,有的在歧路上徘徊,不能确定方向。于是,亲近的大臣,闭口



不言,免得得罪奸邪,只求保持自己的官位。疏远的臣下,忍不住反映一点真情,却因为地位卑微,不受重视,或者进言之后,受到惩罚。结果,国家法纪从上面先行破坏,使才智之上在下面有一种无可奈何之感。自汉王朝建立迄今,已三百五十余年,朝廷成了藏垢纳污之所,上下荒唐懈怠,人民怨声载道,渴望中兴。救国救民的方法,在于把裂缝补好,把倾斜支住.根据实际情况,决定采取的措施,目的只有一个,那就是.使天下臻于和平安全之境。所以圣人一旦当权,就会根据不同时间和形势,厘订制度。因步骤差异,理论和实践也跟着有差异。不强追别人去做根本做不到的事,不会为了一个遥远空洞的理想,去推动不切实际的设施。孔丘告诉叶高:'政治就是近悦远来。'告诉姬蒋(鲁国二十八任国君哀公):'政治就是选用贤才。'告诉姜杵臼(齐国二十六任国君景公):'政治就是减少开支。'(《韩非子·难三》篇)。并不是孔丘没有一定主张,而是面对的情势不一样,最优先的措施也不一样。

庸俗的知识分子,跳不出书上的章句,完全被'古'控制,沉溺于古人古事之中,看不见眼前的现实,不知道改变方法,这种人怎么可以跟他讨论治国经邦、救国救民的大计?所以,提出意见的臣僚,即令君王重视,也终于被奸佞之辈在背后掣肘。为什么如此?只因为顽劣之辈,习惯于他所看到的东西,对什么事都漠不关心。当大事成功之后,还不知道快乐,何况在大事还没有开始时就要他同意?结果大家一致要求,还是遵照旧有法令规章,千万不要变革。即令见识通达的人,也往往看不得别人的贡献和功业,懊恼那么好的策略,怎么没有由我想出?于是妒火中烧,提笔写文章,满纸义正词严,目的只在破坏对方形象。结果,具有真知灼见的先知,寡不敌众。纵使后稷(周

王朝始祖)、子契(商王朝始祖)重生,也束手无策。遂使贤能智慧的言论,化成悲愤,不能伸展。

拥有政权的君王,不可能全有最高的品德。所以、用严厉的手段、则国家治理,一旦宽纵、国家必然混乱。何以证明?试看孝宣皇帝(西汉王朝十任帝刘询),了解君王的责任,认识政治的真谛,使用严刑峻法,使奸佞邪恶之辈,心胆俱裂、全国一片升平,天下人心安静。总结他的政绩,高于孝文皇帝(西汉王朝五任帝刘恒)。等到元帝(西汉王朝十一任帝刘奭)登极,行政的尺度放宽,法纪松弛,政府的权威,开始堕落,西汉王朝的灭亡大祸,在他手中奠下基础。严宽的得失,由此可以明辨。

从前, 孔丘作《春秋》, 褒扬姜小白(齐桓公)、夸奖姬重耳(晋文公), 赞叹管仲。孔丘岂有不崇拜姬昌(周文王)、姬发(周武王)的道理?只是为了拯救眼前灾难, 必须间对现实。圣人能掌握天下的动向, 顽固分子却偏偏不知道天下已发生变化. 认为上古时代那种'结绳'记事的简陋办法, 仍可以治理秦王朝时代纷乱如麻的社会; 以为'干戚舞蹈',仍可以解除高帝(西汉王朝一任帝刘邦)平城的包围(参考前二〇〇年。"干"是"盾牌","咸"是"大斧"。《礼记》记载, 用朱红色的木制盾牌, 和玉石做的大斧, 戴着庄严官帽, 翩翩起舞, 名"大武", 赞美周武王姬发的武功。《书经》并强调这项舞蹈的力量: 姒文命[夏禹]在阶前举行这项舞蹈, 有苗部落马上屈服)。

象熊那样的不断伸手伸足,象鸟那样不停地跳跃展翅,虽然可以延年益寿,却治不了伤寒重病。深呼深吸,运动肺腑,虽然可以使身体健康,却不能连接折断的骨骼。治理国家,跟养护身体,道理类似,平常时候注意营养,有毛病时,则当然使用药物。刑罚,正是治理乱世的药物;道德教育,是平常的稻

谷肉类。企图用道德手段铲除残暴,那就好比企图用普通饮食 医病,在正常状态下,必须使用刑罚,暂时把道德教化放在一 旁,就是用药物取代普通饮食。

而今,继承历代君王遗留下的病态,正逢艰苦的时局,几 代以来,犯法的人,多受到宽恕。于是,马车夫扔掉了缰绳,马 匹抛弃了口勒,横冲直撞,而道路又危险四伏,正应该紧急地 勒马刹车拯救,怎么还能从容不迫?从前,文帝(西汉王朝五任 帝刘恒)虽然废除肉刑,但是应砍掉右脚趾的,改处死刑。而鞭 打之下,往往丧生(参考前一六七、前一五六年)。是以文帝(刘恒) 是用严刑峻法使天下太平,不是用宽厚手段。"

崔寔,是崔瑗的儿子。山阳(山东省金乡县)人仲长统看到了这篇文章,叹息说:"凡是人主,都应该把它抄下来,作为座右铭。"

司马光日.

汉王朝的法令,已够严厉,而崔寔仍觉得太宽大,是什么缘故?因一个王朝到了衰败的末世,君王性情多半懦弱,担任辅佐的官员,又都抱着过一天算一天的姑息心情。于是,当权派奸邪之辈,犯法有罪,却可以不受处罚;民间强大的地头蛇、土豪劣绅,犯法有罪,也可以没事。仁爱恩惠的效果,只限于眼前;而大奸大恶一旦得意洋洋,国家秩序,就不能维持。所以,崔寔的意见,是针对一时弊端,不是千年百世不变的法则。孔丘说:"执法太宽大,人民就不在乎;人民一旦不在乎,政府就以严法纠正之。执法太严厉,人民受到暴虐;人民一旦不能忍受暴虐,政府再改施仁政。、宽大和严厉互相弥补调和,政局才能稳定。"(参考《左传》。)这是永世不变的常轨。

柏杨曰:

然而,崔寔先生对反对改革的顽固分子,所施的无情攻击,却十分凌厉。我如果是司马光先生,我就决不把这篇文章,采集在"通鉴"之中,用它猛掴自己耳光。试看崔寔先生的指摘:"庸俗的知识分子,跳不出书上的章句,完全被'古'控制,沉溺于古人古事之中,看不见眼前的现实,不知道改变方法,这种人怎么可以跟他讨论治国经邦、教国教民的大计?"这不仅是猛掴司马光先生的耳光,而且是剥了司马光先生的皮。为什么会如此?崔寔先生分析:"只因为顽劣之辈,习惯于他所看到的东西,对什么事都漠不关心!……偏偏不知道天下已发生变化,认为上古时代那种'结

、绳'记事的简陋办法,仍可以治理秦王朝时代纷乱如麻的社会;以为'干骇舞蹈',仍可以解除高帝平城的包围。"而司马生之辈却正是认为尧舜那一套,可以一直维持万世。

崔寔先生对崇古成性的儒家学派,了解得如此深刻,使人惊奇。他在二世纪描绘出来的僵尸形象,在八百年后的宋王朝旧党身上、复活显现。我们最有兴趣的一个问题是,司马光先生拜读了这篇大作,难道不脸红、不心跳?当然是不脸红也不心跳,否则何至引用它以壮声势。一个僵死了的心灵,真是再难唤醒。面对真理而竟浑然不觉,甚至怡然自得,甚至以为那都是说别人的。使我们憬悟到,我们的对手竟是如此的麻木不仁;拯救中国文化的工作,是多么艰巨。

- 11 闰十二月十八日,任城王(节王)刘崇逝世,没有儿子,封 国撤销。
 - 12 任命祭祀部长(太常)黄琼, 当最高监察长(司空)。
- 13 皇帝刘志准备更尊崇梁冀,命政府部长级以上高阶层官员(二千石以上),会商细节。"特进"胡广、祭祀部长(太常)羊溥、京畿卫戍总司令(司隶校尉)祝恬、中级国务官(太中大夫)边韶等,都歌颂梁冀功德,应该比照姬旦(周公),赏赐给他山川、土地,以及直接归梁冀管辖的附庸小封国。

最高监察长(司空)黄琼单独提出异议,主张:"梁冀因有亲自迎接皇帝圣驾登极的功劳,已增加采邑一万三千户人家;他的儿子梁胤,也已封赏(见一四七年)。现在,封国的采邑都是用户数或县数为单位,而不管面积大小,所以梁冀可以比照开国元勋邓禹,采邑定为四县。"

刘志批准。于是,主管单位建议,"梁冀入朝之时,可以不 必细步慢跑, 可以携带宝剑, 可以不脱木屐; 皇帝面前, 礼宾 官只称他的官衔,不报姓名("入朝不趋, 剑履上殿,谒赞不名。" 再加"九锡"; 这是权臣篡夺皇帝宝座的四大征兆, 现在梁冀已 拥其三),礼仪完全比照萧何(萧何只有前两项。"入朝不趋、剑 履上殿。"并没有"谒赞不名"。按王莽标准、梁冀不如:按萧何 标准,梁冀要超过一等),把定陶县(山东省定陶县)、阳成县(河 南省登封县东南)全部户口人数,连同初封的两县(襄邑县〔河南省睢 县)、乘氏县(山东省巨野县))共四县,用以比照邓禹。赏赐金钱、 奴婢、绸缎、车马、衣服、住宅,更比照霍光(霍光的赏赐是: 前后黄金七千斤、钱六千万、各色绸缎三万匹、奴仆婢女七百 人、马二千匹、住宅一区。霍光死后, 赏赐金钱、绸缎、绣被 一百件、衣服五十箱,以及金缕玉衣)。表示不同于其他元勋。每 次御前朝会,梁冀位在三公之上,另设一个专席。每隔十天,入 朝一次,处理官廷秘书处(尚书)要事。并把这项殊荣,宣告天 下,作为万世表率。"

然而,梁冀仍认为主管单位奏报的太薄,大不满意。

公元一五二年 壬辰

东汉桓帝元嘉 二年

1 春季,正月,西域参谋长(西域长史)王敬,被于阗王国 (新疆和田县)诛杀。

最初,前任参谋长(中国驻西域最高官员)赵评,在于阗因抢逝世;赵评的儿子前来迎接灵柩,经过拘弥王国(新疆于田县)。拘弥王"成国",跟于阗王"建",互相仇视,告诉赵评的儿子说:"于阗王教匈奴医生给你老父看病,匈奴医生把毒药放到伤口上,令尊竟被害死。"赵评儿子坚信不移,回国后,告诉敦煌(甘肃省敦煌县)郡长马达。恰好,王敬接任参谋长,马达命王敬秘密调查这件事。王敬经过拘弥(新疆于田县)时,拘弥王成国打同样的小报告,又说:"于阗人民打算拥戴我当国王,如果用这个罪名,把'建'诛杀,于阗一定归服。"

王敬贪图建立功名,到于阗后,大摆筵席,请"建"欢聚,却秘密布下埋伏。消息泄露,有人报告"建","建"不相信,说,"我没有任

何过错,王参谋长为什么杀我?"次日,"建"率领左右官员数十人赴宴。宾主坐定,"建"起身敬酒。王敬喝令卫士逮捕"建",但当时并没有诛杀"建"的意思,所以"建"的左右官员,全部逃走。拘弥王成国的主任秘书(主簿)秦牧,也在席上,抽出佩刀,厉声说,"大事已定,还有什么疑惑!"一个箭步上前,手起刀落,砍下"建"头。

于阗辅国侯大将输僰(音pèi、〔倍〕)等,集结部队,攻击王敬。王敬拿着"建"的人头上楼,向大家宣告:"我杀'建',是天子命令。"输僰等不理这一套,冲到楼上,诛杀王敬,把王敬人头悬挂街市示众。

输僰自称于阗王,于阗贵族攻杀输僰,另行拥立"建"的几 子安国,继承王位。

马达得到王敬被杀消息,打算率各郡民兵,攻击于阗。皇帝刘志不准,征召马达回京(首都洛阳),任命宋亮接任敦煌郡长。宋亮到职后,告诉于阗王国,如果想中国宽恕,只有诛杀输僰。这时,输僰已死一月有余,于是,把死尸人头砍下,送往敦煌,而不陈述诛杀经过。宋亮后来才发现于阗使诈,但已无力追究(教杀输僰,即杀输僰,人头是真,便不是使诈;而竟谓于阗使诈,不知指的什么)。

- 2 正月十五日,京师(首都洛阳)地震。
- 3 夏季,四月甲辰日(四月辛亥朔,没有甲辰。《后汉书》作甲寅,就是四月四日),刘志母亲匽明逝世,由刘志老弟平原王刘石当丧主,安葬礼仪,完全比照和帝刘肇亲娘梁女士(参考九七年)。

五月十二日, 匽明安葬博陵。

- 4 秋季,七月二日,日食。
- 5 冬季, 十月二十八日, 京师(首都洛阳)地震。
- 6 十一月,最高监察长(司空)黄琼免职。十二月,任命"特进"赵戒当最高监察长(司空)。

公元一五三年 癸巳

东汉桓帝元嘉 三年 永兴 元年

- 1 春季, 三月十二日, 桓帝刘志前往鸿池(首都洛阳东)。
- 2 夏季, 五月(原本误为四月)二十二日, 赦天下, 改年号(之前是元嘉三年, 之后是永兴元年)。
- 3 五月二十三日,济南王(悼王)刘广逝世,没有儿子,封 国撤除。
- 4 秋季,七月,三十二个郡和封国蝗虫成灾,河水泛滥,人民被饥饿驱使,逃难流亡,多达数十万户,而冀州(河北省中部)灾民尤其悲惨。

下诏任命执法监察官(侍御史)朱穆, 当冀州 (州政府设信都——河北省冀县)督导官(刺史)。冀州所属各县县长和官员, 听说朱穆已渡黄河北上, 自动辞职的有四十余人。朱穆到职后, 对官员有贪污罪行的, 一一提出弹劾, 有的自杀, 有的死在监狱之中。宦官赵忠之父逝世, 棺木运回故乡安平(河北省安平县)

埋葬, 葬礼违反法令, 竟用玉匣。朱穆下令郡政府调查, 郡政府畏惧他的严厉, 不敢潦草结案, 遂挖开坟墓, 劈开棺木, 把尸首抬出来相验。

皇帝刘志得到报告后,暴跳如雷,下令朱穆向司法部(廷尉) 报到, 判处到苦工营做苦工。

国立大学(太学)学生、颖川(河南省禹县)人刘陶等数千人,前往宫门上书,为朱穆辩护,说:"囚犯朱穆,忧虑国事,被任命当州督导官(刺史)那天,就立志铲除好邪。尊贵而又受到皇上宠信的寝殿侍从宦官(中常侍),他们的老父、侄儿、兄弟、散布在各州各郡,互相竞争着吞食小民,形状赛似虎狼。朱穆坚持国法尊严,使作奸犯科的邪恶之辈,不能漏网,希望上符天意。

然而,也正因为如此,宦官们对他恨之入骨,诽谤他、中伤他、日夜不停地攻击他,说他的坏话。最后用刑事案件把朱穆套牢,判处苦工。天下有见解的人,都认为朱穆尽心报国,如同姒文命(禹)、后稷(周王朝始祖),可是结果却受到共工、姒鲧的惩罚(黄帝王朝六任帝尧在位时,共工、姒鲧被同僚舜指控是"四凶"之二,共工流窜,姒鲧被杀),如果死的人仍有知觉,则尧在崇山(湖南省大庸县)坟墓里会十分愤怒,舜在苍梧(湖南省宁远县)坟墓里也会忿恨不平(相传尧〔伊祁放勋〕葬在崇山,舜〔姚重华〕葬在苍梧)。

当今, 宦官和左右亲信, 窃盗国家权柄: 手中掌握人事任免大权, 他们说的话, 就等于皇帝旨意, 权势无与伦比, 一高兴就可以使快饿死的人, 立刻比姬友还要富有(姬友, 鲁国十五任国君桓公姬允的四子, 称"季孙"。因世代执政的缘故, 连《论语》都说季孙家的财富, 超过他们的始祖姬旦[周公]),不高兴,则伊尹(商王朝贤明的宰相)、颜渊(孔丘最欣赏的学生),都

变成了桀(商王朝最末一任暴君)和盗跖(传说中战国时代巨盗)。

在如此可怕的压力下,朱穆却昂然不屈,不顾自身利害。并不是厌恶荣耀,喜爱羞辱,厌恶生命,喜爱死亡。只是有感于君王纲纪败坏,恐惧永远不能重建,所以竭尽忠心,为皇上效力。我们愿接受黥刑,在前额刺字,脚戴铁索,代替朱穆去做苦工。"

刘志看到奏章,下令赦朱穆出狱。

- 5 冬季,十月,全国武装部队总司令(太尉)袁汤,免职。擢升祭祀部长(太常)胡广,当全国武装部队总司令(太尉)。宰相(司徒)吴雄、最高监察长(司空)赵戒,免职:擢升交通部长(太仆)黄琼,继任宰相(司徒),宫廷禁卫官司令(光禄勋)房植,继任最高监察长(司空)。
- 6 武陵(湖南省常德市)外族部落酋长詹山等,起兵反抗政府,武陵郡长汝南(河南省汝南县)人应奉,说服他们归降。

7 车师后王国(新疆奇台县)国王阿罗多,跟中国屯垦兵团戊部警备官(候)严皓,互相怨恨(西汉元帝刘奭在位时,中国在车师前王国[新疆吐鲁番县],设置戊、己指挥官。东汉和帝刘肇在位时,于九一年,又设戊部警备官[戊部候],直属戊指挥官管辖,驻防车师后王国(新疆奇台县)),阿罗多忍无可忍,遂攻击严皓,包围屯田,杀伤中国官兵。然而,他的部下、后王国警备司令(后部侯)炭遮,率领他的部队叛变,向中国屯垦军归降。阿罗多霎时间进退失据,率领一百余人,投奔北匈奴。

敦煌郡长宋亮,请准中央,封故王"军就"送到中国当人质的儿子"卑君",继位车师后王。后来,阿罗多南下回国,跟卑君争夺王位,嬴取不少国人的归附。戊指挥官(戊校尉)严详,担心阿罗多挫败后,可能请求北匈奴派遣援军,西域势将陷于混

乱,于是跟阿罗多谈判,承诺阿罗多恢复王位。

阿罗多遂向严详归降,再登后王宝座。严详护送卑君回敦 煌,拨付后王国移民三百个篷帐给他,供他差遣。

公元一五四年 甲午

东汉桓帝永兴 二年

- 1 春季,正月二十四日,赦天下。
- 2 二月二日、恢复州督导官(刺史)、郡长以上高级官员(二千石),为父母守三年之丧(一一六年,规定高官守三年之丧,一二一年废止,今年再度规定)。
 - 3 二月四日, 京师(首都洛阳) 地震。
 - 4 夏季、蝗虫成灾。
 - 5 东海郡(山东省郯城县)胸山(在江苏省东海县境)崩裂。
 - 6 二月十六日,桓帝刘志,封乳母马惠的儿子马初侯爵。
 - 7 秋季,九月一日,日食。
- 8 全国武装部队总司令(太尉)胡广免职、由宰相(司徒)黄 琼继任全国武装部队总司令(太尉)。

闰九月, 擢升宫廷禁卫官司令(光禄勋)尹颂当宰相(司徒)。

9 冬季,十一月九日,刘志到御花园(上林苑)打猎(御花

园——上林苑〔跟西汉王朝的上林苑同名〕,在洛阳西郊,方圆 三百里,宫殿七十座),**遂前往函谷关**(河南省新安县东)。

10 泰山郡(山东省泰安县)、琅邪郡(山东省诸城县)变民首领公孙举、东郭窦, 斩杀地方政府官员。

公元一五五年 ひま

东汉桓帝永兴 三年 永寿 元年

- 1 春季,正月十四日,赦天下,改年号(之前是永兴三年,之后是永寿元年)。
- 2 二月, 司隶(京畿)、冀州(河北省中部)饥馑, 人民互相 杀害吞食(人间惨事)。
- 3 国立大学(太学)学生刘陶,上书评论时势说:"上天跟皇帝之间的关系,皇帝跟人民之间的关系,犹如头跟脚的关系,互相需要,互相依赖。陛下眼睛看不见鸣条战争的结局,(前一七六六年,商部落酋长子天乙[汤],攻击夏王朝末任帝姒履癸〔桀〕,在鸣条〔山西省安邑县西郊〕会战,姒履癸被俘,夏王朝灭亡。〕耳朵听不见战车厮杀的声音。水旱天灾、并没有伤害到陛下的皮肤肌肉;地震日蚀,也没有损毁陛下的四肢身体;所以轻视日月星辰的变异,也不在乎上天的愤怒。因而想到,高祖(西汉一任帝刘邦)当初起事时,原是一个卑微的小民,集结逃亡,纠

合伤残,才完成帝王大业;艰苦勤劳,已到极点。这福份流传下来,直到陛下身上。陛下既不能增加祖先的荣耀,而又辜负高祖(西汉一任帝刘邦)的千辛万苦,把国家权柄,放到别人手中,使一些丑陋卑贱的宦官,随意诛杀人民。虎豹在鹿场中挖掘洞穴、豺狼在花园里生下幼崽。富民死于苦刑拷打,成为冤魂,穷人死于饥寒,成为饿鬼。已死的人在长夜漫漫的地下悲哭,活着的人则无论在朝在野,无不愁苦。我之咨嗟长叹,正是为此。

秦王朝将灭亡时、凡是直言直语说实话的、全部诛杀;而阿谀奉承的,却都升官发财。规劝的忠言被堵塞;国家的命脉,系于奸佞之口。纵容阎乐横行首都咸阳,任命赵高掌握宫门,权柄已经脱幅,自己还不知道,威严已经消失,仍然不闻不问(参考前二一〇——前二〇七年)。成败的模式、古今都是一样。盼望陛下远看强大的秦王朝倾覆往事,近察哀帝(西汉十三任帝刘贵)、平帝(西汉十四任帝刘衎)时代的政治变局,得失祸福,至为清楚。

我又听说,危急之势,非仁爱之心不能扭转;崩乱的局面,非智慧之人不能拯救。我曾看到,前冀州(河北省中部)督导官(刺史)南阳(河南省南阳市)人朱穆,前乌桓保安司令官(乌炬校尉)、我的同郡人李膺,都洁身自爱,高尚忠贞,正是中兴的优良辅佐,国家的柱石。请求征召他们,再回政府供职,效力皇家。我说的全是不合时宜的话,在禁忌百端的今天,好象冰霜遇到太阳,会终于消灭;我感到天下人实在可悲,而天下人却感到我是何等愚昧。"

奏章呈上去后、没有反应。

4 夏季, 南阳(河南省南阳市)大水成灾。

- 5 最高监察长(司空)房植免职、擢升祭祀部长(太常)韩缜当最高监察长(司空)。
 - 6 巴郡(四川省重庆市)、益州(云南省晋宁县) 二郡山崩。

7 秋季、南匈奴汗国左薁鞬、台耆、且渠伯德等叛变、攻击美稷(內蒙古准格尔旗),东羌(陕西省及山西省)诸部落全体响应。安定移民区(宁夏同心县)民兵司令官(安定属国都尉)敦煌(甘肃省敦煌县)人张奂、刚刚到职、军营中只三百余人、得到情报、立即率军出阵。部属认为无法抵挡、跪下来叩头劝阻、张奂不听,径行挺进到长城要塞(产王国所建长城,在上郡[陕西省中郢]郡界)、征集土卒、命部将王卫向东羌诸部落招降、进驻龟兹县(陕西省榆林县北。龟兹县、上郡移民区民兵司令部〔土郡属国都尉〕所在、移民多是龟兹王国人、所以名龟兹县),切断南匈奴跟东方诸羌部落间交通。东方诸羌部落各酋长遂陆续向张奂归附、联合攻击左薁鞬等、大破叛军。且渠伯德恐慌、率部众投降、郡境内义恢复和平。

东方诸羌部落酋长们赠送张奂战马二十匹,金耳环八枚。张 负在诸酋长面前,用酒浇地,发誓说:"即令马象羊那么多,绝不 牵入马棚:即令黄金象米一样贱,绝不收进腰包。"全部退回。从 前,一连八位民兵司令官(都計),全都贪污好财,羌人深感悲 告,张奂洁身自爱,大众无不悦服,政令及教化,推行无阻。

公元一五六年 两申

东汉桓帝永寿 二年

- 1 春季,三月,蜀郡移民区(四川省芦山县)少数族叛变。
- 2 最初,鲜卑人檀石槐,勇敢而有谋略,受到人民敬畏,檀石槐制定法律,审理诉讼,没有人敢再犯法,遂被推举担任断长。檀石槐把他的政府设立在弹汗山、歠(音chuò,〔绰〕)仇水之间,在高柳(山西省阳高县)以北三百余里(可能在内蒙古新明县〔嘉卜寺〕附近),兵强马壮,东西方其他部落,都愿听他统御。于是,南方劫掠中国,北方抗拒丁零部落(贝加尔湖畔),东方击退夫余王国(首都辽宁省昌图县),西方跟乌孙王国(首都新疆伊宁市)对峙。匈奴汗国的故土,完全并入版图,东西广达一万四千余里,成为一强大汗国(自南匈奴汗国归附中国后,北方混乱,迄今才尘埃落定,鲜卑崛起,中国北边,再遇强敌)。

秋季,七月,檀石槐攻击云中(内蒙古托克托县)。东汉政府任命前乌桓保安司令官(乌桓校尉)李膺,当北疆边防司令官

(度辽将军)。李膺到职后, 羌人、胡人望风投降, 把从前掠夺的男女俘虏, 全送到塞下归还。

3 泰山(山东省泰安县)、琅邪(山东省诸成县)两郡变民首领公孙举、东郭窦等,部众已有三万人。攻击青州(山东半岛)、兖州(山东省西部)、徐州(江苏省北部中部),破坏郡县,势不可当。政府军连年讨伐,都无法克制。宫廷秘书处(尚书)物色强有力的干才,任命一位在宰相府当秘书(司徒掾)的颍川(河南省禹县)人韩韶,当嬴县(山东省莱芜县)县长。变民知道他贤能,互相约定不进入嬴县。

其他县分的难民一万余户,逃到嬴县,韩韶打开粮仓赈济,主管官员坚决反对(私开粮仓,死刑)。韩韶说:"能够救活死在水沟山谷的人,因此处死,我会含笑入地。"泰山郡长(嬴县属泰山郡)素来知道韩韶的操守和名望,竟没有处罚。

韩超跟同郡的荀淑、钟皓、陈寔,都当过县长,所到之处,以善政闻名于世,时人称之为"颍川四长"。

4 最初,鲜卑部落攻击辽东(辽宁省辽阳市),辽东移民区(辽宁省义县)民兵司令官(属国都尉)段颎,率领部队迎击。唯恐鲜卑害怕逃走,先教驿马假装传下圣旨:征召段颎前往京师(首都洛阳)。段颎假装撤退,却秘密再返阵地,布下埋伏,鲜卑部落追击,伏兵四起,全部斩杀、生擒。

段颎被指控伪造诏书,应处死刑,因作战有功,减处两年 有期徒刑。两年刑期届满后,任命他当参事官(议郎)。

本年,东方变民越来越多,皇帝刘志命高级官员推荐文武 双全的将帅人才。宰相(司徒)尹颂,推荐段颂,即命担任宫廷 禁卫官副司令(中郎将)。

段颎发动攻击,大破变民集团,斩公孙举、东郭窦,诛杀

及俘虏一万余人, 余众解散或归降。封段颎侯爵。

- 5 冬季,十二月,地震。
- 6 封梁不疑的儿子梁马"颍阴侯",梁胤的儿子梁桃"城父侯"。

公元一五七年 丁酉

东汉桓帝永寿 三年

- 1 春季, 正月已未日(正月癸未朔, 没有己未), 赦天下。
- 2 居风(越南清化市固北)县长,贪污暴虐,超过常情。县民朱达等,联合外族叛变,击斩县长,聚集群众四五千人。夏季,四月,进攻九真郡(越南义安省等地),九真郡长儿式战死。东汉政府命九真民兵司令官(都尉)魏朗讨伐,击破变民集团。
 - 3 闰五月三十日,日食。
 - 4 京师(首都洛阳)蝗虫成灾。
- 5 有人上书政府:"人民所以贫困,原因在于钱币重量太轻,厚度太薄,应改铸大钱。"奏章交付四府讨论(四府、最高统帅府、宰相府、最高监察府,全国武装部队总司令部),命文武官员及国立大学有见解的学生,一齐提出意见。

大学生(太学生)刘陶上书说:"我们面对的忧患,不是钱币,而是饥馑。我亲眼看见,连年以来,茂盛的庄稼,被蝗

虫全部吃光。政府征收和官吏贪污,使民间的织布机轴,全部空在那里。人民忧愁的,岂是钱币的轻重厚薄?即令把沙砾化成黄金,把瓦片变成白玉;人民渴没有水,饥没有食,纵然有天皇氏(三皇之一),伏羲氏(五氏之一)的圣洁品德,尧舜的清明政治,仍不能保证内部平安。人民可以一百年不用钱币,却不能一天不进饮食。所以、饮食才是最急切的问题。

参与讨论的官员,多数不了解农民,所以认为铸钱可以解决困难。要知道,一万个人铸钱,一个人掠夺,都不能满足。何况今天面对的是,一个人铸钱,一万个人掠夺?即令把天地阴阳当作炭,把世界万物当成铜,驱使不吃饭的人做工,也不能供应永无止境的需索。让人民生活富裕的唯一办法,是禁止官府的重税和官员的贪污,没有重税和贪污,人民自然富足。

当今,田地虽然广大,没有人耕种,人民缺乏粮食,没有东西充饥。一些邪恶佞幸之徒,争爵抢官,居于政府高位。贪官污吏,凶残如同兀鹰。窃盗匪徒,掠夺好象乌鸦。连皮带肉,把人民一口吞下,而仍不能满足。我深恐到了最后,有人在困苦的劳动群众中崛起,振臂呐喊,登高号召。那将使忧愁怨恨的人民,发现一条求生之路,纷纷起来响应。到那时候,即令

钱大如尺,如何挽救危亡?"

钱币遂决定不改。

- 6 冬季、十一月、宰相(司徒)尹颂逝世。
- 7 长沙(湖南省长沙市)少数族叛乱,攻击益阳(湖南省汉寿县)。
- 8 擢升最高监察长(司空)韩缜当宰相(司徒);祭祀部长(太常)北海(山东省昌乐县)人孙朗当最高监察长(司空)。

公元一五八年一成成

东汉桓帝永寿 四年 延熹 元年

- 1 夏季,五月二十九日,日食。天文台长(太史令)陈授,透过禁宫贴身宦官(小黄门)徐璜,奏称:"日食变异,祸根是最高统帅(大将军)梁冀。"梁冀得到消息,命洛阳县长逮捕陈授,就在狱中处死。桓帝刘志对梁冀的横暴,大起反感。
 - 2 京师(首都洛阳)蝗虫成灾。
- **3** 六月四日, 赦天下, 改年号(之前是永寿四年,之后是延憙元年)。
 - 4 举行求雨大典。
- 5 秋季,七月二十日,全国武装部队总司令(太尉)黄琼免职,擢升祭祀部长(太常)胡广当全国武装部队总司令。
- 6 冬季,十月,刘志前往广成苑(河南省新安县御花园)打猎,顺道前往上林苑(洛阳西)。
 - 7 十二月,南匈奴汗国所有部众,一齐叛变。并跟乌桓、鲜

卑等结盟, 攻击中国沿边九个郡。

刘志任命西都长安市长(京兆尹)陈龟,当北疆边防司令官(度辽将军)。陈龟出发前,上书说:"我曾经听说,当三辰——日月星的运行,越出轨道时,应在官员群中遴选宰相;外族不恭不顺时,应在战士群中,遴选将领。我没有文武双全的才能,却担任大军统帅的重大责任,即令身死,也难报答。而今,西方边陲地带,土地贫瘠,人民不断受到外族侵犯劫掠、家家残破,虽然还有一口气可以呼吸,实际上不过一具枯骨。

从前,并州(山西省)大雨大水成灾,螟虫为害,稼禾全部荒废,对田赋或服役代金,无力负担("服役代金",汉王朝制度,男人成年之后,有全国性服役:边界服役三天,不愿服役的缴钱三百,由政府代雇,术语称"过更";有地方性服役:一月一次,轮到而不愿亲身劳动的,也可缴钱,每月二千),陛下把人民当作子女,怎么能够不尽抚养之恩?

姬亶父(周武王姬发的曾祖父)、姬昌(姬发的老父),所到之处,人民已纷纷跟随,还用车载着金银财宝向人民 施恩?陛下继承中兴大业,接受光武皇帝(东汉一任帝刘秀)传留下的宝座,临朝主政,圣意却没有特别专注。州督导官(刺史)和郡长(守),品格低劣,有的甚至是出于宦官的推荐。上级唯恐怕冒犯皇帝旨意,就只求得过且过。人民哀呼嗟叹之声,引起灾害,外族凶悍,利用人民的怨恨,起兵作乱。满库粮秣,全被豺狼吃光。军事行动,收不到丝毫功效,全都是将领们没有尽忠,贪污聚敛之故。

前任凉州(甘肃省)督导官(刺史)祝良,初到任时,惩治大批贪官,郡长县长撤职的将近半数,不到一年,成绩斐然,应该对他有特别奖赏,嘉许他的贡献。陛下应趁此机会,调换其

他不称职的州督导官和郡长, 排除凶暴贪残之辈, 更应重新遴选匈奴协防司令官(护匈奴中郎将)、乌桓保安司令官(乌桓校尉), 西羌保安司令官(护羌校尉), 严格要求具备文武全才, 授给他统一指挥全权。

然后,再免除并州(山西省)、凉州(甘肃省)今年田赋差役, 赦免罪犯,给他们重新做人的机会。则奉公守法的官员知道奉 公守法的福气,营私舞弊的官员知道营私舞弊的灾难。胡马将 不能再窥长城,边塞也将再没有烽火的烦恼。"

刘志遂重新任命幽州(河北省北部)、并州(山西省)督导官(刺史), 屯兵大营(京兆"虎牙营"、扶风"雍营")指挥官、郡长、民兵司令官以下, 大批委派新人。并下诏:"为了陈将军(陈龟)的缘故, 免除并州、凉州人民一年的田赋捐税。"陈龟到职后,各州郡无不震动, 节省下来的经费, 每年以亿为单位。

8 刘志下诏,任命安定移民区(宁夏同心县)民兵司令官 (属国都尉)张奂,当匈奴协防司令官(北中郎将),讨伐匈奴、乌桓等。

匈奴、乌桓攻击五原(内蒙古固阳县),纵火焚烧北疆边防司令部(度辽将军)大门(时北疆边防司令部在五原),据守赤院(今地不详),烟火都望得清清楚楚,张奂率领的部队大为惊恐,纷纷准备逃亡。张奂在帐中安坐,和门徒学生讲解经典,高声朗诵,军心稍安。张奂派出密使,跟乌桓部落缔结密约。于是乌桓向匈奴突然发动攻击,格杀各部落酋长,大破匈奴部众,匈奴无法应变,遂都投降。

张奂认为南匈奴汗国单于(三十七任)栾提车儿没有领导能力,把栾提车儿软禁,奏请改立左谷蠡王当单于。刘志下诏说,"《春秋》主张'大居正'(安于正道),栾提车儿一心向慕中国文化,

有什么过失要罢黜他? 送他返回王庭。"

最高统帅(大将军)梁冀跟陈龟、感情一向不睦。梁冀遂弹刻陈龟伤害国家尊严、专求自己名誉、不能得到外族的畏惧和敬重。遂把陈龟免职,召回京师(首都洛阳)。改任种暠当北疆边防司令官(度辽将军。暠、音hào,〔耗〕)。

陈龟呈请辞职,返回故乡。后来中央再征召他担任宫廷秘书(尚书)。梁冀暴虐的程度,一天比一天升高,陈龟上书弹劾,要求诛杀梁冀,刘志不理。陈龟知道逃不脱梁冀毒手,绝食七天,饿死。

种暠到职后,宣布东汉政府的恩德和信誉,招诱外族归降,对不归降的,再出兵讨伐。羌人有些是从前被俘,囚禁在郡县政府当作人质的,种暠命全部释放。诚心诚意,赏罚分明。于是,羌人、胡人,纷纷归附。种暠更拆除烽火台跟瞭望亭,边境一派升平。

后来,种属被召回首都洛阳,当农林部长(大司农)。

公元一五九年 己亥

东汉桓帝延熹 二年

- 1 春季,二月,鲜卑部落攻击雁门(山西省右玉县)。
- 2 蜀郡(四川省成都市)少数族攻击蚕陵(四川省松潘县)。.
- **3** 三月,再撤除州督导官、郡长级官员(二千石)服三年之 丧的规定。
 - 4 夏季,京师(首都洛阳)大水成灾。
 - 5 六月,鲜卑部落攻击辽东(辽宁省辽阳市)。
- 6 汉桓帝刘志正妻梁皇后,仗恃姐姐(皇太后梁姊)跟老兄(梁冀)的势力,穷极奢华,超过前世数倍。而且控制丈夫,忌炉成性,六宫其他嫔妃,都被隔绝。后来,皇太后梁妫逝世,刘志对她的宠爱,霎时衰退。梁皇后没有几子,其他嫔妃如怀有身孕,很少能逃过她的毒手。刘志在梁冀强大的压力之下,不敢发作,然而却逐渐跟她疏远,梁皇后越发愤怒怨恨。

秋季,七月八日,梁皇后逝世。七月二十七日,安葬懿陵。

7 梁姓家族一门,前后出了七个侯爵、三个皇后、六个贵人、两个最高统帅(大将军),称夫人、封君爵的七人,娶公主的三人,其他担任部长、将领、市长(尹)、指挥官的五十七人。

梁冀主持东汉政府,专权独断,凶暴的程度,日甚一日。宫廷宦官,以及皇帝最亲近的侍奉随从中,都遍布梁冀的党羽。所以皇宫内院跟皇帝的一举一动,再细微的小节目,梁冀都了如指掌。向四方征集的物品和地方政府过年过节向皇帝呈送的贡品,都把最新鲜、最高贵的,先呈送梁冀。皇帝所得到的,不过只是次等货色。官员人民带着金银财宝,到梁冀家行贿求情,道路上前后相望。文武官员升迁或调职,都要先到梁冀家门呈递谢恩书帖,然后才敢到宫廷秘书处(尚书)听取指示。

下邳(江苏省宿迁县西北)人吴树,当宛县(河南省南阳市)县长,上任之前,向梁冀辞行。梁冀的宾客党羽,散布在宛县县境的很多,梁冀拜托吴树照顾他们。吴树说:"邪恶的小人,即令是近邻,也应诛杀。将军高居上将之位,应该崇敬贤能,弥补政府的错误。可是我自走进大门,没有听见你称赞一位长者,而只是一再吩咐照顾一些不恰当的人,我不敢相信我的耳朵。"梁冀大不高兴。吴树到职后,把梁冀宾客党羽中为害最烈的数十人,全都处死。吴树后来升任荆州(湖北省及湖南省)督导官(刺史),上任前再往梁冀家辞行,梁冀请他饮下毒酒,告辞后死在车上。

辽东(辽宁省辽阳市)郡长侯猛,接到任官令后,不肯进见梁冀,梁冀找到一个罪名套住他,把他腰斩。

初级禁卫官(郎中)汝南(河南省汝南县)人袁蓍,才十九岁,到宫门上书,说:"春夏秋冬的运转,到了极致之后,即行消失。太高的爵位宫职,过度的荣华富贵,很少不招来灾祸。而今,最

高统帅(大将军)位置已到极致,运转已到顶端,应该有所警觉。最好是悬挂车辆,高卧养神(西汉元帝刘爽时,最高监察长〔御史大夫〕薛广德退休,把皇帝赏赐给他的安车,悬挂起来,认为是一项荣耀。参考前四三年)。古书说:'树的枝叶太多,会伤害树根。'("木实繁者披枝害心。")如果不控制他掌握的大权,恐怕不能保全他的生命。"梁冀得到消息,派秘密警察搜捕袁著。袁著改名换姓,假装病死,家人用蒲草结扎成他的尸体,装到棺木里安葬。梁冀看出这项骗局,继续追缉,终于擒获,用皮鞭打死。

太原(山西省太原市)人郝絜、胡武、喜爱在大庭广众中,高谈阔论, 跟袁著友善。郝絜、胡武曾经联名签呈三府(宰相府、最高监察府、全国武装部队总司令部), 推荐天下知名高士, 而独不签呈梁冀。梁冀在鞭死袁著后, 记起旧恨, 命中央有关官署下令通缉。结果诛杀胡武全家, 死六十余人。郝絜逃亡, 知道无法逃掉, 就自带棺木、签呈,直到梁冀家门, 递上签呈后, 服毒自杀, 家属才得保全。

东汉六任帝(安帝)刘祜(刘志堂伯父)的嫡母耿贵人逝世,梁 冀向耿贵人的侄儿、林虑侯耿承,索取耿贵人生前喜爱的宝物, 耿承不肯交付,梁冀大怒,诛杀耿承,以及耿承家属十余人。

涿郡(河北省涿县)人崔琦,以善于撰写文章,受到梁冀重视。崔琦作《外戚箴》《白鹄赋》,向梁冀讽劝(《外戚箴》结尾数语,情极激切:"不要认为我地位尊贵/上天会加以摧毁/不要认为美貌可以仅恃/美貌会自己衰微/不要认为皇帝一直爱我/爱会崩溃/不要认为我能力高强/到时候事与愿违/太阳不常在中天/月亮更有盈有亏/坚行正道者必固/倚仗权势者必危/我呈献这个小小意见/视死如归。")。梁冀看到后,眼冒凶光。崔琦说:"从前管夷吾当齐国宰相,最渴望听到逆耳之言;萧何当

西汉王朝宰相,特别指定专人记录自己的过失。而今,将军两代担任辅政高位,责任跟伊尹、姬旦相等,可是,并没有听到你推行德政,却只听到民不聊生。将军不但不结交忠良,拯救大祸,反而要人闭口,岂不是蒙蔽主上耳目,准备使天地颠倒,鹿马变形!"(鹿马变形,赵高指鹿为马事。参考前二〇七年。)梁冀无法回答,但把崔琦免职,遗送回乡,崔琦恐惧,离家逃亡,梁冀把他捕回,诛杀。

梁冀当权将近二十年,权威震动中外,皇帝刘志只好拱手,对什么事都不参与。但他心里早已忿忿不平,等到陈授被杀(参考一五八年),更由忿转怒。

8 东汉和帝刘肇(刘志伯祖父)正妻(和熹皇后)邓绥的侄儿、初级禁卫官(郎中)邓香,妻子邓宣,生女儿邓猛。邓香逝世后,邓宣改嫁梁纪。梁纪,是孙寿(梁冀妻)的舅父。孙寿因邓猛貌美如花,把她送进皇宫,做刘志的妃子(贵人)。梁冀雄心勃勃,打算把邓猛认作自己的女儿,遂改邓猛为梁猛。这是一项不合人伦的措施(梁冀跟邓猛,应是表兄妹),梁冀唯恐邓猛姐夫参事官(议郎)邴尊,从中破坏,说服岳母邓宣拒绝。于是,派刺客刺死邴尊。

梁冀更进一步指向邓宣(铲除邓宣,梁冀便成了邓猛唯一的娘家人,可控制邓猛),而邓宣家跟寝殿侍奉宦官(中常侍)袁赦家相邻,刺客已跃登袁赦房顶,准备进入邓宣家宅,被袁赦家人发觉,急行擂动大鼓,召集警卫,一面通知邓宣。邓宣魂飞天外,奔入皇宫,向刘志报告,刘志气得发抖。正好要去厕所,单独招呼贴身宦官(小黄门)唐衡,问他:"左右侍卫,跟外舍(皇后娘家)合不来的,还有谁?"唐衡回答:"寝殿侍奉宦官(中常侍)单超、贴身宦官管理员(小黄门史)左倌,跟梁不疑是对头。寝

殿侍奉宦官(中常侍)徐璜、禁官侍从宦官总管(黄门令)具瑗,一向痛恨皇后娘家人放肆蛮横, 只是不敢开口。"

刘志把单超、左惊叫到密室,说:"梁将军兄弟,专权霸道,胁迫内外,三公、部长(卿)以下,都听他们指使。我打算杀掉他,二位意下如何?"单超等回答:"梁冀国贼,早就应该伏诛,只是,我们力量太弱,不知陛下圣意如何?"刘志说:"你说的对,你们秘密进行。"单超等说:"秘密进行不难,只怕陛下心里狐疑.不能坚持。"刘志说:"这种危害国家的奸臣,应当定罪,我还狐疑什么?"于是,把徐璜、其瑷也叫来,刘志跟五个宦宫共同定计、刘志咬破单超手臂,歃血为盟。单超等说:"陛下既然下定决心,千万不要再提起这件事,恐怕引起猜疑。"

然而,仍然引起梁冀猜疑。八月十日,梁冀命他的党羽,禁宫高级侍从宦官(中黄门)张恽,入宫住宿值班,作实地侦察,以及防范变化。五人发现情势急迫,立即反应,开始行动。具瑗下令逮捕张恽,罪名是:"来自宫外,图谋不轨。"刘志登上前殿,召集所有宫廷秘书(尚书),宣布他亲自领导这次政变的目的。要宫廷秘书长(尚书令)尹勋,"持节",命宫廷秘书处主任秘书(丞)、助理(郎)以下官员,一律武装,守卫秘书处,把所有印信及代表皇帝或中央政府的符节,全都护送入宫。具瑗率领紧急征召的左右御厩马夫、虎贲武士、羽林军、皇城警卫官(都侯)所属武装卫士,共约一千余人,跟京畿卫戍总司令(司隶校尉)张彪,突袭梁冀官邸,团团围住。派宫廷禁卫官司令(光禄勋)袁盱,"持节",收缴梁冀最高统帅(大将军)印信,改封"比景乡都侯"。梁冀跟妻子孙寿无力还击,当天自杀。梁不疑、梁蒙,先前已经逝世。

逮捕范围扩大, 梁姓家族跟孙姓家族, 包括散布在中央和

外地的梁孙二家亲戚,投入诏狱,不论男女老幼,全体绑赴街市斩首。其他,牵连的三公、部长级官员、指挥官、州督导官、郡长,又诛杀数十人。全国武装部队总司令(太尉)胡广、宰相(司徒)韩镇、最高监察长(司空)孙朗,被控阿附梁冀、没有保卫宫廷,却在长寿亭观望不前,应处死刑,减一等处分,免职,贬作平民。梁家宾客跟旧部,被免职的有三百余人,中央政府几乎无人办公。

当时,政变从宫廷发动,大批使节在街道上奔驰,文武官员张皇失措,政府机关跟大街小巷,好象沸腾一样,数日之后, 尘埃方才落定。对梁姓家族的屠灭,人民无不欢天喜地庆祝。

东汉政府没收梁冀财产,由地方政府变卖,价格总共高达三十余亿,全缴国库。下令全国田赋捐税,减收一半。将梁冀的园林,散给穷苦农夫耕种。

9 八月十五日(政变后第五天),刘志封贵人梁猛当皇后,把前任梁皇后(梁冀妹妹)的坟墓懿陵,贬称"贵人家"。刘志厌恶"梁"字,把梁猛改称薄猛。后来,发现她本来姓邓,是邓香女儿,才正式恢复邓姓。

10 下诏酬劳诛杀梁冀有功的官员, 封单超、徐璜、具瑗、左信、唐衡一级侯爵(县侯), 单超采邑二万户人家, 徐璜等各一万余户人家, 世称"五侯"(单超"新丰侯"、徐璜"武原侯"、县瑗"东武阳侯"、左信"上蔡侯"、唐衡"汝阳侯")。擢升左信、唐衡当寝殿侍奉官(中常侍)。又封宫廷秘书长(尚书令)尹勋等七人三级侯爵(亭侯。尹勋"宜阳都乡侯"〔乡侯, 二级侯爵〕、霍谞"邺都亭侯"、张敬"山阳曲乡侯"、欧阳参"脩武仁亭侯"、李玮"宜阳金门侯"、虞放"冤句吕都亭侯"、周永"下邳高迁乡侯")。

11 擢升农林部长(大司农)黄琼当全国武装部队总司令(太

尉)、高级国务官(光禄大夫)中山(河北省定县)人祝恬当宰相(司徒)、藩属事务部长(大鸿胪)梁国(河南省商丘市)人盛允当最高监察长(司空)。

这时,刚刚诛杀梁冀,天下盼望政府出现奇迹。黄琼居三公的首位,开始整顿政风,一连弹劾各州、各郡恶名昭彰的官员,或处死或贬谪的十余人之多,全国称赞。

黄琼征聘汝南(河南省汝南县)人范滂(音pang,〔兵〕)。范 滂,从少年时,便清廉而有节操,乡里都对他佩服。曾经当过 督察官(清诏使),督察冀州(河北省中部),范滂出发时,登上 车辆, 手勒缰绳, 慷慨激昂, 有澄清天下的壮志。贪赃枉法的 郡长、县长、听说范滂要到、都望风辞职。范滂所作的弹劾,都 符合大家的愿望。现在、正碰上皇帝下诏、命三府属官反映官 员民间疾苦(三府, 宰相府、最高监察府、全国武装部队总司令 部), 范滂一口气弹劾州督导官(刺史)、郡长级官员(二千石), 以 及土豪劣绅等二十余人。宫廷秘书(尚书)责备他弹劾得太多,疑 心他是不是有私人恩怨。范滂回答说:"臣,范滂所弹劾的(宫廷 秘书[尚书]没有资格发问,但他可以代表皇帝发问,所以权威 无比,被问的人面对比自己地位要低数倍的宫廷秘书,也得称 "臣"), 假如不都是奸邪贪暴,为害人民,我岂会教他们的姓名 污染我的奏章! 因为限期仓卒, 所以只先把最坏的呈报, 有些 还在调查, 收集证据。我听说, 农夫必须除草, 庄稼才能茂盛, 忠臣必须除奸,王道才能推行。如果我的弹劾有虚伪之处,甘 愿斩首示众。"宫廷秘书无法批驳。

12 官廷秘书长(尚书令)陈蕃,上书推荐五位隐士。豫章 (江西省南昌市)徐稚、彭城(江苏省徐州市)姜肱、汝南(河南省 汝南县)袁闳、京兆(陕西省西安市)韦著、颍川(河南省禹县)李 昙。皇帝刘志全派安车,拿礼金,前往迎聘,他们都不接受。

徐稚,家庭贫穷,自己耕种,不吃不是自己田地出产的东西,谦恭退让,当地人民佩服他的品德,政府屡次聘请,他都拒绝。陈蕃当豫章(江西省南昌市)郡长时,很礼敬的请他当人事官(功曹),徐稚不肯就职,进见陈蕃后,即行告辞。陈蕃性情严峻方正,从不接见宾客,只徐稚来的时候,特别为他摆设一张"榻",徐稚去后,就把它悬挂起来。后来,推荐"有道"人才,把任官令送到他家,任命他当太原(山西省太原市)郡长,也不到任。徐稚虽然拒绝高级官员的延聘,但听到高级官员的死讯,一定前往吊丧。经常在家里先烤好一只鸡,另外,用一两棉絮浸在酒中之后,晒干,然后用棉絮包着烤鸡,抱到坟墓,用水泡棉絮,让酒味溢出,再用米饭、白茅草,当作祭品,把鸡放到前面,把酒泼到地上,留下一张名片,即行告辞,从不面见丧主。

姜肱,跟两个弟弟姜海、姜江,都以孝顺、友爱,闻名于世。经常盖一条大棉被,同睡在一张大床(榻)上,不接受政府官员的征召。有一次姜肱、姜江二人,前往郡城(江苏省徐州市),夜间在路上遇到强盗,要杀他们。姜肱说:"我弟弟年纪还小,最受父母怜爱,而又没有成婚,我愿一死,但求大王饶我弟一命。"姜江说:"我哥哥年纪最大,品德受人敬仰,是我家的珍宝,国家的英才,我愿代替哥哥一死!"强盗感动,把二人释放,只抢财物。二人到了郡城,大家对他们几乎赤身露体的装束,十分奇怪,询问什么原因,姜肱支支吾吾,始终不肯指控强盗。强盗,得到消息,感动惭愧,就到学校进见,叩头,请求宽恕,奉还所抢走的衣服,姜肱不接受,用酒饭招待他,送他离开。皇帝既不能征召到姜肱,下诏彭城(江苏省徐州市)县长,命画师画出

姜肱肖像。姜肱不肯, 躲在黑暗的角落里, 用被子蒙头, 声称 害一种昏眩病, 不能被风吹到, 画师竟不能跟他见面。

袁闳,是袁安的玄孙,刻苦自修,不接受征召。

韦著, 隐居在家, 教授学生, 不接触世事。

李昙,他的继母十分凶暴,而李昙对她的奉养,却越发恭 谨,得到四季的珍贵玩物,都先送给继母,乡里都效法他的孝 行。

皇帝刘志又征召安阳(河南省安阳市)人魏桓,邻居亲友,都劝他应征。魏桓说:"接受国家的俸禄,追求升迁高级官职,目的在于使自己的政治理想,得以实现。而今,皇宫之内,美女一千余人,岂能减少?皇家御马一万余匹,岂能淘汰?皇帝左右掌权的巨头,岂能排除?"大家说:"不能。"魏桓叹息说:"教我活着去,死了之后才被送回,对你们有什么好处?"终身不出当官。

13 刘志既诛杀梁冀,故旧人物,都被封爵。首先,追赠皇后邓猛之父邓香"车骑将军",封安阳侯;封邓猛母亲邓宣"昆阳君",侄儿邓康、邓秉,都封侯爵,邓姓家族都担任指挥官(列校)、司令官(郎将),赏赐多达百万。

寝殿侍奉宦官(中常侍)侯览, 呈献绸缎五千匹, 刘志封侯 览"关内侯"。又假托侯览参与诛杀梁冀密谋, 追封高乡侯。又 封贴身宦官(小黄门)刘普、赵忠等八人乡侯。从此东汉政府大 权, 落入宦官之手。而"五侯"尤其贪污凶暴, 内外震动。

当时,天象灾变,不断出现。白马(河南省滑县)县长甘陵 (山东省清平县)人李云,上书皇帝,不粘封口,副本同时抄呈 三府(宰相府、最高监察府、全国武装部队总司令部),说,"梁 冀虽然专权独裁,遗害天下,因罪伏诛,不过主人扼杀一个家 奴罢了。对于参与密谋的人,采邑竟封万户人家以上,高祖(刘邦)地下有知,岂不生气?西方北方保国卫土的将士听见,岂不解体?孔丘说:'帝者,谛也。'(孔丘这句话,不出于儒家学派正式经典,而出于神秘预言书《春秋运斗枢》。谛,音dì,〔地〕,意思是"认真的观察"。)而今,文官制度,全部错乱,奸邪小人,靠着谄媚升迁,贿赂公行,政治日益败坏。诏书封爵任官,不经过陛下过目,是不是'帝欲不谛'?"("帝欲不谛",因"帝""谛"同音,无法精确译出神韵,应是:"难道皇帝真要变成瞎子?")

刘志看到后,几乎爆炸,下令逮捕李云。为了显示他的愤 怒, 更大动干戈,命宫廷秘书处(尚书)督促羽林军武装部队,把 李云押送北寺监狱。派寝殿侍奉宦官(中常侍)管霸, 跟监察官 (御史)、司法部长(廷尉),组成混合法庭审讯。弘农(河南省灵 宝县)郡政府军事官(五官掾)杜众,同情李云因忠心受到处罚,上 书皇帝, 愿跟李云同时受刑。刘志怒不可遏, 再逮捕杜众。藩属 事务部长(大鸿胪)陈蕃上书说,"李云所说的话,虽然冒犯禁忌, 违背旨意, 但他的本意, 仍是效忠国家。从前,高祖(刘邦)不在。 意周昌的讽刺,成帝(刘骜)赦免朱云的顶撞。今天如果诛杀李 云、我恐怕后世对这件事,将认为是'挖心'的重演。"(商纣王把 一直规劝他,向他尽忠言的叔父子干的心挖出来,表示他的愤 怒。)祭祀部长(太常)杨秉、洛阳商业区区长(市长)沐茂、初级禁 卫官(郎中)上官资,都上上请求赦免李云。然而,激烈的营救 行为,更使刘志怒火中烧。有关单位认为这些人全犯了"大不 敬"严重罪刑(唯一死刑)。刘志下诏严厉贵备陈蕃、杨秉,一律免 职,逐回故乡,沐茂、上官资,贬降二级。

当时,刘志在濯龙池(北宫附近御花园中),寝殿侍奉宦官(中常侍)管霸呈报主管单位判处李云死刑的奏章,管霸下跪说:

"李云不过是一个荒野草泽中的书呆子,杜众不过地方政府一个微不足道的小官,疯狂愚昧,实在不够资格犯罪。"刘志说:"'帝欲不谛'(难道皇帝真要变成瞎子),这算什么话,你打算原谅他呀?"批准死刑判决。李云、杜众,都在狱中处死。

14 宦官和亲信,越加蛮横,全国武装部队总司令(太尉) 黄琼,自知没有控制能力,遂声称有病,卧床不起,上书说:"陛下即位以来,并没有胜过前朝的善政,梁姓家族擅弄权威,宦官充斥政府。李固、杜乔,因为口吐忠言,惨遭屠杀;李云、杜众,又以坚持刚直不阿而被诛死。四海之内,悲伤恐惧,更为怨恨,无论在朝的官员,或在野的平民,一致认为:'效忠国家'是一件可怕的事情,不可去做。

宫廷秘书(尚书)周永,一向侍奉梁冀,本是梁冀的党徒,假 借梁家威势。后来发现梁冀将要败亡,摇身一变,反过来抨击 梁冀,向陛下表态,这项奸计得逞,竟然也封侯爵。

而禁宫侍从宦官(黄门)之辈,挟侍邪恶势力,结成一党。眼 看梁冀权势高涨,对内交结皇后,对外交结国戚,不分早晚,图 谋不轨。梁冀被诛杀时,他们无路可走,于是翻脸无情,反过 来攻击梁冀, 博取爵位跟赏赐。

陛下没有澄清,也没有辨别真假,就把他们跟真正的忠臣一视同仁,结果是黑白混淆,正是所谓把黄金投入沙砾,把璧玉敲碎和进稀泥。四方知道后,无不愤怨叹息。我世受国恩,身虽微贱,而位置高贵,胆敢在临死之日,说出冒犯的话。"

刘志不理。

- 15 冬季, 十月五日, 刘志前往长安(陕西省西安市)。
- 16 寝殿侍奉宦官(中常侍)单超患病。十月壬寅日(十月戊 辰朔,没有壬寅),任命单超当车骑将军(车骑将军位君王之下,

三公之上,这是宦官担任政府最高官位之始)。

17 十二月三日, 刘志自长安返首都洛阳。

18 烧当、烧何、当煎、勒姐等八个部落,攻击陇西(甘肃省临洮县)、金城(甘肃省兰州市)要塞。西羌保安司令官(护羌校尉)段颎迎战,击破攻势。追到罗亭(以地望推测,应在青海省同德县境),斩酋长以下二千余人,俘虏一万余人。

19 下诏:任命陈蕃当宫廷禁卫官司令(光禄勋)、杨秉当首都洛阳市长(河南尹)。

单超老兄的儿子单匡,当济阴(山东省定陶县)郡长,仗势贪污,兖州(山东省西部)督导官(刺史)第五种,派参谋官(从事)卫羽,调查审问,查出赃款五六千万钱。第五种据实奏报,并弹劾单超。单匡惊慌,用重金购买刺客任方,行刺卫羽,卫羽发觉,逮捕任方,囚禁洛阳监狱。

单匡考虑到首都洛阳市长(河南尹)杨秉,可能穷追任方行刺动机及幕后主持人,于是经过设计布置,任方遂越狱逃亡。宫廷秘书(尚书)召见杨秉责备质问,杨秉回答:"任方为非作歹,由于单匡主使,请用囚车把单匡押解到洛阳,当面追查,作奸犯科内情,一定可以暴露。"然而杨秉仍被判处苦工,交付左苦工营。

这时泰山(山东省泰安县)变民首领叔孙无忌,正劫掠徐州(江东省)、兖州(山东省西部),州郡无力阻挡。单超即用这个作为理由,陷害第五种,把第五种贬谪到朔方郡(内蒙古伊盟西北部)。而单超的外孙董援,是朔方郡长,正以最大的愤怒,等候第五种来到后报复。第五种的旧部下孙斌,知道第五种必死无疑,遂集结他的宾客朋友,连夜追赶,一直追赶到太原(山西省太原市),用武力把第五种救出囚车逃亡,后来遇到赦免,才

算保住性命。第五种,是第五伦的曾孙。

20 这时, 封爵赏赐之滥, 远超过正常制度,而宫内美女越来越多。陈蕃上书规劝,说,"封国国君(诸侯),好象天上的二十八宿,拱卫君王。高祖(刘邦)曾有约定,非有功勋,不能封侯。最近听说,追溯首都洛阳市长(河南尹)邓万世老父邓遵的微小贡献(刘志国皇后邓猛的缘故,重提邓遵击破西羌的功劳。参考一一八年),更准备恢复宫廷秘书长(尚书令)黄雋祖先已断绝的封爵。最近,大家习惯于用不道德的手段得到采邑,左右也习惯于没有功劳照样蒙受赏赐。甚至一家之内,侯爵有数人之多。所以天象失去秩序,阴阳错乱颠倒。

我也知道,爵位已封,谈论也没有用,而只是希望陛下到此为止。同时,深宫之中,美女有数千人,吃的是肉,穿的是绫罗绸缎,抹的是胭脂黛粉,费用无法计数,民间谚语说,偷盗不过五女之门。因家有五女,一定贫穷(指嫁妆负担)。而今皇宫这么多美女,岂不使国家贫穷?"

刘志有时候也采纳陈蕃的建议,于是释放美女五百余人。但 仍封黄雋"关内侯"、邓万世"南乡侯"。

21 刘志曾在一个清闲场合,问宫廷随从(侍中)陈留(河南省陈留县)人爰延:"我是一个什么样的君王?"爰延回答:"陛下属于中等。"刘志说:"什么缘故?"爰延回答:"陈蕃当宫廷秘书长(尚书令)、国家治理。寝殿侍奉宦官(中常侍)、禁宫侍从宦官(黄门)插手,国家紊乱。陛下这个人,可以辅佐你为善,也可以辅佐你作恶。"刘志说:"从前,朱云折断栏杆,而今你当面指责我的过失,我知道我的毛病了。"任命爰延当宫廷高级禁卫指挥官(五宫中郎将),稍后擢升藩属事务部长(大鸿胪)。

正好,天象有变,"客星经帝坐"(不懂),刘志向爰延秘密询问,

爰延呈递"亲启密奏",说:"陛下跟首都洛阳市长(河南尹)邓万世,是平民时老友,进封侯爵,对他的尊重,超过三公和其他部长级高官,以及其他皇族。时常召见他,跟他在一起赌博,上下喧闹,损害君王尊严。我曾经听说,君王左右,应都是有能力有品德的人。跟善人同处,每天都听到有益的训勉;跟恶人同处,日久就会生出邪恶。但愿陛下疏远奸佞,接纳正直。则灾变自可消除。"

刘志不能接受。爰延声称有病,免职回乡。

欢迎使用[蔷薇园]搜集/制作的电子图书

本书由[蔷薇园]—Kolistan搜集于网络。

如果在使用本书过程中有什么意见 和建议,请给我写信。

提示:本电子书仅供试读,不得用作商业用途;如果喜欢,建议购买原版图书!

寻觅图书请到抚琴居论坛─读书时间发贴。